

Н.В. Отводенко

А.Л. Тихонова

**ПЛАНИРОВАНИЕ, АНАЛИЗ И КОНТРОЛЬ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
УЧАЩИХСЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

Учебно-методическое пособие

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Южно-Уральский государственный гуманитарно-
педагогический университет»

Н.В. Отводенко

А.Л. Тихонова

**ПЛАНИРОВАНИЕ, АНАЛИЗ И КОНТРОЛЬ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
УЧАЩИХСЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

Учебно-методическое пособие

Челябинск

2024

УДК 44(07)(021)
ББК 81.471.1 – 9Я73
О 80

Отводенко, Н.В. Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся при изучении французского языка: учебно-методическое пособие / Н.В. Отводенко, А.Л. Тихонова; Министерство просвещения РФ; Южно-Уральский государственный гуманитарно-педагогический университет. – Челябинск: Изд-во Южно-Урал. гос. гуман.-пед. ун-та, 2024. – 201 с. – ISBN 978-5-907790-21-6. – Текст: непосредственный.

Учебно-методическое пособие «Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся при изучении французского языка» адресовано студентам бакалавриата направления «Педагогическое образование» (профильная направленность: Французский язык. Английский язык). Пособие предназначено для использования при изучении дисциплины «Методика обучения и воспитания (французский язык)» и применения на производственной педагогической практике в начальной, основной и старшей школе, предусмотренных Основными образовательными программами Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по указанной профильной направленности. Пособие содержит учебно-методические и практические материалы для самостоятельной подготовки к практическим работам по дисциплине и к урокам французского языка.

Рецензенты: Е.Б. Быстрая, д-р пед. наук, профессор
Е.В. Кускова, учитель высшей категории, директор
МБОУ «Гимназия № 48» г. Челябинск

ISBN 978-5-907790-21-6

© Н.В. Отводенко, А.Л. Тихонова, 2024
© Издательство Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета, 2024

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| ВВЕДЕНИЕ | 5 |
| I. ПЛАНЫ ЛЕКЦИЙ. Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся | 15 |
| Тема 1. Особенности современного образовательного пространства и использование цифровых ресурсов в обучении иностранному языку | 15 |
| Тема 2. Характеристика современного урока иностранного языка | 16 |
| Тема 3. Проектирование урока иностранного языка ... | 17 |
| Тема 4. Анализ урока иностранного языка | 18 |
| Тема 5. Контроль и оценка качества обучения иностранному языку | 19 |
| Тема 6. Особенности планирования и организации воспитательной работы по иностранному языку | 20 |
| II. ЗАДАНИЯ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ. Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся | 22 |
| Тема 1. Особенности современного образовательного пространства и использование цифровых ресурсов в обучении иностранному языку | 22 |
| Тема 2. Характеристика современного урока иностранного языка | 29 |
| Тема 3. Проектирование урока иностранного языка ... | 34 |
| Тема 4. Анализ урока иностранного языка | 41 |
| Тема 5. Контроль и оценка качества обучения иностранному языку | 45 |

| | |
|---|-----------|
| Тема 6. Особенности планирования и организации воспитательной работы по иностранному языку | 46 |
| Тема 7. Урочная организация обучения иностранному языку в начальных классах | 51 |
| Тема 8. Урочная организация обучения иностранному языку в средних и старших классах | 56 |
| Тема 9. Организация воспитательной работы по иностранному языку | 63 |
| III. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ | 69 |
| IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ЭКЗАМЕНАМ | 73 |
| V. ПРИМЕРЫ ФОРМУЛИРОВКИ ТЕМ КУРСОВЫХ И ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ ПО МЕТОДИКЕ ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК) | 87 |
| ЗАКЛЮЧЕНИЕ | 93 |
| БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК | 95 |
| ПРИЛОЖЕНИЯ | 98 |
| Приложение 1. Стандартные установки и речевые формулы школьного обихода | 98 |
| Приложение 2. Игры на уроках французского языка | 108 |
| Приложение 3. Дидактические материалы языкового и речевого содержания | 149 |
| Приложение 4. Список терминов | 187 |

ВВЕДЕНИЕ

Настоящее учебно-методическое пособие состоит из двух частей; часть II предназначается для подготовки студентов III курса направления бакалавриата «Педагогическое образование» профильной направленности «Французский язык. Английский язык» к практическим занятиям по методике обучения и воспитания (французский язык), а также для лингводидактической поддержки и сопровождения студентов на производственной педагогической практике в начальной, основной и старшей школе.

Дисциплина «Методика обучения и воспитания (французский язык)» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины/модули» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки/специальности 44.03.05 «Педагогическое образование» (уровень образования бакалавриат), направленность/профиль «Французский язык. Английский язык». Дисциплина является обязательной к изучению.

Изучение дисциплины «Методика обучения и воспитания (французский язык)» основывается на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении обучающимися ряда дисциплин предметного и психолого-педагогического цикла («Иностранный язык», «Практическая

грамматика французского языка», «Практическая фонетика французского языка», «Страноведение (французский язык)», «Практика устной и письменной речи», «Психология», «Педагогика», «Технологии цифрового образования» и др.), и формирует знания, умения и компетенции, необходимые для освоения дисциплин, изучение которых только предстоит студентам: «Лексикология французского языка», «Теоретическая фонетика французского языка», «Методика обучения и воспитания (английский язык)» и др.

Целью изучения дисциплины является формирование компетенций в области обучения иностранному языку, формирование готовности и способности организовать учебный процесс, пользуясь профессиональными умениями и навыками, составляющими педагогическое мастерство, и учитывая особенности современного образовательного пространства, цифровизацию среды и особенности работы с лицами с ограниченными возможностями здоровья (табл. 1). В период изучения дисциплины студентам предстоит овладеть навыками планирования, проектирования, адаптации, профессиональной коммуникации, контроля; развить умения организации и обеспечения эффективности учебного процесса посредством использования различных методов, приемов и психолого-педагогических технологий обучения и воспитания средствами иностранного языка.

Таблица 1

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код и наименование компетенции по ФГОС | Код и наименование индикатора достижения компетенции |
|---|---|
| УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации |
| | УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения |
| | УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия |
| ОПК-2. Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий) | ОПК-2.1. Разрабатывает программы учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), программы дополнительного образования в соответствии с нормативно-правовыми актами в сфере образования |
| | ОПК-2.2. Проектирует индивидуальные образовательные маршруты освоения программ учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), программ дополнительного образования в соответствии с образовательными потребностями обучающихся |

Окончание таблицы 1

| | |
|---|--|
| | ОПК-2.3. Осуществляет отбор педагогических и других технологий, в том числе информационно-коммуникационных, используемых при разработке основных и дополнительных образовательных программ, и их элементов |
| ОПК-5. Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении | ОПК-5.1. Осуществляет выбор содержания, методов, приемов организации контроля и оценки, в том числе ИКТ, в соответствии с установленными требованиями к образовательным результатам обучающихся |
| | ОПК-5.2. Осуществляет контроль и оценку образовательных результатов на основе принципов объективности и достоверности |
| | ОПК-5.3. Выявляет и корректирует трудности в обучении, разрабатывает предложения по совершенствованию образовательного процесса |
| ПК-8. Способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов | ПК-8.1. Участвует в проектировании содержания основных и дополнительных образовательных программ, и их элементов |
| | ПК-8.2 Демонстрирует навыки планирования проектной деятельности, обработки информации, экспериментов и анализа полученных данных и использует полученные навыки при создании проектов |

Учебно-методическое пособие по методике обучения и воспитания (французский язык) является методическим

руководством по подготовке и представлению фрагментов уроков во время практических занятий по методике обучения французскому языку и практическим пособием для начинающего учителя. Материалом для данного пособия послужили учебники по французскому языку, книги для учителя разных авторов, а также конспекты и видеосъемки уроков французского языка, представленных на конкурс «Учитель года» с 2012 по 2023 годы. Пособие состоит из шести частей:

1. Планы лекций пятого семестра и контрольные вопросы по каждой теме.

2. Общие методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям пятого–шестого семестров, включая моделируемые ситуации школьного урока, представленные в виде алгоритмов действий по подготовке фрагментов уроков и макетов технологических карт фрагментов уроков.

3. Список рекомендованной литературы для подготовки практических занятий и уроков на практике.

4. Вопросы для подготовки к экзаменам.

5. Примеры заданий исследовательского характера в рамках курсовых и выпускных квалификационных работ по методике обучения и воспитания (французский язык).

6. Четыре приложения, включающие: стандартные установки и речевые формулы школьного обихода, обязательные для студента-практиканта; игры и дидактические материалы языкового и речевого содержания (поговорки, скороговорки, стихи и пр.) для формирования фонетических, лексических и грамматических навыков

и развития умений в разных видах иноязычной речевой деятельности; список терминов. Авторы обращают особое внимание на принципиальную открытость представленной подборки дидактических материалов, которые являются лишь дополнением и ориентиром для систематизации имеющейся в распоряжении студентов методической копилки, но отнюдь не представляют собой исчерпывающий перечень используемых в младшей, основной и старшей школе заданий культуроведческого, дидактического и релаксационного характера.

На третьем курсе в пятом и шестом семестрах изучается раздел «Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся». Предусмотрены лекции и практические занятия (в шестом семестре – только практические занятия). Форма итогового контроля – экзамены в каждом из семестров и курсовая работа. На экзамене шестого семестра, в силу исключительно практической направленности занятий, предполагается выполнение и презентация творческого педагогического проекта: развернутого перспективного плана работы по определенной теме школьного курса с проектированием серии уроков и воспитательного мероприятия по теме, отбором учебных материалов (основных и дополнительных), разработкой 4–6 цифровых ресурсов и контрольно-измерительных материалов по избранной теме. Тема курсового проекта может быть связана с разрабатываемой темой школьного курса.

Таблица 2

Соответствие формируемых компетенций разделам дисциплины «Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся» и учебно-методического пособия

| Разделы дисциплины | Индикаторы достижения компетенций (содержание и обозначение в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП) | Части учебно-методического пособия |
|---|---|---|
| <p>Тема 1. Особенности современного образовательного пространства и использование цифровых ресурсов в обучении иностранному языку</p> <p>Тема 2. Характеристика современного урока иностранного языка</p> <p>Тема 3. Проектирование урока иностранного языка</p> <p>Тема 4. Анализ урока иностранного языка</p> | <p>УК-4. <i>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах):</i></p> <p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.</p> <p>УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.</p> <p>ОПК-2. <i>Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные</i></p> | <p>1. Планы лекций пятого семестра и контрольные вопросы.</p> <p>2. Общие методические рекомендации по самостоятельной работе и подготовке к практическим занятиям пятого семестра.</p> <p>3. Список рекомендованной литературы для подготовки практических занятий и уроков на практике.</p> <p>4. Вопросы для подготовки к экзамену</p> |

Продолжение таблицы 2

| | | |
|--|--|--|
| <p>Тема 5. Контроль и оценка качества обучения иностранному языку</p> <p>Тема 6. Особенности планирования и организации воспитательной работы по иностранному языку</p> <p>Тема 7. Урочная организация обучения иностранному языку в начальных классах</p> | <p><i>их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий):</i></p> <p>ОПК-2.1. Разрабатывает программы учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), программы дополнительного образования в соответствии с нормативно-правовыми актами в сфере образования.</p> <p>ОПК-2.3. Осуществляет отбор педагогических и других технологий, в том числе информационно-коммуникационных, используемых при разработке основных и дополнительных образовательных программ, и их элементов.</p> <p>ОПК-5. Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении:</p> <p>ОПК-5.1. Осуществляет выбор содержания, методов, приемов организации контроля и оценки, в том числе ИКТ, в соответствии с установленными требованиями к образовательным результатам обучающихся</p> | <p>5. Примеры заданий исследовательского характера в рамках курсовых и выпускных квалификационных работ по методике обучения и воспитания (французский язык).</p> <p>6. Приложения</p> |
| <p>Тема 8. Урочная организация обучения иностранному языку в средних и старших классах</p> | <p>ОПК-5.2. Осуществляет контроль и оценку образовательных результатов на основе принципов объективности и достоверности.</p> <p>ОПК-5.3. Выявляет и корректирует трудности в обучении,</p> | |

| | | |
|---|--|--|
| Тема 9. Организация воспитательной работы по иностранному языку | <p>разрабатывает предложения по совершенствованию образовательного процесса.</p> <p>ПК-8. <i>Способен проектировать содержание образовательных программ и их элементов:</i></p> <p>ПК-8.1. Участвует в проектировании содержания основных и дополнительных образовательных программ, и их элементов.</p> <p>ПК-8.2 Демонстрирует навыки планирования проектной деятельности, обработки информации, экспериментов и анализа полученных данных и использует полученные навыки при создании проектов</p> | |
|---|--|--|

Формирование заявленных компетенций осуществляется в процессе аудиторной и самостоятельной работы студентов. Особенностью выполнения практических занятий пятого–шестого семестров является их предварительная подготовка в рамках самостоятельной работы студента по алгоритму с опорой на теоретические знания, полученные на лекционных занятиях. Планы практических занятий, таким образом, подразумевают:

а) выполнение дидактических действий, связанных с отбором и организацией лингвометодического материала, составлением либо отбором учебных текстов и упражнений и т.п. Студенты могут использовать дидактический материал, предложенный в Приложениях, а также воспользоваться рекомендованными интернет-ссылками, либо

ссылками на печатные издания, а также использовать учебные материалы, которые они могут найти самостоятельно, и самостоятельно разработанные образовательные ресурсы, включая цифровые;

б) составление урока, фрагмента урока или внеклассного мероприятия. Составление плана фрагмента урока производится в соответствии с предложенными в приложении планами и технологическими картами.

Аудиторная работа по формированию профессиональных компетенций заключается в проигрывании фрагмента урока перед учебной группой и последующем обсуждении представленного фрагмента. При обсуждении могут быть применены карты оценивания, предлагаемые в конце каждого практического занятия, связанного с разработкой фрагментов уроков, но студенты могут проявлять инициативу в формулировании вопросов или замечаний по ходу фрагмента урока.

Мы полагаем, что успешное освоение материалов пособия и своевременное выполнение заданий способствует становлению профессиональных компетенций и готовности студентов к грамотному выполнению элементов профессиональной деятельности по подготовке уроков и внеклассных мероприятий по французскому языку.

І. ПЛАНЫ ЛЕКЦІЙ

Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся

Тема 1. Особенности современного образовательного пространства и использование цифровых ресурсов в обучении иностранному языку

1. Образовательная среда: определение.
2. Компоненты образовательной среды: управленческий, социально-психологический, технологический, материально-технический, эстетический, физического развития.
3. Информационная образовательная среда. Понятие об информационном образовательном ресурсе: источники, специально разработанные комплексы, основы проектирования цифровых образовательных ресурсов.
4. Компоненты иноязычной образовательной среды. Средства моделирования иноязычной образовательной среды.

Вопросы по теме:

1. Возможно ли спонтанное формирование всех перечисленных компонентов образовательной среды? Аргументируйте свое мнение.

2. Какую роль играет преподаватель при работе в информационной интерактивной образовательной среде?

3. Назовите специально разработанные информационно-компьютерные комплексы по обучению французскому языку.

4. Какие цифровые среды и редакторы могут быть применены при разработке цифрового ресурса аудирования? лексико-грамматического теста? страноведческой презентации?

5. Просмотрите сайты учителей французского языка и перечислите компоненты их структуры.

Тема 2. Характеристика современного урока иностранного языка

1. Требования стандарта нового поколения.

2. Отражение необходимости формирования личностных, метапредметных и предметных УУД в планировании урока иностранного языка.

3. Педагогические технологии на современном уроке иностранного языка.

4. Здоровьесберегающие технологии на современном уроке иностранного языка.

5. Структура и новые элементы урока иностранного языка.

6. Типология уроков. Система уроков.

Вопросы по теме:

1. Каковы способы активизации деятельности учащихся на уроке иностранного языка?

2. На каких этапах урока учитель обсуждает с обучающимися личностные образовательные результаты, которые можно достичь на этом уроке?

3. Приведите пример реализации групповой работы на уроке французского языка. Какие метапредметные умения формирует такая работа?

4. Приведите пример применения здоровьесберегающих технологий на уроке французского языка.

5. Какое материальное обеспечение может и должен иметь современный урок иностранного языка?

Тема 3. Проектирование урока иностранного языка

1. Современная форма проектирования: технологическая карта.

2. Технологическая карта темы (серии уроков).

3. Технологическая карта урока французского языка. Дидактическая структура технологической карты урока. Детализация этапов урока в технологической карте.

4. Последовательность проектирования на основе задач формирования УУД.

5. Форматы технологических карт.

Вопросы по теме:

1. В чем отличие технологической карты от плана урока?

2. В чем проявляется «технологичность» карты урока?

3. Какие элементы дидактической структуры технологической карты урока являются факультативными? В каких условиях?

4. Как тип урока определяет его дидактическую структуру?

5. Возможно ли, чтобы какой-либо из элементов дидактической структуры урока не служил формированию универсальных учебных умений?

6. С чего следует начинать проектирование урока французского языка? Чем завершать?

7. Какой формат технологической карты выбрали бы вы для своей работы? Аргументируйте выбор.

Тема 4. Анализ урока иностранного языка

1. Значение анализа деятельности в работе учителя. Критерии анализа урока иностранного языка.

2. Содержательно-дидактический анализ урока иностранного языка: определяемость цели и образовательных результатов, этапов урока; работа над аспектами языка (фонетическим, лексическим, грамматическим), над видами речевой деятельности (аудированием, говорением, чтением, письмом), реализация страноведческого аспекта, учет возрастных особенностей учащихся, оснащение урока, оценка форм и видов работы на уроке, реализации здоровьесберегающих технологий, использования учителем времени и пространства.

3. Анализ эффективности урока: целенаправленности, содержательности, активности обучающихся, мотивационной обеспеченности, речевого и неречевого поведения учителя, используемых стимулов, результативности урока.

4. Анализ умений педагога на уроке иностранного языка: оценка уровня развития коммуникативных, проективных, конструктивных, организаторских, развивающих, рефлексивных умений учителя.

Вопросы по теме:

1. Какой из видов анализа наиболее полезен начинающему учителю?

2. Какой анализ может быть применен при проведении конкурса учительского мастерства? Аргументируйте ответ.

3. Просмотрите видео одного из уроков французского языка, представленных на конкурс «Учитель года», и проведите анализ этого урока (в группе из 3-х студентов каждый применяет один из перечисленных видов анализа).

Тема 5. Контроль и оценка качества обучения иностранному языку

1. Значение контроля в обучении иностранным языкам.
2. Определение контроля по Р.К. Миньяру-Белоручеву.

3. Функции контроля.

4. Объекты контроля. Эталоны контроля.

5. Оценивание компетенций.

6. Виды контроля (текущий, тематический, периодический, итоговый).

7. Формы контроля (фронтальная, групповая, индивидуальная).

8. Тестовый контроль.

9. Критериальный контроль.

10. Единый государственный экзамен по французскому языку.

11. Языковой портфель / портфолио как форма оценки образовательных результатов обучения французскому языку.

Вопросы по теме:

1. Зачем нужен контроль?

2. Как осуществляется контроль знаний? Почему он считается самым простым?

3. Контроль какого объекта обучения оказывается наиболее сложным? Почему?

4. Когда применяется критериальное оценивание?

5. Какой контроль считается наиболее объективным?

6. Приведите примеры тестов открытого типа; закрытого типа.

7. Зачем лексические и грамматические тесты ЕГЭ представлены в виде связных текстов?

8. Назовите преимущества портфолио как формы оценки образовательных результатов обучения французскому языку.

Тема 6. Особенности планирования и организации воспитательной работы по иностранному языку

1. Цели воспитательной работы.

2. Базовые ценности российского общества и их интерпретация в программах воспитания для младшего, среднего и старшего школьного возраста.

3. Виды, формы и содержание воспитательной работы.
4. Воспитательный потенциал урока французского языка.
5. Содержание воспитательной работы по французскому языку.

Вопросы по теме:

1. В трех предложениях выразите различия в интерпретации базовых ценностей российского общества в программах воспитания для младшего, среднего и старшего школьного возраста.

2. Как реализуется воспитательный потенциал урока французского языка?

3. Как определить воспитательную ценность текста на французском языке?

4. Перечислите варианты реализации внеурочной воспитательной деятельности по иностранным языкам. Приведите примеры из своего ученического / педагогического опыта.

5. Каков воспитательный потенциал следующих форм внеклассной работы:

- а) театральная постановка французской сказки;
- б) викторина о Франции;
- в) олимпиада по французскому языку;
- г) кружок любителей французской песни;
- д) проект «Моя Франция»;
- е) утренник «В гостях у Красной Шапочки»;
- ж) праздник Французского Рождества?

6. В десяти фразах изложите последовательность составления воспитательного мероприятия по французскому языку.

II. ЗАДАНИЯ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся

Тема 1. Особенности современного образовательного пространства и использование цифровых ресурсов в обучении иностранному языку

Теоретические вопросы

1. Дайте определение образовательной среде (ОС); цифровой (информационной) образовательной среде (ИОС).
2. Перечислите виды цифровых образовательных ресурсов обучения иностранным языкам.
3. Назовите известные вам редакторы текста, презентаций, тестов, аудио- и видеодокументов, которые могут быть использованы учителем для разработки или адаптации цифровых образовательных ресурсов.
4. Перечислите процессы работы с цифровым оборудованием на занятии по иностранному языку.
5. Опишите структуру учебного сайта по дисциплине.
6. Опишите «облачные» технологии и их возможности в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка.

Термины:

образовательная среда (ОС); цифровая (информационная) образовательная среда (ИОС); цифровой образовательный ресурс (ЦОР); редактирование; адаптация; цифровая платформа; цифровой тест.

Практические задания

Задание 1. Отбор цифровых ресурсов обучения лексике, грамматике, аудированию, чтению.

Описание хода работы

Откройте URL: <https://www.lepointdufle.net/> - [сайт] Le Point du FLE, представляющий собой сводный реестр более 8 000 ссылок на цифровые ресурсы обучения французскому языку. Ознакомьтесь с разделом «Apprendre le français», уделив особое внимание блокам «Vocabulaire / Thèmes», «Grammaire», «Conjugaison», «Culture & civilisation», «Audio», «Compréhension écrite».

1-1. Отберите 2-3 цифровых ресурса обучения лексике (не менее одного – по презентации / введению лексики, не менее одного – по тренировке) по отрабатываемой вами теме в разделе «Vocabulaire / Thèmes».

1-2. Отберите 2-3 цифровых ресурса обучения грамматике (не менее одного – по введению грамматики (fiches de grammaire), не менее одного – по тренировке) по отрабатываемой вами теме в разделах «Grammaire» и / или «Conjugaison».

1-3. Отберите не менее 1 цифрового ресурса обучения чтению по отрабатываемой вами теме в разделах «Culture & civilisation» и / или «Compréhension écrite».

1-4. Отберите не менее 1 цифрового ресурса обучения аудированию по отрабатываемой вами теме в разделах «Culture & civilisation» и / или «Audio».

Задание 2. Разработка цифрового теста онлайн как варианта заданий по обучению лексике, грамматике, чтению и аудированию.

Описание хода работы

2-1. Откройте URL: <https://learningapps.org> – бесплатный сервис для поддержки процесса преподавания или самостоятельного обучения с помощью интерактивных модулей. Пользователи могут использовать имеющиеся модули, модифицировать их и создавать новые модули с использованием предлагаемого конструктора и шаблонов. Интерактивные задания скомпонованы по предметным категориям. Имеются версии сайта и задания (модули) на русском, английском, немецком, французском, испанском, итальянском и других языках. LearningApps.org разрабатывается как научно-исследовательский проект Центра педагогического колледжа информатики образования РН Верн в сотрудничестве с университетом г. Майнц и Университетом города Циттау / Герлиц.

2-2. Во вкладке «Все упражнения» найдите раздел «Французский язык». Ознакомьтесь с различными типами заданий.

Категория

- Английский язык
- Астрономия
- Биология
- Все категории
- География
- Другие языки

- Инженерное дело
- Инструменты обучения
- Информатика и ИКТ
- Искусство
- Испанский язык
- История

- Итальянский язык
- Латынь
- Математика
- Музыка
- Немецкий язык

- ОБЖ
- Политика
- Профессиональное обучение
- Психология
- Религия

- Русский как иностранный
- Русский язык
- Спорт
- Трудовое обучение
- Физика

- Философия
- Французский язык
- Химия
- Человек и мир
- Экономика

Les monuments de Paris

2021-11-13

📄 Создать подобное упражнение

📁 Сохранить в "Мои упражнения"

Об этом упражнении | |

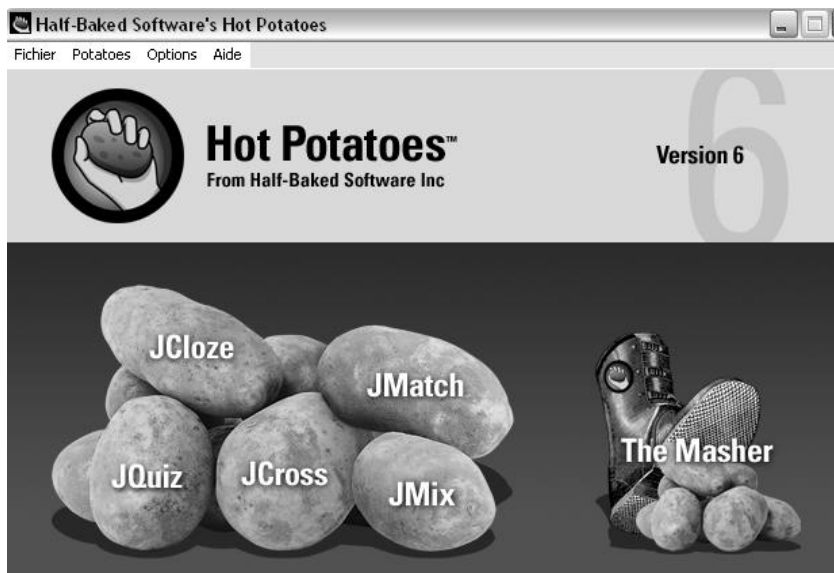
📧 Сообщить о проблеме

2-3. Выберите тест, который вам хотелось бы создать с новым языковым наполнением. Кликните в левом нижнем углу кнопку «Создать подобное упражнение». Следуя инструкциям, создайте аналогичное упражнение со своим языковым наполнением.

2-4. Рекомендуется выполнить три наиболее популярных вида теста: альтернативный (классификация), открытого типа (заполнение пропусков / ввод текста), сопоставление (найти пару). Запланируйте 7 ± 2 примера.

Задание 3. Разработка локального цифрового теста как варианта заданий по обучению лексике, грамматике, чтению и аудированию.

3-1. Ознакомьтесь с возможностями редактора тестов Hot Potatoes (свободно распространяемое по URL: www.freesoft.ru, URL: <http://hotpot.uvic.ca>, позволяющее генерировать разнообразные тесты в виде локальных web-страниц, которые открываются и работают вне зависимости от интернет-подключения).



Интерфейс редактора тестов Hot Potatoes (скриншот)



Вид редактора Hot Potatoes в процессе создания теста и вид готового теста (скриншоты).

Данный тестовый редактор реализует следующие возможности: автоматический подсчет результатов в процентах; возможность воспользоваться подсказками или комментариями; возможность вставки изображений и мультимедийных документов (аудио, видео), а также текстов для чтения со счетчиком времени. За каждый вид теста отвечает своя подпрограмма: тесты множественного выбора – подпрограмма JQuiz; тесты на заполнение пропусков – подпрограмма JCloze; кроссворды – подпрограмма JCross; тесты на соответствия – подпрограмма JMatch; тесты на упорядочение – подпрограмма JMix. Техника автоматического оценивания (подсчета результатов в процентах, где каждая новая попытка снимает баллы) полностью базируется на технологии Hot Potatoes. Разработка цифрового теста осуществляется в три этапа: 1) ввод данных (вопросы,

ответы, подсказки); 2) конфигурация интерфейса (цвет фона и текста, настройки количества выводимых на экран вопросов, их перемешивание, настройка выводимых кнопок и т.п.); 3) генерирование web-страниц. Для запуска теста необходима программа-браузер, работающая в локальном режиме (можно отключить интернет).

3-2. Разработайте по 1 тесту в каждой категории:

3-2.1. Обучение лексике: единичный выбор – три вопроса по страноведению с тремя вариантами ответов; заполнение пропусков – восстановление диалога из учебника; кроссворд (с определениями или картинками); соответствия иноязычного слова и синонима / антонима / изображения / звукового файла (произношения слова).

3-2.2. Обучение грамматике: соответствия начала и конца 3–4 фраз; заполнение пропусков (трансформационное упражнение на раскрытие скобок и постановку (например) глагола в нужное лицо и число); выбор правильного варианта ответа из нескольких (например, предлога); упорядочение слов во фразе.

3-2.3. Обучение чтению: интеграция текстового фрагмента или ссылки на интернет-страницу и тест по содержанию: выбор ответа на вопросы; упорядочение заголовков фрагментов (составление плана текста), тест открытого типа (ответ должен быть однозначным: слово, словосочетание, предложение; возможны варианты, но также алгоритмизируемые); тест на соответствие.

3-2.4. Обучение аудированию: интеграция аудио-файла и тест по содержанию (любой из тех, что предлагались для чтения).

Тема 2. Характеристика современного урока иностранного языка. Типология уроков. Система уроков

Теоретические вопросы

1. Перечислите современные требования к уроку иностранного языка. Какие требования обеспечиваются применением технологии педагогического проектирования?

2. Какое количество уроков, как правило, закладывается на одну разговорную тему?

3. Как осуществить комплексное планирование задач урока? Как оно отражается в технологической карте урока?

4. Возможно ли формирование умений во всех аспектах языка и всех видах речевой деятельности в рамках одного урока?

5. Как на уроке иностранного языка осуществляется опора на межпредметные связи с целью их использования для формирования у учащихся целостного представления о системе знаний?

6. Как обеспечить практическую направленность учебного процесса?

7. Какова роль домашнего задания в усвоении материала? в планировании серии уроков?

8. К какому из типов уроков по ФГОС относится большинство уроков иностранного языка?

Термины:

Педагогическое проектирование; урок усвоения новых знаний; урок комплексного применения знаний и умений

(урок закрепления); урок актуализации знаний и умений (урок повторения); урок систематизации и обобщения знаний и умений; урок контроля знаний и умений; урок коррекции знаний, умений и навыков; комбинированный урок.

Практическое задание. Проектирование серии уроков по разговорной теме и составление перспективного плана и технологической карты темы.

1. Определение / выбор темы, анализ ее места в программе класса.

Спроектируйте перспективный план темы по французскому языку по следующему алгоритму.

1-1. Выберите тип школы (углубленная или французский – второй иностранный), класс. Опираясь на рабочую программу и учебник по французскому языку, определите тему.

1-2. Просмотрите предшествующие темы. Сделайте заключение о том, как может быть использован их материал в рамках выбранной вами темы.

2. Определение результатов изучения темы.

Продумайте, к каким продуктивным результатам вы должны будете подвести обучающихся в конце темы. Составьте образцовый речевой продукт (ОРП) – монолог, диалог или личное письмо, сочинение, которое может служить ориентиром для достижения предметных результатов. Объем – от 6 по 20 предложений (в зависимости от ступени обучения).

3. Разработка перспективного плана темы.

3-1. Создайте таблицу, столбцами которой будут разделы: Номер урока; Тип урока; Фонетический материал урока; Лексический материал урока; Грамматический материал урока; Аудирование; Чтение; Говорение; Письмо; Страноведческий материал урока; Контроль; Домашнее задание; Оснащение урока. Запланируйте в строках таблицы 5-7 уроков.

| № урока | Тип урока | Аспекты языка | | | Виды речевой деятельности | | | | Страноведческий материал | Контроль усвоения изученного на уроке | Домашнее задание | Оснащение урока |
|---------|-----------|-----------------------|----------------------|-------------------------|---------------------------|--------|-----------|--------|--------------------------|---------------------------------------|------------------|-----------------|
| | | Фонетический материал | Лексический материал | Грамматический материал | Аудирование | Чтение | Говорение | Письмо | | | | |
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |

3-2. Проанализируйте текстовые материалы учебника. Запланируйте тексты для аудирования (2-й или иной урок) и чтения (3-й или иной урок).

3-3. Продумайте, к каким продуктивным результатам вы должны будете подвести обучающихся в конце темы (ОРП). Запланируйте отчетность по ОРП на 5-м или более позднем уроке.

3-4. На основе материалов учебника и ОРП определите лексический материал темы (список лексики). Разбейте его на два блока (базовая и дополнительная лексика). Запланируйте введение новой лексики на 1-м и 3-м (ориентировочно) уроке темы и отработку на последующих уроках.

3-5. На основе материалов учебника и ОРП определите грамматический материал темы. Предусмотрите введение и отработку грамматического материала в режиме не более одного грамматического явления за урок. Помните, что введение нового грамматического материала не может осуществляться на одном уроке с введением нового лексического материала (правило одной трудности).

3-6. На основе анализа учебника, лексического списка, грамматического материала и ОРП определите необходимость фонетической отработки отдельных слов, словосочетаний и речевых отрывков. Запланируйте фонетическую зарядку на каждый урок.

3-7. На основе материалов учебника и списка лексики выделите список обязательных для освоения / повторения буквосочетаний или образцов письменной речи. Запланируйте работу по обучению письму на каждом уроке темы.

3-8. Продумайте страноведческий потенциал темы. Запланируйте сообщение страноведческих фактов на уроках введения лексики и работы с текстами, а также в рамках фонетических зарядок.

3-9. Отрадите преимущество уроков в домашних заданиях. Запланируйте контрольные мероприятия (диктанты, проверочные и контрольные лексико-грамматические работы).

4. Разработка макета технологической карты темы.
Оформите технологическую карту темы.

Макет технологической карты темы

| | | | | |
|--|---|---------|---------------------|--|
| Тема, класс | | | | |
| Цели изучения темы | Практическая: Общеобразовательная: Воспитательная: | | | |
| Основное содержание темы | Лингвистическое содержание: ... Ситуации: ... Культуроведческое содержание: ... | | | |
| Образовательные результаты | | | | |
| личностные | метапредметные | | | предметные |
| | Познавательные УУД: Регулятивные УУД: Коммуникативные УУД: | | | |
| Организация образовательной среды | | | | |
| Ресурсы | Тексты | Задания | Межпредметные связи | Формы работы |
| Информационный материал (в т.ч. материал учебника): Интерактивный материал: | | | | Индивидуальная Парная Групповая Фронтальная |

Далее разместите таблицу с составленным вами перспективным планом темы (серии уроков по теме).

Тема 3. Проектирование урока иностранного языка

Теоретические вопросы

1. Почему планирование воспитательной функции урока должно быть исходным, стартовым моментом в проектировании урока? В каких разделах технологической карты урока она находит свое выражение? Как осуществляется помощь детям в раскрытии личностного смысла изучаемого материала.

2. Какие формы работы должны применяться на уроке иностранного языка?

3. Как осуществляется дифференцированный подход к учащимся?

4. Каким образом создаются условия для проявления самостоятельности учащихся?

5. Каковы требования к здоровьесберегающим и здоровьеразвивающим технологиям на уроке иностранного языка?

6. Как обеспечить требование проблемности урока?

7. Как обеспечить активность обучающихся, «минимум репродукции и максимум творчества и сотворчества»?

Термины:

Педагогические технологии (проектная, игровая, групповые, сотрудничества); кейс-технология; информационные технологии; смешанные технологии; веб-квест; здоровьесберегающие технологии; «сингапурские технологии»; «мозговой штурм».

Практические задания

Задание 1. Спроектируйте по следующему алгоритму два-три урока в рамках серии уроков разработанного ранее перспективного плана темы.

1-1. Определите тему, цель (образовательный результат), тип урока и его место в развороте учебной программы, в серии уроков по теме. Учитывайте, что ведущим образовательным результатом должен являться личностный; предметные и метапредметные результаты подчинены ему. Предметный результат не должен формулироваться в ориентации на аспекты языка (изучение / закрепление / усвоение ЛЕ / ГЯ), он выражается в «формировании / развитии / совершенствовании коммуникативных умений в рамках темы / подтемы / ситуации ... на основе ... / в опоре на ...».

1-2. Уточните задачи (этапы, которые будут служить «ступеньками» к достижению цели, например: 1) актуализировать фонетический и лексико-грамматический материал по теме (проверка домашнего задания, фон. зарядка); 2) ознакомить с новым речевым материалом для аудирования и говорения, тренировать языковую догадку и вероятностное прогнозирование; 3) научить пользоваться опорой для воспроизведения и варьирования диалога).

1-3. В соответствии с поставленными целями и определенными задачами определите имеющиеся в распоряжении средства обучения (то, что поможет в достижении цели): учебный материал, (содержание, объем, связь с изученным, дополнительный материал для дифференцированной работы и домашнее задание). Установите, какие

учебные материалы потребуется найти или разработать дополнительно.

1-4. Продумайте мотивирующую формулировку заданий (включая дифференцированные) для каждого этапа урока и формы организации работы (с преобладанием индивидуальной, парной и групповой). При составлении технологической карты урока это найдет отражение в графе формирования универсальных учебных умений (личностных, познавательных).

1-5. Определите для каждого из заданий оптимальные методы и приемы обучения, виды деятельности и педагогические технологии (проект, игра ...); отразите планируемый эффект их применения в графе формирования универсальных учебных умений.

1-6. Отберите цифровые ресурсы, необходимые для реализации задач урока. Скомбинируйте их в единую презентацию (см. задание 2).

1-7. Запланируйте контроль (в том числе само- и взаимоконтроль) осуществления разных видов деятельности: формы, реализацию на различных этапах, критерии оценивания выполнения заданий, возможность «зарабатывания» баллов базовой и вариативной части единого оценивания.

1-8. Уточните распределение времени на уроке, включив одну физкультминутку (1-2 минуты; для начальных классов – две физкультминутки по 1 минуте), оргмомент начала урока (1 минуту), оргмомент конца урока (1 минуту), речевую зарядку (1-2 минуты), рефлекссию деятельности (1-2 минуты) и объяснение домашнего задания

(1 минуту). Продумайте возможности сокращения каких-либо видов работы на случай, если времени будет не хватать; также продумайте дополнительные задания или игровые (творческие, музыкальные) виды деятельности на случай, если запланированное будет реализовано быстрее, чем предполагалось.

1-9. Составьте технологическую карту урока по макету:

| | | | |
|---|---|---------------------------------|---|
| Урок № ... Тема урока: Цель урока: | Планируемые результаты: Предметные: Знать: Уметь: Личностные: Метапредметные: | | Межпредметные связи: Ресурсы: Оснащение / оборудование: |
| <i>Этап урока</i> | <i>Деятельность учителя</i> | <i>Деятельность обучающихся</i> | <i>Формируемые УУД</i> |
| 1. Орг. момент, речевая зарядка: мотивация к деятельности | | | |
| 2. Актуализация знаний и постановка цели и задач урока, самоопределение | | | |

| | | | |
|---|--|--|--|
| 5. Речевая практика, контроль и коррекция | | | |
| 4. Тренировка учебного материала, закрепление изученного, контроль и коррекция | | | |
| 3. Изучение нового материала, первичная проверка понимания, первичное закрепление | | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| 6. Организация самостоятельной работы с самопроверкой по эталону | | | |
| 7. Домашнее задание, итоги урока / рефлексия | | | |

Задание 2. Осуществите содержательное наполнение презентаций в соответствии с перспективным планом темы, спроектированными уроками по теме, учебниками и общими положениями по работе с аспектами языка и видами речевой деятельности.

Учитывайте следующие положения, касающиеся работы с отдельными аспектами языка и видами речевой деятельности:

1. При организации фонетической зарядки точно ориентироваться на лексический материал урока, на оживаемые трудности в текстах урока, а также на фонетический материал, предлагаемый учебником (если разучиваете стихотворение, планировать одно и то же не менее чем на 2 урока). Лучше всего, если материал фонетической

зарядки позволит учащимся построить гипотезы, о чем будет этот урок. Обязательно сохраните в соответствующей папке аудио фонетической зарядки (если удалось его найти или записать).

2. При актуализации усвоенного (повторении) запланировать как проверку домашнего задания, так и учебный материал, который может служить «мостиком» к новому знанию.

3. При работе с лексикой отдельные слайды посвятите введению лексики (минимально – списком, оптимально – по слайду на каждую ЛЕ, с учетом способа семантизации и минимального контекста), отдельно представьте упражнения (скриншоты из учебников, дополнительные упражнения) в логике: упражнения на уровне слова – на уровне словосочетания.

4. При работе с грамматикой отдельные слайды посвятите введению грамматики (с примерами), отдельно представьте упражнения (скриншоты из учебников, дополнительные упражнения) в логике: имитативные – подстановочные – трансформационные.

5. При работе с аудированием и чтением определите в учебнике соответствующий текст, найдите или запишите его аудиовersion; запланировать по отдельному слайду на дотекстовые задания, собственно текстовые и послетекстовые. Обязательно сохраните в соответствующей папке аудиофайлы урока, на слайдах – скриншоты текстов и упражнений.

6. При работе, направленной на формирование умений говорения, запланируйте минимальную опору (вербальную или невербальную).

7. При работе, направленной на формирование умений письма и письменной речи, запланируйте один слайд на образец и 1-2 – на упражнения.

8. Запланируйте 1 физкультминутку, если урок планируется в 4-6 классах, и 2 физкультминутки – если во 2-3 классах.

9. Запланируйте слайд – страноведческую страничку. Она должна быть связана с каким-либо элементом урока.

10. На последнем слайде укажите домашнее задание.

Тема 4. Анализ урока иностранного языка

Теоретические вопросы

1. Четыре аспекта логики урока по Е.И. Пассову:

а. Как оценить урок с точки зрения его целенаправленности?

б. В чем проявляется целостность урока, как установить, что урок соответствует этому требованию?

в. Как оценить динамику урока?

г. За счет чего создается связность урока?

2. Каковы основные этапы урока?

3. На каких этапах урока вероятнее всего ожидать работу по формированию личностных универсальных учебных действий? познавательных? регулятивных? коммуникативных?

4. Как обеспечиваются логические переходы между различными этапами урока?

5. Как оценить эффективность урока?

6. Как можно описать речевое и неречевое поведение учителя?

Практические задания

Задание 1. Составьте анализ урока (посещенного в школе или просмотренного в видеозаписи) по предлагаемым схемам.

1. Заготовьте в тетради таблицу анализа урока.

2. Просмотрите урок французского языка (в записи либо в рамках выхода в базовую школу). При просмотре ведите достаточно подробный конспект: фиксируйте этап урока и его речевое оформление (речевые формулы и установки этапа, «мостики» между этапами).

3. На основе конспекта заполните таблицу.

4. Представьте свой анализ учебной группе и будьте готовы ответить на вопросы.

Задание 2. Оцените анализ урока, представленный одноклассником.

Оценивание анализа проводится по четырем параметрам:

1. Полнота и достаточная (но не чрезмерная) детализация анализа.

2. Адекватность применения терминологии (соответствие описываемых действий понятию, применяемому для их описания).

3. Аргументированность при выражении собственного мнения.

4. Наличие своей точки зрения в отношении того, что можно было бы сделать (продуктивная критика).

Оценивание сданного в письменном виде анализа осуществляется по четырехбалльной шкале (от 1 до 4); пятый балл может быть получен в случае устного выступления (представления своего анализа в группе с последующими ответами на вопросы преподавателя и одногруппников).

Схема анализа урока иностранного языка

| № | ФИО учителя: Класс: Тема урока: УМК: | |
|---|--|--|
| 1 | Тип урока (подчеркните) | Формирование лексического навыка, формирование грамматического навыка, совершенствование речевого навыка, развитие речевого умения, развитие монологической речи, развитие диалогической речи, развитие умений читать и писать, комбинированный урок |
| 2 | Цели (или/и задачи) урока | Практическая: Воспитательная: Образовательная: Развивающая: |
| 3 | Организационный этап урока. Что понравилось? Что можно скорректировать? | |

| | | |
|----|--|--|
| 4 | Перечислите основные этапы урока. Что запомнилось? Что бы вы исправили? | |
| 5 | Были ли установлены логические мостики между этапами урока? Если нет, что вы можете предложить? | |
| 6 | Какие формы обучения были использованы на уроке (фронтальная, в парах, групповая, в триадах, индивидуальная и т.д.) | |
| 7 | Было ли задействовано творческое мышление? Какие интересные приемы работы вы заметили? | |
| 8 | Оснащенность урока (информационно-коммуникационные технологии, наглядность, раздаточный материал) | |
| 9 | Какие методы работы с языковым и речевым материалом применял учитель? | |
| 10 | Как бы вы охарактеризовали взаимодействие учителя и учащихся ? | |
| 11 | Чему учащиеся научились на уроке? | |

| | | |
|----|--|--|
| | Были ли достигнуты поставленные цели? | |
| 12 | Ваши предложения по усовершенствованию урока | |

Тема 5. Контроль и оценка качества обучения иностранному языку

Теоретические вопросы

1. Назовите объекты контроля при обучении иностранному языку. Как они соотносятся с объектами изучения при освоении иностранного языка?

2. В каком случае применяется тестовый контроль? Каковы ограничения в его использовании?

3. Как планируется критериальный контроль? От чего зависят критерии контроля? В чем разница между критериями и параметрами контроля?

4. Назовите формы контроля, применяемые в заданиях Единого государственного экзамена. Какие критерии предлагаются при контроле устной речи? письменной речи?

5. Как осуществляется контроль на каждом из этапов урока иностранного языка?

6. Назовите виды портфолио и опишите возможности применения портфолио в школе.

7. Зачем выделяются базовая и вариативная часть оценки?

Термины:

Объект контроля; тест открытого типа; тест закрытого типа; тест на сопоставление; тест на упорядочивание; тест с единичным выбором; тест с множественным выбором; критерии оценивания; шкала оценки.

Практическое задание

Составьте контрольно-измерительные материалы (комплексную контрольную работу) по серии уроков разработанного ранее перспективного плана темы (с включением тестовых заданий и заданий с критериальным оцениванием). Подробно опишите критерии и шкалу оценивания.

Тема 6. Особенности планирования и организации воспитательной работы по иностранному языку

Теоретические вопросы

1. Назовите виды внеклассных мероприятий для младшего и среднего школьного возраста.

2. Каковы этапы подготовки внеклассного мероприятия по иностранному языку? На каких этапах требуется взаимодействие с администрацией школы? Какие этапы реализуются совместно с детьми, а какие без их участия?

3. Какие коллективные (командные) и индивидуальные («капитанские») конкурсы можно организовать в рамках внеклассных мероприятий?

4. Какими могут быть неконкурсные компоненты мероприятий?

5. Как организовать оценивание результатов конкурсов и отслеживание прогресса каждой команды?

6. Что такое последствие мероприятия? Как оно может быть реализовано?

Термины:

Викторина; дидактические игры; драматические игры; музыкально-дидактические игры; обучающие игры; подвижные игры по иностранному языку; проект (в контексте внеклассной деятельности); ролевая игра; языковая игра; конкурс; неделя иностранных языков; декада иностранных языков.

Практические задания

Задание 1. Составьте внеклассное мероприятие по французскому языку.

1. Уточните класс, период обучения, в рамках которого планируете проводить разрабатываемое мероприятие. Выберите тему мероприятия. Постарайтесь приурочить мероприятие к какому-либо календарному событию. Сформулируйте задачи мероприятия.

2. Уточните языковой и речевой материал, который ориентировочно соответствует данному классу, периоду обучения и теме мероприятия или способен расширить диапазон знаний учащихся. Выберите формы работы с данным материалом (языковая, подвижная, музыкально-дидактическая игра и т.п.). Составьте конкурсы (составление слов и предложений, нахождение соответствий и т.д.). Продумайте соревновательный момент, «стоимость» правильных ответов в баллах.

3. Подберите лингвокультуроведческий материал по тематике мероприятия для викторины. Составьте викторину.

Подготовьте презентацию для викторины с включением элементов анимации (появление правильных ответов).

4. Придумайте названия команд (по два-три – на выбор). Запланируйте заблаговременное либо встроенное в само мероприятие сочинение командами девизов и иной атрибутики.

5. Подберите культуроведчески значимый, подходящий по возрасту музыкальный и песенный материал для музыкального оформления (паузы, вставки в период выполнения командами / капитанами заданий).

6. Подготовьте макет «афиши», «заставки» для оформления мероприятия. Продумайте иные элементы оформления для создания праздничного настроения.

7. Составьте сценарий мероприятия. Примите во внимание, что наиболее сложные в интеллектуальном отношении задания (языковые игры, викторины) должны быть проведены в первые полчаса мероприятия. Тщательно пропишите установки и оценочные фразы на французском языке (они должны повторяться, чтобы учащиеся легко опознавали их).

8. Проведите внеклассное мероприятие по следующей инструкции:

1) предъявите учащимся «афишу» мероприятия, объявите о его начале. Произнесите вступительное слово;

2) организуйте деление класса на команды. Дайте установку на подготовку «визитной карточки» каждой из команд. Назначьте жюри из одноклассников, представьте членов жюри командам;

3) предложите учащимся конкурсы и викторины. В течение мероприятия после каждой игры следует оглашать ее

результаты (например, фиксировать на доске в виде таблицы, поезда, гусеницы с добавлением элементов, символизирующих этапы-конкурсы). Регулярно организуйте музыкальные паузы;

4) подведите итоги мероприятия. Поздравьте победителей, подбодрите проигравших. Разыграйте «вручение призов».

Задание 2. Оцените подготовленное одгруппниками мероприятие.

Оценивается устное выступление студента по подготовленным им материалам. Оценивание выполненной работы осуществляется по следующим параметрам:

1) актуальность тематики, соответствие возрасту, интересам учащихся, периоду изучения упоминаемых языковых и речевых явлений;

2) разнообразие игр, заданий, конкурсов;

3) лингвокультурное наполнение: наличие интересных фактов, упоминание значимых реалий, культурем;

4) корректность, доступность языкового и речевого материала конкурсов;

5) наличие, эстетичность визуального оформления мероприятия, использование страноведчески значимых образов, общее ощущение праздничности;

6) наличие, репрезентативность, адекватность музыкального оформления;

7) речевое поведение учителя (понятность и четкость установок, корректность подкрепляющих действий: поощрений, замечаний, дидактичность речи).

Параметры 1, 2, 5 и 6 оцениваются максимум в один балл (наличие - отсутствие), 3, 4 и 7 - в два балла (высокий уровень исполнения оценивается в 2 балла; минимально достаточный уровень - в 1 балл; неудовлетворительный - в 0 баллов). Таким образом, отметка в 9-10 баллов эквивалентна оценке «отлично», 7-8 - «хорошо», 5-6 - «удовлетворительно», менее 5 - «неудовлетворительно».

В исключительных случаях (нехватка времени, пропуски по болезни и т.п.) студент может отчитаться представленным в письменном виде сценарием и презентацией с включением музыкальных фрагментов в электронном виде. Однако в этом случае максимальная оценка, которую он может получить, - «хорошо», так как исключается один параметр оценивания.

Темы 7-9 (шестой семестр, четвертый период контроля) не подразумевают групповой работы с теоретическими вопросами, так как в этот период студенты завершают курсовую работу по методической тематике. Предлагаемые студентам в данном курсе задания носят исключительно практический характер и в значительной мере нацеливают студентов на успешное прохождение производственной педагогической практики, задачами которой являются закрепление, расширение и систематизация теоретических знаний в условиях конкретной образовательной организации; совершенствование общепрофессиональных компетенций и приобретение опыта профессиональной педагогической деятельности; приобретение опыта разработки и реализации основных и дополнительных образовательных программ

по французскому языку, их отдельных компонентов (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий; формирование готовности будущего учителя к самостоятельной профессиональной деятельности.

Тема 7. Урочная организация обучения иностранному языку в начальных классах

Задание 1. Проанализируйте конспект урока учителя Д.М. Ягудиной во 2 классе гимназии № 48 г. Челябинска. Укажите, какие личностные, познавательные, коммуникативные, регулятивные и предметные универсальные учебные действия формируются на каждом из этапов урока. Обратите внимание на формулировки заданий учителя на уроке в начальной школе.

| Этап урока | Деятельность учителя | Деятельность обучающихся |
|--|---|---|
| 1. Мотивация, самоопределение к учебной деятельности | 1) Орг. момент. Приветствие М – Cl. Levez-vous. Bonjour, mes enfants. Asseyez-vous. Commençons notre travail. М – Cl. 2) Проведение речевой зарядки: М – E ₁ – E ₂ ... : Quelle saison est-ce ? Quel temps fait-il ? Est-ce qu'il fait froid? 3) Проведение фонетической зарядки: Regardez le tableau et essayez de retenir: 1 – 2 – 3 J'ai un petit ... 4 – 5 – 6 Qui fait des caprices. М – Cl, М + Cl, М (traduc.), Cl (sans M). Comptez au contraire. | 1) Приветствие 2) Индивиду. ответы на вопросы 3) Хоровое повторение |

| | | |
|--|---|--|
| 2. Актуализация знаний и постановка цели урока | <p>ОРГАНИЗАЦИЯ ПОВТОРЕНИЯ ИЗУЧЕННОГО</p> <p>1) Организация повторения родов и артиклей. Je vous dis les mots, vous tapez des mains. Если слово женского рода – хлопаем в ладоши, мужского – стучим по столу. Un abricot, une fille, une pomme, un garçon, un ananas, une prune, une gomme, un stylo, un cahier...</p> <p>2) Regardez les images et faites des phrases.</p> <p>3) Je vous donne des feuilles. Vous les signez et notez des chiffres de 1 à 10. Et maintenant écoutez les phrases et notez si c'est vrai ou faux : Nadine dessine un chat. Cécile joue à la poupée. Nicolas écrit une lettre. Rémi lit. Nadine joue à la balle. Nicolas joue au football. Aline a un ballon. L'oiseau marche. Nicolas court. Le poisson vole.</p> | <p>1) Хлопают в ладоши.</p> <p>2) Дают ответы. Lili dessine une fleur. Lili joue à la poupée. Nicolas écrit la lettre. Olivier ne lit pas, il dort. Nicolas joue au ballon, au football. L'oiseau vole. Le garçon court vite. Le poisson nage.</p> <p>3) Выполняют задание</p> |
| 3. Изучение нового материала | <p>Введение новых ЛЕ, содержащих звук [ɛ̃]</p> <p>Ouvrez vos manuels à la page 52. Regardez les images. C'est un chien, un lapin, un jardin, un sapin, le matin. Préparez vos vocabulaires. Ecrivez avec la traduction. Списываем с доски слова с переводом.</p> <p>Открываем «Правила чтения». Про какое буквосочетание мы сегодня будем писать?</p> <p>Какой номер правила?</p> <p>Записываем in = [ɛ̃] и пример – любой, какой нравится. Обязательно выделяем буквосочетание in!</p> | <p>1) Повторяют за учителем, списывают слова с переводом в словарики.</p> <p>2) Отвечают на вопросы. Списывают правило</p> |
| Ф/ минутка | <p>Fermez vos vocabulaires. Levez-vous. Répétez après moi. Je marche : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10. Je saute. L'oiseau vole. Le poisson nage. Je nage. Je joue à la balle. Je danse.</p> | <p>Выполнение физ. действий</p> |

| | | |
|---------------------------------------|---|---|
| 4. Тренировка учебного материала | <p>1) Ouvrez la page 54. Quel est le titre du texte? Voilà une image. Où est Gaston, où est Médor? Vous lisez le texte vous-mêmes. «Voilà un garçon. Il s'appelle Gaston. Il a un chien. Le chien s'appelle Médor. Gaston caresse son chien. Le chien donne sa patte à Gaston». E₁ - E₂ - E₃ - E₄... M - Cl.</p> <p>2) Fermez vos livres. Racontez le texte.</p> <p>3) Le devoir à domicile : écrire le texte dans le cahier, apprendre par cœur.</p> | Работают с учебником |
| 5. Речевая практика | <p>Отправляемся отдыхать! Как пригласить кого-то отдохнуть с тобой? Viens avec moi. Je vais à la ... au ...</p> <p>D'abord répétez après moi, puis faites vos dialogues.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Salut Hélène! - Salut Irène! Où vas-tu? à la maison? - Non, non, je vais à la bibliothèque. Viens avec moi! - D'accord. Ça me plaît, la bibliothèque! | Строят диалоги – приглашения |
| 6. Рефлексия, подведение итогов урока | <p>Объясняет домашнее задание, предьявляет на доске краткую формулировку для записи.</p> <p>Vous apprenez le vocabulaire de la page 6.</p> <p>Vous faites par écrit les exercices 25 et 26 de la page 23.</p> <p>На доске: p. 52 ♥, p. 54, ex. 4 .</p> <p>Подводит итоги урока.</p> <p>Проводит орг. Момент конца урока: Avez-vous des questions? Bonne journée. La leçon est finie. Au revoir.</p> | Запись в дневники и тетради домашнего задания. Рефлексия по поводу успешности урока |

Задание 2. Спроектируйте серию уроков французского языка начального этапа обучения (урок введения нового материала, урок актуализации знаний, урок повторения, комбинированный урок) по следующему алгоритму.

Рекомендуем работать, заполняя макеты технологических карт:

1. Определите тему, цель, тип урока и его место в развороте учебной программы (просмотрите задачи и содержание предшествующего урока, спрогнозируйте, как результаты этого урока отразятся в последующей работе. При проектировании урока в начальной школе помните, что уроки на этой ступени носят, как правило, комплексный характер.

2. Проанализируйте наличность и необходимость компоновки или самостоятельной разработки средств реализации цели урока: учебного материала (его содержание, объем, связь с изученным, дополнительный материал для дифференцированной работы и домашнее задание). Сгруппируйте материал по заданиям (в целом задания должны соответствовать задачам урока). Помните, что обязательных блоков заданий должно быть три: повторение материала (проверка домашнего задания и актуализация непосредственно того материала, который необходим как опора для изучения нового); новый материал; первичная отработка нового материала. Продумайте, какие познавательные УУД формируются в этих компонентах урока. Отрадите в технологической карте.

3. Сформулируйте основные мотивационные установки. В технологической карте отразите смыслообразование действий учащихся (мотивационные УУД). Смыслообразование должно точно учитывать возрастные особенности начальной школы.

4. Продумайте формы организации работы, методы и приемы обучения, виды деятельности, педагогические технологии (проект, игра... с преобладанием индивидуальной, парной и групповой, с учетом возрастных особенностей). В технологической карте отразите формируемые регулятивные и коммуникативные УУД.

5. Уточните, какие компьютерные средства вы сможете использовать на уроке. Сформулируйте, какие познавательные УУД будут формироваться с их помощью.

6. Определите для каждого из компонентов урока методы и формы контроля. Предусмотрите виды самоконтроля. Специально предусмотрите, если это возможно, самостоятельную работу с самопроверкой по эталону (30–35-я минуты урока). Отразите контроль в разделе «Регулятивные УУД». Продумайте дифференциацию заданий для слабых и сильных учащихся.

7. Заполните организационные моменты (оргмомент начала урока, конца урока, рефлексии и подведения итогов урока, формулировки домашнего задания (не менее 1 минуты на каждый). Добавьте фонетическую и / или речевую зарядку, учитывающую повторяемый или новый материал урока.

8. Оцените разработанный урок с точки зрения темпа, распределения времени. Продумайте, от каких элементов урока вы сможете отказаться или сократить, если времени будет не хватать.

9. Оформите технологическую карту.

10. Оформите приложения (тексты упражнений, зарядок, заданий и пр.).

Тема 8. Урочная организация обучения иностранному языку в средних и старших классах

Задание 1. Проанализируйте конспект урока учителя Т.А. Амосовой в 7 классе гимназии № 48 г. Челябинска. Укажите, какие личностные, познавательные, коммуникативные, регулятивные и предметные универсальные учебные действия формируются на каждом из этапов урока. Обратите внимание на варьирование этапов урока и формулировки заданий учителя на уроке в средней школе.

Технологическая карта урока-обобщения по теме «L'ordinateur c'est bien ou mal?»

Класс: 7

Тема: L'ordinateur c'est bien ou mal? (урок обобщения)

Цель: обобщить и систематизировать лексический материал о компьютере, продолжить работу по решению языковых задач.

Основная образовательная идея: компьютер в жизни человека это преимущество, но злоупотреблять им не стоит.

Планируемые результаты:

Предметные:

- знать лексику по теме;
- различать ситуации употребления;
- уметь переводить и употреблять в ситуациях лексический материал.

Познавательные УУД:

- извлекать информацию из схем, иллюстраций, текстов;

- уметь выстраивать алгоритм учебного действия;
- выявлять сущность и особенность объектов;
- на основе анализа объектов делать выводы;
- обобщать и классифицировать по признакам.

Регулятивные УУД:

- высказывать свое предположение на основе работы с учебным материалом;
- оценивать учебные действия в соответствии с поставленной задачей;
- осуществлять познавательную и личностную рефлексию.

Коммуникативные УУД:

- слушать и понимать других;
- оформлять свои мысли в устной форме;
- уметь работать в паре.

Личностные результаты:

- развивать умение оценивать себя и окружающих;
- укреплять мотивацию к обучению и целенаправленной познавательной деятельности.

Методы:

1. По источникам и типу подачи информации:
 - разговорный метод с помощью речи: собеседование с учащимся;
 - наглядный метод, воздействующий на визуальное восприятие информации:
 - практический метод: написание сочинений.
2. По взаимодействию учителя и обучаемого:
 - метод совместного поиска истины;
 - метод исследования и познания.

3. По основным методам, употребляемым учителем в своей работе:

- организационные методы;
- методы стимуляции и мотивирования учебного процесса;
- контролируемые методы.

Оборудование:

- компьютер, мультимедийная установка;
- учебник «Le Français en perspective» А. Кулигиной;
- картинки по теме;
- рабочие листы;
- заготовки смайликов для рефлексии и контрольно-оценочной деятельности.

но-оценочной деятельности.

| Этапы урока | Содержание этапа | Деятельность | |
|---|--|---|---|
| | | учителя | учеников |
| 1. Мотивация (самоопределение) к учебной деятельности | Включение в деловой ритм. Устное сообщение учителя. <i>Bonjour mes enfants! Je suis ravie de vous voir! Comment ça va? Montrez-moi votre humeur, dessinez la bouche à ce bonhomme.</i> | Приветствует учеников, проверяет готовность к уроку, создает эмоциональный настрой на работу. Дополнение смайлика (улыбка, гримаса, рот-полоска), раскрашивание его цветными карандашами (красный – хорошее настроение, зелёный – грустное, синий – безразличное) | Приветствуют учителя, проверяют свою готовность к уроку, настаивают на работе |

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>2. Актуализация знаний. Фиксация затруднений в деятельности</p> | <p><i>Bon. Dites-moi quelle date sommes-nous? Quel jour de la semaine? Aujourd'hui pour notre cours j'ai préparé un casse-tête. Qu'est-ce que c'est qu'un casse-tête? Esseyons de traduire: casser – ломать, tête – голова, alors c'est un problème qui peut casser la tête (головомломка), un rebus. Regardez le diapositif. Devinez, qu'est-ce que c'est? Oui, bravo le mot clé du cours – ORDINATEUR.</i></p> | <p>Организует подводящий диалог, наводит на мысль. Активизирует знания учащихся. Определяет недостатки. Создает проблемную ситуацию. Обобщает высказывания обучающихся</p> | <p>Выполняют задание, тренирующее отдельные способности к учебной деятельности, мыслительные операции и учебные навыки. Выделяют ключевое слово темы урока, отвечая на вопросы учителя и решая ребус. Планируют учебное сотрудничество с учителем и сверстниками. На основе угаданного слова и определений формулируют мысль, что компьютер может быть полезен и вреден одновременно</p> |
| <p>3. Определение темы и цели урока</p> | <p><i>L'ordinateur il nous sert à quoi? Que pouvons-nous faire avec ça? Passez-vous beaucoup de temps devant l'ordi? Vous vous sentez bien après? <u>Проблема:</u> L'ordinateur dans la vie de l'homme c'est du bien ou du mal?</i></p> | <p>Организует работу. Задает наводящие и уточняющие вопросы. Подводит промежуточные итоги. Уточняет тему урока.</p> | <p>Формулируют (уточняют) тему урока: компьютер это хорошо или плохо для человека. Ставят цели: изучить, что можно делать с ПК и при помощи чего, определить</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | Помогает сформулировать цель урока | полезные и вредные свойства ПК |
| 4. Актуализация знаний. Построение проекта выхода из затруднений | <p><i>Regardons notre schéma. Alors on peut faire beaucoup avec l'ordi. Pour écouter de la musique il nous faut quoi? Brancher le lecteur et les haut-parleurs; pour taper un texte il nous faut un clavier; pour sauvegarder l'information et prendre avec nous à l'école il faut une clé USB; pour jouer il faut une souris.</i></p> <p><i>Regardez ces cartes et écoutez l'enregistrement. Cochez les mots que vous entendez. Voyons. Emeline, qu'est-ce qu'elle a fait pour parler de ses voyages?</i></p> | <p>Организует учащихся по исследованию проблемной ситуации.</p> <p>Составляет с учащимися план достижения цели и определяет средства (алгоритм, модель и т.д.). Слушает ответы учащихся корректирует.</p> <p>Составляет схему на доске</p> | <p>Отвечают на вопросы учителя, выстраивая схему работы. Выполняют задание, проводят самоконтроль и взаимоконтроль</p> |
| 5. Практическое применение знаний | <p><i>Repondons aux questions. Qu'en pensez-vous, Emeline passe beaucoup de temps à l'ordinateur? Qu'en pensez-vous, c'est bien pour sa santé? Quel organe souffre le plus? Quel organe a le plus de mal? (les yeux).</i></p> | <p>Устанавливает осознанность ситуации. Осуществляет фронтальный диалог.</p> <p>Обобщает высказывания обучающихся.</p> <p>Побуждает к высказыванию</p> | <p>Высказывают свое мнение.</p> <p>Выполняют задание, сравнивая с моделью. Осуществляют самопроверку и самооценку. Высказывают свое мнение. Слушают правила,</p> |

| | | | |
|---|--|--|---|
| | <p><i>Физкультминутка: Pour que nos yeux n'aient pas de mal, faisons une petite pause: regardez l'écran. Suivez les feuilles avec vos yeux.</i></p> | <p>своего мнения. Организует под- водящий диалог. Озвучивает пра- вила игры</p> | <p>принимают их к сведению. Выполняют дей- ствия в соответст- вии с условиями</p> |
| <p>6. Самостоятельная работа с самопроверкой по эталону</p> | <p><i>Bon, nous avons parlé avec vous de l'ordinateur dans notre vie, pour faire la conclusion je vous propose de faire deux groupes d'experts. Il nous faut faire la liste des avantages et des inconvenients de l'ordinateur. Alors vous allez écrire la liste des avantages de l'ordi pour l'homme. Vous allez décrire les inconvenients. Vous pouvez vous informer aux pages 72-73 de votre manuel. Pour ce devoir je vous donne 7 minutes.</i></p> <p>Далее с помощью сигнальных карто- чек учитель кон- тролирует, как класс справился с заданием (учащие- ся, не допустившие ни одной ошибки, поднимают пустой квадрат. 2 ошибки – треугольник. 3–4 –</p> | <p>Организует дея- тельность по применению новых знаний. Объясняет алго- ритм выполне- ния практиче- ской работы. Предлагает раз- ные задания, де- лит класс на группы. Само- стоятельная ра- бота. Осуществляет консультатив- ную помощь. Организует оце- ночную дея- тельность</p> | <p>Оценивают свои знания по теме и выбирают уро- вень задания. Выполняют само- стоятельную ра- боту. Осуществляют самопроверку по эталону и само- оценку. Индивидуально выполняют дан- ное задание в тет- радах, а затем об- мениваются мне- ниями со своими товарищами (в группах). Виды контроля: взаи- моконтроль (двое учащихся вслух знакомят класс со своими ответами). Самоконтроль по ключу (учащиеся сверяют свои от- веты с данными эталона, который помещен на экране,</p> |

| | | | |
|--------------|---|---|---|
| | круг). В зависимости от количества ошибок получают дифференцированное домашнее задание | | и фиксируют количество неверных ответов |
| 7. Рефлексия | <p><i>Vous avez bien travaillé aujourd'hui. Et bien sûr vous avez compris que l'ordinateur est un grand avantage pour notre vie mais il ne faut pas en abuser. Pour finir notre cours je vous demande de me montrer encore le visage de bonhomme avec une nouvelle bouche: vos sentiments après le cours.</i></p> <p>За урок все учащиеся получают по 1 оценке (за аудирование и заполнение карточки), некоторые получают ещё одну оценку за устный ответ</p> | <p>Организует обобщающую беседу.</p> <p>Организует оценочные высказывания.</p> <p>Организует дальнейшее целеполагание.</p> <p>Озвучивает домашнее задание</p> | <p>Вспоминают тему и цель урока.</p> <p>Осуществляют самооценку своих умений.</p> <p>Осуществляют оценочные высказывания своих умений и ставят цель для домашней работы</p> |

Задание 2. Спроектируйте серию уроков французского языка средней и старшей ступени обучения (урок введения нового материала, урок актуализации знаний, урок повторения, комбинированный урок). Рекомендуем работать, заполняя макеты технологических карт.

Тема 9. Организация воспитательной работы по иностранному языку

Задание 1. Осуществите анализ учебников для углубленного обучения французскому языку («Le français en perspective. Французский язык. V класс: в 2 ч.», автор А.С. Кулигина; «Le français en perspective. Французский язык. VI класс», автор А.С. Кулигина; «Le français en perspective. Французский язык. VII класс», авторы А.С. Кулигина, О.В. Иохим; «Le français en perspective. Французский язык. VIII класс», авторы Е.Я. Григорьева, Е.Ю. Горбачева):

а) установите целевые воспитательные направления по ФГОС и рабочим программам;

б) предложите виды воспитательной работы (игры, драматизации, проекты и т.д.) для реализации воспитательного потенциала тем.

| <i>Класс, раздел</i> | <i>Тема</i> | <i>Базовые ценности в соответствии с ФГОС и основной образовательной программой – ориентиры воспитательной работы</i> | <i>Виды воспитательной работы на уроке французского языка и во внеурочной деятельности</i> |
|--------------------------|-------------------------------|---|--|
| 2, 1 | Мы учим французский язык | | |
| 2, 2 | Мне нравится французский язык | | |
| 2, 3 | Твоя семья большая? | | |

| | | | |
|-------|---------------------------------------|--|--|
| 2, 4 | Скоро Новый год! | | |
| 2, 5 | Разноцветные цветы | | |
| 2, 6 | Зимние развлечения | | |
| 2, 7 | Мышка Гризетта в своем домике | | |
| 2, 8 | В школе | | |
| 2, 9 | Весна пришла! | | |
| 3, 1 | Начало учебного года | | |
| 3, 2 | Моя семья | | |
| 3, 3 | Мама больна | | |
| 3, 4 | Мой друг Николая | | |
| 3, 5 | Зима пришла | | |
| 3, 6 | Приближается Новый год | | |
| 3, 7 | Наши друзья – животные | | |
| 3, 8 | Хоровод времен года | | |
| 3, 9 | Весна. Да здравствует хорошая погода! | | |
| 4, 1 | Школа открывает нам двери | | |
| 4, 2 | Семья Дюмулен | | |
| 4, 3 | У нас есть... | | |
| 4, 4 | За столом | | |
| 4, 5 | С утра и до вечера | | |
| 4, 6 | С днем рождения, Жорж! | | |
| 4, 7 | Зима – это красиво! | | |
| 4, 8 | Животные в нашей жизни | | |
| 4, 9 | Я делаю покупки | | |
| 4, 10 | В городе | | |

| | | | |
|-------|---------------------------------------|--|--|
| 4, 11 | Летние каникулы | | |
| 5, 1 | Кто я такой? | | |
| 5, 2 | О вкусах спорят | | |
| 5, 3 | Линия жизни | | |
| 5, 4 | Родители и ты | | |
| 5, 5 | Среди друзей | | |
| 5, 6 | День за днем... | | |
| 5, 7 | За покупками | | |
| 5, 8 | У себя дома | | |
| 5, 9 | Открывая Францию | | |
| 5, 10 | От реальности к карте | | |
| 5, 11 | Франция вчера | | |
| 5, 12 | В школе | | |
| 5, 13 | Учителя и ученики | | |
| 5, 14 | Внеурочная деятельность | | |
| 5, 15 | Хотеть значит мочь! | | |
| 6, 1 | Это спорт! | | |
| 6, 2 | Жизнь как она есть | | |
| 6, 3 | Начало учебного года позади | | |
| 6, 4 | Читать – это улетать далеко-далеко | | |
| 6, 5 | Сколько чудесных открытий! | | |
| 6, 6 | Рядом с друзьями | | |
| 6, 7 | Отправиться в путешествие – это мечта | | |
| 6, 8 | Лишь бы земля не погибла! | | |
| 7, 1 | Возможно ли ответить на все «Почему?» | | |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 7, 2 | В мире вещей | | |
| 7, 3 | Две стороны медали | | |
| 7, 4 | На протяжении веков | | |
| 7, 5 | За повседневностью | | |
| 7, 6 | Не хлебом единым | | |
| 7, 7 | Свидетели истории | | |
| 7, 8 | Франция - европейская страна. Евросоюз | | |
| 8, 1 | Начало учебного года | | |
| 8, 2 | Покупки | | |
| 8, 3 | На воде | | |
| 8, 4 | Страна тысячи пейзажей | | |
| 8, 5 | Спорт в нашей жизни | | |
| 8, 6 | Каникулы | | |

Задание 2. Осуществите анализ учебников для обучения французскому языку как второму иностранному (линия L'oiseau bleu авторов Э.М. Береговской (5 кл.), Н.А. Селивановой, А.Ю. Шашуриной (6 кл., 7-8 кл.) языку:

а) установите целевые воспитательные направления по ФГОС и рабочим программам;

б) предложите виды воспитательной работы (игры, драматизации, проекты и т.д.) для реализации воспитательного потенциала тем.

| <i>Класс, раздел</i> | <i>Тема</i> | <i>Базовые ценности в соответствии с ФГОС и основной образовательной программой – ориентиры воспитательной работы</i> | <i>Виды воспитательной работы на уроке французского языка и во внеурочной деятельности</i> |
|--------------------------|--------------------------------|---|--|
| 5, 1 | Жак Тардьё и его семья | | |
| 5, 2 | Звонит звонок | | |
| 5, 3 | День рождения Сюзанны | | |
| 5, 4 | Мы идем в магазин | | |
| 5, 5 | Мой щенок | | |
| 5, 6 | В городе | | |
| 5, 7 | Я люблю... я не люблю... | | |
| 5, 8 | Летние каникулы – это здорово! | | |
| 6, 1 | Познакомимся! | | |
| 6, 2 | С началом учебного года! | | |
| 6, 3 | Приятного аппетита! | | |
| 6, 4 | Что сегодня на обед? | | |
| 6, 5 | Скажи мне, кто твой друг... | | |
| 6, 6 | Обожаю телевидение! | | |
| 6, 7 | Счастливого пути! | | |
| 6, 8 | Жили-были... | | |
| 6, 9 | Путешествие в Швейцарию. | | |

| | | | |
|--------|---|--|--|
| 6, 10 | Сыграем в детективов! | | |
| 6, 11 | Кто ищет - найдет! | | |
| 6, 12 | Здравствуй, Париж! | | |
| 7-8, 1 | Путешествия (Il etait un petit navire) | | |
| 7-8, 2 | Друзья (Les copains d'abord) | | |
| 7-8, 3 | Одежда, мода (A la mode de chez nous) | | |
| 7-8, 4 | Праздники (Ah! Vous dirai-je, maman!) | | |
| 7-8, 5 | Музыка (Ecoutez le guitariste et fermez les yeux) | | |
| 7-8, 6 | Спорт (Plus haut, plus vite, plus fort!) | | |
| 7-8, 7 | Досуг (C'est un peu de liberté bien méritée!) | | |
| 7-8, 8 | Окружающая среда (Comment ça va sur la terre?) | | |
| 7-8, 9 | Мир, Европа (Si tous les gars du monde...) | | |

III. СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова, Ж.М. Voyage au pays des sons. Путешествие в страну звуков: учеб. пособие по фонетике французского языка: начальный этап обучения / Ж.М. Арутюнова. – Москва: НВИ-ТЕЗАУРУС, 1999. – 160 с. – ISBN 5-89191-040-3.
2. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: АРКТИ, 2003. – 192 с. – ISBN 5-89415-290-9.
3. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учеб. пособие для вузов / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 6-е изд., стер. – Москва: Академия, 2006. – 336 с. – ISBN 5-7695-2969-5.
4. Колкова, М.К. Современная методика соизучения иностранных языков и культур / М.К. Колкова, Н.С. Иванова, О.И. Сажина. – Санкт-Петербург: КАРО, 2011. – 200 с. – ISBN 978-5-9925-0655-6.
5. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность: коллективная монография / А.А. Мирюлов [и др.]; под ред. А.А. Мирюлова. – Обнинск: Титул, 2012. – 462 с. – ISBN 978-5-86866-524-0.
6. Миньяр-Белоручев, Р.К. Методика обучения французскому языку: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов

- по спец. «Иностр. яз.» / Р.К. Миньяр-Белоручев. – Москва: Просвещение, 1990. – 224 с. – ISBN 5-09-001010-2.
7. Михеева, Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков: учебное пособие / Н.Ф. Михеева. – Москва: Российский университет дружбы народов, 2010. – 76 с. – ISBN 978-5-209-03839-9.
 8. Никитенко, З.Н. Методика овладения иностранным языком на начальной ступени школьного образования: учебное пособие / З.Н. Никитенко. – Москва: Прометей, МПГУ, 2013. – 288 с. – ISBN 978-5-7042-2481-5.
 9. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева, А.Е. Петров; под ред. Е.С. Полат. – 4-е изд., стер. – Москва: Академия, 2009. – 272 с. – ISBN 978-5-7695-7057-5.
 10. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – Москва: Русский язык, 1989. – 276 с. – ISBN 5-200-00717-8.
 11. Пассов, Е.И. Урок иностранного языка в средней школе / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. – Москва: Феникс; Глосса-Пресс, 2010. – 640 с. – ISBN 978-5-222-15995-8 (Феникс); ISBN 5-7651-0105-4 (Глосса-Пресс).
 12. Рогова, Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, Т.Е. Сахарова. – Москва: Альянс, 2020. – 282 с. – ISBN 978-5-00106-221-9.
 13. Самохотская, И.С. Давайте изучать французский: пособие для начинающих / И.С. Самохотская. – 4-е изд.,

испр. – Москва: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2003. – 192 с. – ISBN 5-691-00331-3.

14. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций / Е.Н. Соловова. – Москва: Просвещение, 2002. – 239 с. – ISBN 5-09-013891-5.
15. Щерба, Л.В. Преподавание языков в школе: общие вопросы методики / Л.В. Щерба. – Москва: Юрайт, 2023. – 148 с. – (Антология мысли). – ISBN 978-5-534-12526-9.
16. Щукин, А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учеб. пособие / А.Н. Щукин. – Москва: Филоматис, 2010. – 186 с. – ISBN 978-5-98111-127-3.

Периодические издания

1. Иностранные языки в школе (научно-методический журнал Министерства образования Российской Федерации).
2. Иностранные языки в школе: методическая мозаика.
3. La langue française (газета Издательского дома «Первое сентября») // Сайт газеты: URL: <https://fra.1september.ru/>

Интернет-ресурсы

1. Олимпийский портал. Сайт Олимпиад города Челябинска. – URL: <http://olymp74.ru/index.php?page=main>.
2. Сайт всероссийской олимпиады по французскому языку. – URL: <https://olimpiada.ru/activity/89>.
3. Сайт МБОУ «Гимназия № 48 г. Челябинска». – URL: <http://гимн48.рф/>.

4. Сайт Единого государственного экзамена. – URL: <http://www.edu.ege>.
5. Сайт «Открытый урок. Первое сентября». – URL: <http://festival.1september.ru>.
6. Сайт сетевых образовательных сообществ «Открытый класс». – URL: <http://www.openclass.ru>.
7. Сайт обучения французскому языку как иностранному Le point du FLE. – URL: <http://lepointdufle.net>.
8. Сайт подкастов на французском языке. – URL: www.podcastfrancaisfacile.com.

IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ЭКЗАМЕНАМ

Вопросы к экзамену (5 семестр, раздел «Планирование, анализ и контроль образовательной деятельности учащихся»)

1. Особенности современного образовательного пространства и их учет в обучении иностранным языкам.

2. Образовательная среда в обучении иностранным языкам. Особенности информационной образовательной среды. Способы создания иноязычной образовательной среды.

3. Использование цифровых ресурсов в обучении иностранным языкам.

4. Проектирование и разработка цифровых образовательных ресурсов обучения иностранным языкам.

5. Контроль в обучении иностранным языкам. Оценка качества обучения иностранному языку.

6. Единый государственный экзамен по французскому языку: разделы, виды заданий, требования к уровню владения языковыми аспектами и речевыми умениями.

7. Основной государственный экзамен по французскому языку: структура и содержание заданий.

8. Виды уроков иностранного языка. Требования к современному уроку иностранного языка.

9. Характеристика современного урока иностранного языка. Типология уроков. Система уроков.

10. Планирование учебного процесса по иностранному языку. Виды планов.

11. Проектирование урока иностранного языка. Процедуры проектирования, их взаимосвязь и взаимообусловленность.

12. Особенности планирования и организации воспитательного процесса на уроке иностранного языка.

13. Внеклассная работа по иностранному языку. Планирование воспитательного мероприятия по иностранному языку.

14. Приобщение учащихся к культуре страны изучаемого языка на уроке и во внеурочное время.

15. Компьютерные технологии в обучении иностранному языку.

16. Тестирование в обучении иностранным языкам. Виды тестов. Ограничения тестирования.

В экзамене 6 семестра оцениваются пять параметров:

1. Выступления на практических занятиях, проигрывание фрагментов уроков, выполнение практических заданий по темам.

2. Содержательность папки-копилки / разработанного самостоятельно сайта.

3. Технологическая карта разговорной темы и технологические карты серии уроков (не менее трех).

4. Полнота и содержательность разработок внеклассных мероприятий, программ воспитательной работы по французскому языку.

5. Выполнение итогового теста (примеры заданий ниже).

Каждый из параметров оценивается по 2-балльной шкале: 2 балла – отличное / очень хорошее исполнение, 1 балл – минимально достаточное исполнение, 0 баллов – недостаточное исполнение / отсутствие данных по параметру. Баллы суммируются для выставления оценки по 5-балльной шкале: 9–10 баллов соответствуют отметке «отлично»; 7–8 – «хорошо»; 5–6 – «удовлетворительно»; менее 5 – «неудовлетворительно». В случае неудовлетворенности студентом итоговой отметки ему предоставляется возможность сдачи экзамена по двум из указанных ниже вопросов, определяемых случайным выбором.

Задания к экзамену по дисциплине «Методика обучения и воспитания (французский язык)» (6 семестр)

1. Методика обучения иностранным языкам: объект, предмет, методы исследования. Взаимосвязь лингводидактики и методики. Связи методики обучения иностранным языкам с другими науками.

2. Цель обучения иностранному языку как социально-педагогическая и методическая категория. Эволюция целей обучения иностранным языкам. Формулировка целей обучения иностранному языку на современном этапе.

3. Содержание обучения иностранному языку: компоненты, их отбор и организация. Формирование языковой личности как содержание обучения иностранному языку. Формулировка содержания обучения иностранному языку в образовательных программах.

4. Соизучение иностранного языка и иноязычной культуры. Роль социокультурного компонента в обучении и воспитании средствами иностранного языка.

5. Принципы обучения иностранным языкам как концептуальные положения методической системы. Различные точки зрения на определение общих методических принципов обучения иностранным языкам.

6. Лингводидактические и психологические основы усвоения знаний и формирования умений и навыков в процессе обучения иностранному языку, интерференция при обучении иностранному языку.

7. Средства обучения иностранному языку: классификация, особенности использования в разных условиях обучения предмету. Информационные средства обучения.

8. Современный учебно-методический комплект по иностранному языку, основные концепции, структура, содержание и принципы построения. Линейки учебников по французскому языку.

9. Обучение лексике: задачи обучения, основные требования, принципы отбора и методическая типология лексического материала, основные этапы работы над лексическим материалом и их характеристика.

10. Обучение грамматике: задачи обучения, основные требования, принципы отбора и методическая типология грамматического материала, основные этапы работы над грамматическим материалом и их характеристика.

11. Обучение фонетике: задачи обучения, основные требования, принципы отбора и методическая типология фонетического материала, объяснения, упражнения, коррекция ошибок.

12. Обучение говорению: говорение как вид речевой деятельности, основные виды речевых ситуаций и способы их создания, пути обучения говорению, упражнения для обучения говорению.

13. Обучение аудированию: аудирование как вид речевой деятельности, факторы, определяющие успешность аудирования иноязычной речи; система упражнений для обучения аудированию.

14. Обучение письменной речи: письмо как вид речевой деятельности, система упражнений для обучения письменной речи.

15. Обучение чтению: чтение как вид речевой деятельности, обучение технике чтения, обучение различным видам чтения.

16. Система работы с текстом для аудирования и чтения. Аутентичный текст: проблемы применения и адаптации.

17. Урок иностранного языка как основная единица учебного процесса: типы, виды уроков, планирование и технология их проведения.

18. Внеклассная работа по иностранному языку. Организация внеклассного мероприятия по французскому языку.

19. Реализация воспитательного потенциала предмета «иностраный язык» на уроках и во внеклассной деятельности.

20. Методы обучения иностранным языкам: прямые, грамматические (текстовые), АВМ, АЛМ, структурные, сознательные, коммуникативные.

21. Формирование коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку: компонентный состав и уровни сформированности коммуникативной компетенции.

22. Универсальные учебные действия в обучении иностранному языку, система формирования УУД на уроках иностранного языка.

23. Упражнения в обучении иностранному языку.

24. Особенности урочной организации обучения иностранному языку в начальных классах.

25. Особенности урочной организации обучения иностранному языку в средних и старших классах.

26. Организация воспитательной работы по иностранному языку.

27. Контроль и оценка качества обучения иностранному языку.

28. Особенности обучения сторонам и видам речевой деятельности при работе с детьми дошкольного возраста.

29. Особенности обучения сторонам и видам речевой деятельности при работе с детьми с особыми образовательными потребностями.

30. Образовательная среда в обучении иностранным языкам. Особенности информационной образовательной среды. Способы создания иноязычной образовательной среды.

Примеры тестов

1. Последовательность планирования внеклассного мероприятия по ИЯ:

- a) назначение ответственных за музыкальное и художественное оформление;
- b) написание объявления и программы;
- c) обсуждение предстоящего мероприятия с учащимися и администрацией;
- d) подбор материала и составление сценария.

2. При подходе обучение произношению основывается на обильном аудировании и многократном повторении.

3. Формирование грамматических навыков на основе усвоения грамматических правил осуществляется при подходе.

4. Группу навыков, относящихся к произносительной стороне речи, называют...

- a) произносительными;
- b) слухопроизносительными;
- c) произносительно-слуховыми;
- d) артикуляторными.

5. Самое надежное и экономное средство семантизации лексической единицы – ...

- a) дефиниция;
- b) контекст;
- c) ситуация;
- d) перевод.

6. Семантизация лексической единицы – это ...

- a) правильное произнесение ЛЕ;
- b) раскрытие значения ЛЕ;

- c) употребление ЛЕ в контексте;
- d) упражнения по подбору синонимов и антонимов.

7. Структурный метод Г. Палмера основан на ... усвоении грамматики.

- a) дедуктивном;
- b) индуктивном;
- c) эксплицитном;
- d) имплицитном;
- e) структурном.

8. Упражнение в логическом развитии замысла направлено на отработку механизма

- a) памяти;
- b) артикулирования;
- c) речевого слуха;
- d) прогнозирования.

9. Аутентичный текст – это текст, ...

- a) предназначенный для контроля навыков чтения;
- b) являющийся реальным продуктом носителей языка;
- c) изобилующий изучаемыми языковыми явлениями;
- d) взятый из зарубежного учебника.

10. Все задания ЕГЭ по письму относятся к ...

- a) базовому уровню сложности;
- b) повышенному уровню сложности;
- c) высокому уровню сложности.

11. Элементарной единицей обучения иностранному языку является ...

- a) урок;
- b) упражнение;
- c) фонема;

- d) слово;
- e) речевой образец.

12. Обязательные составляющие инвариантной части современных УМК:

- a) книга для учащихся;
- b) книга для чтения;
- c) аудиокассеты к книге для учащихся;
- d) книга для учителя;
- e) контрольно-тестовые задания;
- f) культуроведческое пособие.

13. К прецизионным слова относятся:

- a) названия месяцев;
- b) служебные слова;
- c) числительные;
- d) термины;
- e) названия дней недели.

14. К грамматическому материалу обучения в методике относятся:

- a) грамматические структуры;
- b) правила изменения и сочетания слов;
- c) грамматические слова;
- d) грамматические формы;
- e) подстановочные таблицы;
- f) знаки препинания.

15. При обучении аудированию на продвинутом этапе следует учитывать требования:

- a) исключать из аудиоматериала эллипсисы и разговорные формулы;
- b) исключать визуальные опоры;

- с) отбирать тексты с высоким уровнем избыточности;
- д) предъявлять тексты в естественном темпе речи.

16. Реплики-реакции включают следующие группы:

- а) реплики согласия / несогласия;
- б) реплики побуждения;
- с) реплики запроса информации;
- д) реплики эмоций;
- е) реплики hesitation и переспроса.

17. Основными характеристиками диалога, существенными для обучения, являются:

- а) целенаправленность;
- б) реактивность;
- с) непрерывный характер;
- д) смысловая законченность;
- е) ситуативность.

18. Письмо выступает как самостоятельный вид речевой деятельности в следующих формах работы:

- а) письменная контрольная работа;
- б) написание рецензии;
- с) заполнение анкеты;
- д) запись слов в словарик;
- е) письменные ответы на вопросы по тексту.

19. Контроль выполняет функцию обратной связи в следующих ситуациях:

а) ученики поняли, что учитель не проверяет их домашние задания, и перестали готовиться;

б) учитель предупреждает, что подобные задания могут встретиться на ЕГЭ;

с) по результатам экзамена учитель сделал вывод об эффективности данной методики;

д) на основе анализа контрольных работ учитель подготовил задания для слабых учащихся.

20. Важнейшими требованиями к уроку иностранного языка являются:

- а) целенаправленность;
- б) развернутость;
- с) информативность;
- д) программность;
- е) речевая направленность урока;
- ф) материальная оснащенность.

21. Соответствие упражнений уровню владения письменной речью:

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1. Уровень техники письма - | а) перепишите фразы, открыв скобки. |
| 2. Репродуктивный уровень - | б) напишите ответ на письмо друга. |
| 3. Продуктивный уровень - | с) напишите русские эквиваленты слов. |
| | д) спишите слова, обращая внимание на буквосочетание. |

22. Суть составляющих коммуникативной компетенции:

- | | | |
|-------------------------------------|--|---|
| 1. Лингвистический компонент - | | а) умения организации речи для достижения необходимого эффекта. |
| 2. Социолингвистический компонент - | | б) способность и готовность к ведению диалога культур. |
| 3. Социальный компонент - | | |

- 4. Стратегический компонент –
- 5. Социокультурный компонент –

- c) способность осуществлять выбор языковых форм, использовать их в соответствии с контекстом.
- d) умения компенсировать недостаток знаний.
- e) готовность и способность взаимодействовать с другими, умение справиться с неадекватной ситуацией.
- f) владение языковыми средствами.

23. Соответствие между терминами и определениями:

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Связь ЛЕ с объектом (конкретным предметом, его изображением) – | a) знаковая. |
| 2. Связь ЛЕ с ситуацией, в которой она обычно употребляется, – | b) фоновая. |
| 3. Ассоциации национально-культурного характера – | c) ситуационная. |
| 4. Связи ЛЕ с эквивалентами в родном языке и уже изученными ЛЕ иностранного языка – | d) семантическая. |
| | e) денотативная. |

24. Положительные стороны разных методов обучения грамматике:

1. Дедуктивный – а) формирование динамического
2. Индуктивный – стереотипа;
3. Структурный – б) легкость усвоения;
4. Коммуникативный – в) сознательность усвоения;
- d) опора на догадку;
- e) речевая направленность упражнений.

25. Последовательность упражнений при работе с печатным текстом:

- а) Изложите содержание прочитанного текста.
- б) Прочтите заголовок текста и предположите, о чем идет речь.
- в) Прочтите текст и ответьте на вопросы.
- г) Просмотрите текст и определите, что это за тип документа.

26. Соответствие видов работы этапу урока:

1. Фонетическая зарядка – а) выполнение проверочной работы.
2. Актуализация ранее усвоенного материала – б) разучивание стихотворения к празднику.
3. Введение нового материала – в) имитативные и подстановочные упражнения.
4. Первичная тренировка нового материала – г) запись домашнего задания в дневник.
- e) догадка о значении неизвестных слов в тексте.

27. Последовательность работы над каждым звуком при артикуляторном подходе:

- а) артикулирование;
- б) ориентировка;

- с) отработка;
- д) планирование;
- е) фиксация.

28. Последовательность упражнений по отработке лексики:

а) Прислушайтесь к началу диалога, расширьте последнюю реплику, используя новые слова.

б) Замените в предложениях словосочетания отдельными словами.

в) Найдите в тексте (подберите по памяти) антонимы к словам, данным на доске.

г) Выделите в каждом абзаце предложение, которое передает его основное содержание.

29. Последовательность действий при обучении монологу путем «снизу вверх»:

а) описание картинки;

б) ознакомление с лексикой и ее отработка на уровне слова, словосочетания;

в) ответы на вопросы;

г) соединение в целое разрозненных частей фраз и текстов.

30. Порядок действий при обучении графике:

а) учащиеся списывают с доски или учебника слова, содержащие данную букву;

б) учитель называет букву и звуки, которые она передает;

в) учитель медленно пишет букву на доске;

г) учащиеся самостоятельно пишут изучаемую букву;

д) учащиеся обводят букву по контурам.

V. ПРИМЕРЫ ФОРМУЛИРОВКИ ТЕМ КУРСОВЫХ И ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ ПО МЕТОДИКЕ ОБУЧЕНИЯ И ВОСПИТАНИЯ (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)

1. Дифференцированный подход при обучении французскому произношению.

2. Система упражнений по обучению лексике французского языка.

3. Игровые упражнения в обучении лексике французского языка.

4. Контроль сформированности лексических навыков.

5. Система упражнений по обучению грамматике французского языка.

6. Игровые упражнения в обучении грамматике французского языка.

7. Контроль сформированности грамматических навыков.

8. Система упражнений по обучению технике чтения и письма на французском языке.

9. Типы ошибок в французском языке и приемы их коррекции.

10. Взаимосвязь обучения аудированию и говорению на французском языке.

11. Обучение информативному чтению на французском языке.

12. Обучение написанию личного письма на французском языке. Организация познавательной работы при обучении сторонам и видам речевой деятельности на французском языке.

13. Особенности обучения письменной речи на французском языке.

14. Контроль сформированности умений аудирования на французском языке.

15. Контроль сформированности умений информативного чтения на французском языке.

16. Контроль сформированности умений говорения на французском языке.

17. Организация групповой работы при обучении сторонам и видам речевой деятельности на французском языке.

18. Организация проектной работы при обучении сторонам и видам речевой деятельности на французском языке.

19. Нестандартный урок французского языка.

20. Внеклассная работа по французскому языку.

21. Здоровьесберегающие технологии на уроке французского языка.

22. Игровые технологии на уроке французского языка.

23. Страноведение на уроке французского языка.

24. Воспитательный потенциал урока французского языка.

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ХАРАКТЕРА В РАМКАХ КУРСОВЫХ И ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ ПО МЕТОДИКЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Практическое задание по теме научного исследования «Формирование социокультурной компетенции на основе литературоведческих сведений в школьном курсе французского языка»

1. На настоящий момент в результате анализа научной и методической литературы вы должны были составить перечень способов презентации литературоведческих сведений для формирования социокультурной компетенции в школе. При выполнении нижеследующих заданий вы опираетесь на этот перечень.

2. Методом *наблюдения* (при посещении уроков, можно также отражать это в фотографиях уроков) вы устанавливаете наиболее часто используемые способы представления литературоведческих сведений, которые могут быть направлены на формирование социокультурной компетенции у школьников.

3. Методом *анализа документов* вы устанавливаете возможности учебников и прочих учебных материалов для формирования социокультурной компетенции на основе литературоведческих сведений в школьном курсе французского языка. Вам необходимо также обратить внимание на способы мониторинга становления социокультурной компетенции в школе.

4. Вы можете также провести *беседу* с учащимися / учителями (*анкетирование*) на предмет выявления необходимости предъявления литературоведческих сведений в школьном курсе французского языка.

5. Вы отразите данные вашего практического исследования в первом параграфе второй (практической) главы вашей курсовой работы (ориентировочно 10 страниц). Приветствуются (наряду с линейным изложением) таблицы, графики, схемы, другой иллюстративный материал.

Практическое задание по теме научного исследования «Реализация межпредметных связей с курсом истории на уроках французского языка»

1. На настоящий момент в результате анализа научной и методической литературы вы должны были составить перечень направлений, способов и приемов реализации межпредметных связей с курсом истории на уроках французского языка. При выполнении нижеследующих заданий вы опираетесь на этот перечень.

2. Методом *наблюдения* при посещении уроков (вам придется посещать уроки не только своего класса, но и 5–6 классов, в которых уже ведется история) вы устанавливаете наиболее часто используемые способы реализации межпредметных связей с курсом истории на уроках французского языка.

3. Методом *анализа документов* вы устанавливаете возможности учебников и прочих учебных материалов

для реализации межпредметных связей с курсом истории на уроках французского языка.

4. Вы можете также провести *беседу* с учащимися / учителями (*анкетирование*) на предмет выявления необходимости установления межпредметных связей с курсом истории на уроках французского языка.

5. Вы отразите данные вашего практического исследования в первом параграфе второй (практической) главы вашей курсовой работы (ориентировочно 10 страниц). Приветствуются (наряду с линейным изложением) таблицы, графики, схемы, другой иллюстративный материал.

Практическое задание по теме научного исследования «Способы работы со стереотипами на различных этапах обучения французскому языку в средней школе»

1. На настоящий момент в результате анализа научной и методической литературы вы должны были составить перечень способов работы со стереотипами на различных этапах обучения иностранному языку в средней школе. При выполнении нижеследующих заданий вы опираетесь на этот перечень.

2. Методом *наблюдения* (при посещении уроков; можно также отражать это в фотографиях уроков) вы устанавливаете основные контексты упоминания стереотипов на уроках иностранного языка и способы оперирования ими.

3. Методом *анализа документов* вы устанавливаете отражение в учебниках и иных учебных материалах способов работы со стереотипами.

4. Вы можете также провести *беседу* с учащимися / учителями (*анкетирование*) на предмет выявления необходимости работы со стереотипами на различных этапах обучения французскому языку в средней школе.

5. Вы отразите данные вашего практического исследования в первом параграфе второй (практической) главы вашей курсовой работы (ориентировочно 10 страниц). Приветствуются (наряду с линейным изложением) таблицы, графики, схемы, другой иллюстративный материал.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Подготовка учителя иностранного языка включает в себя множество теоретических и практических аспектов, среди которых формирование понятийного поля методики обучения иностранным языкам и становление профессиональных умений и навыков в сфере технологии обучения иностранному языку и воспитания средствами иностранного языка играет ключевую роль.

В настоящем учебно-методическом пособии реализуется целостная программа теоретической и практико-ориентированной подготовки будущих учителей французского языка по дисциплине «Методика обучения и воспитания (французский язык)». Раскрыто содержание лекционного курса, направленного на усвоение научных знаний по методике обучения иностранным языкам и их органичную интеграцию в общую систему дидактических и лингвопсихологических представлений будущего учителя иностранного языка; представлен широкий круг практических заданий и дидактического инструментария, способствующих формированию первичных профессиональных умений и навыков в области преподавания французского языка. Показаны возможности реализации воспитательного потенциала предмета «Французский язык» в урочной и внеурочной деятельности.

Благодаря проблемному характеру изложения и формирования большинства практических заданий пособие способствует становлению самостоятельного критического мышления будущего учителя французского языка, умений анализа нормативной документации, научно-методической литературы и образовательной деятельности по обучению иностранным языкам, рефлексии собственной деятельности в сфере методики обучения французскому языку.

Учебно-методическое пособие способствует формированию у будущих педагогов методического аппарата, необходимого как для решения практических задач подготовки и реализации образовательного и воспитательного процесса по иностранным языкам, так и для приобретения навыков исследовательской работы в области методики обучения французскому языку.

Авторы выражают глубокую признательность администрации и учителям высшей категории, преподающим французский язык в МБОУ «Гимназия № 48 г. Челябинска» Елене Викторовне Кусковой, Дамире Муллануровне Ягудиной, Татьяне Александровне Амосовой, Елизавете Сергеевне Розановой, предоставившим свои дидактические материалы для содержательного наполнения настоящего пособия.

Пособие может быть использовано учителями школ и преподавателями учреждений дополнительного образования как источник дополнительного материала при организации уроков, внеурочной исследовательской деятельности и дополнительных занятий, направленных на повышение качества результатов обучающихся при языковой подготовке. Авторы будут благодарны читателям за замечания и предложения как по улучшению содержания учебного пособия, так и по форме изложения материала.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Арутюнова, Ж.М. Voyage au pays des sons. Путешествие в страну звуков: учеб. пособие по фонетике французского языка: начальный этап обучения / Ж.М. Арутюнова. – Москва: НВИ-ТЕЗАУРУС, 1999. – 160 с. – ISBN 5-89191-040-3.
2. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам: пособие для учителя / Н.Д. Гальскова. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: АРКТИ, 2003. – 192 с. – ISBN 5-89415-290-9.
3. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика: учеб. пособие для вузов / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 6-е изд., стер. – Москва: Академия, 2006. – 336 с. – ISBN 5-7695-2969-5.
4. Колкова, М.К. Современная методика соизучения иностранных языков и культур / М.К. Колкова, Н.С. Иванова, О.И. Сажинова. – Санкт-Петербург: КАРО, 2011. – 200 с. – ISBN 978-5-9925-0655-6.
5. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность: коллективная монография / А.А. Миролюбов [и др.]; под ред. А.А. Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2012. – 462 с. – ISBN 978-5-86866-524-0.
6. Миньяр-Белоручев, Р.К. Методика обучения французскому языку: учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.» / Р.К. Миньяр-Белоручев. – Москва: Просвещение, 1990. – 224 с. – ISBN 5-09-001010-2.
7. Михеева, Н.Ф. Методика преподавания иностранных языков: учебное пособие / Н.Ф. Михеева. – Москва: Российский университет дружбы народов, 2010. – 76 с. – ISBN 978-5-209-03839-9.
8. Никитенко, З.Н. Методика овладения иностранным языком на начальной ступени школьного образования: учебное

- пособие / З.Н. Никитенко. – Москва: Прометей, МПГУ, 2013. – 288 с. – ISBN 978-5-7042-2481-5.
9. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева, А.Е. Петров; под ред. Е.С. Полат. – 4-е изд., стер. – Москва: Академия, 2009. – 272 с. – ISBN 978-5-7695-7057-5.
 10. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – Москва: Русский язык, 1989. – 276 с. – ISBN 5-200-00717-8.
 11. Пассов, Е.И. Урок иностранного языка в средней школе / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. – Москва: Феникс, Глосса-Пресс, 2010. – 640 с. – ISBN 978-5-222-15995-8 (Феникс); ISBN 5-7651-0105-4 (Глосса-Пресс).
 12. Рогова, Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, Т.Е. Сахарова. – Москва: Альянс, 2020. – 282 с. – ISBN 978-5-00106-221-9.
 13. Самохотская, И.С. Давайте изучать французский: пособие для начинающих / И.С. Самохотская. – 4-е изд., испр. – Москва: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2003. – 192 с. – ISBN 5-691-00331-3.
 14. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций / Е.Н. Соловова. – Москва: Просвещение, 2002. – 239 с. – ISBN 5-09-013891-5.
 15. Щерба, Л.В. Преподавание языков в школе: общие вопросы методики / Л.В. Щерба. – Москва: Юрайт, 2023. – 148 с. – (Антология мысли). – ISBN 978-5-534-12526-9.
 16. Шукин, А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учеб. пособие / А.Н. Шукин. – Москва: Филоматис, 2010. – 186 с. – ISBN 978-5-98111-127-3.

Периодические издания

1. Иностранные языки в школе: научно-методический журнал Министерства образования Российской Федерации.
2. Иностранные языки в школе: методическая мозаика.
3. La langue française (газета Издательского дома «Первое сентября») // Сайт газеты: URL: <https://fra.1september.ru/>.

Интернет-ресурсы

1. Олимпийский портал. Сайт Олимпиад города Челябинска. – URL: <http://olymp74.ru/index.php?page=main>.
2. Сайт всероссийской олимпиады по французскому языку. – URL: <https://olimpiada.ru/activity/89>.
3. Сайт МБОУ «Гимназия № 48 г. Челябинска». – URL: <http://гимн48.рф/>.
4. Сайт Единого государственного экзамена. – URL: <http://www.edu.ege>.
5. Сайт «Открытый урок. Первое сентября». – URL: <http://festival.1september.ru>.
6. Сайт сетевых образовательных сообществ «Открытый класс». – URL: <http://www.openclass.ru>.
7. Сайт обучения французскому языку как иностранному Le point du FLE. – URL: <http://lepointdufle.net>.
8. Сайт подкастов на французском языке. – URL: www.podcastfrançaisfacile.com.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

СТАНДАРТНЫЕ УСТАНОВКИ И РЕЧЕВЫЕ ФОРМУЛЫ ШКОЛЬНОГО ОБИХОДА CERTAINES FORMULES D'USAGE COURANT

Bonjour, mes élèves! – Здравствуйте, дети!

Etes-vous prêts à la leçon? – Готовы ли вы к уроку?

Levez-vous. – Встаньте.

Asseyez-vous. – Садитесь (в том случае, если дети на своих местах).

Retourne à ta place, va t'asseoir, reprends ta place ≠ assieds-toi. – Иди (садись) на свое место.

Qui est de service aujourd'hui? – Кто сегодня дежурный?

Effacez le tableau. – Вытрите с доски.

Où est le torchon? – Где тряпка?

Qui est absent? – Кто отсутствует?

Est-il (Est-elle) malade? – Он (она) болен (больна)?

Est-il (Est-elle) en retard? – Он (она) опаздывает?

Tout le monde est présent / tous sont présents. – Все присутствуют.

Quel jour de la semaine (quelle date, en quelle saison) sommes-nous? – Какой сегодня день недели (какое число, время года)?

Quel temps fait-il? – Какая сегодня погода?

Pierre, va / viens au tableau. – Петя, иди к доске.
Levez les mains / baissez les mains. – Поднимите руки / опустите руки.
Soyez attentifs! Un peu d'attention, s'il vous plaît! Faites bien attention! – Будьте внимательны!
Arrêtez de souffler! – Прекратите подсказывать!
Parlez / parle plus fort! – Говорите / говори громче!
Notez / écrivez / inscrivez sur / dans le cahier! – Запишите в тетради!
Ramassez / distribuez les copies / les cahiers. – Соберите / раздайте работы / тетради.
Nous avons déjà étudié ce sujet. – Мы уже проходили эту тему.
La leçon est finie. Vous êtes libres (Vous pouvez disposer). – Урок окончен. Вы свободны.

*Для оценки работы учащихся
Pour apprécier le travail des élèves*

Tu travailles bien, je suis content(e) de toi. – Ты хорошо работаешь, я доволен (довольна) тобой.
J'ai déjà corrigé vos copies. – Я уже проверил(а) ваши работы.
Je te mets un quatre (un cinq). – Ставлю тебе четверку (пятерку).
C'est très bien / C'est parfait / C'est excellent. – Очень хорошо. Отлично.
C'est bien / C'est assez bien / Ce n'est pas mal. – Хорошо. Неплохо.

C'est plutôt moyen / Ce n'est pas brillant / Ce n'est pas bien. – Скорее посредственно. Удовлетворительно.

Vous pourriez / tu pourrais mieux faire. – Вы могли бы / ты мог бы лучше справиться с заданием.

Vos / tes notes ont baissé. – Ваши / твои отметки снизились.

Vous avez / tu as du retard sur vos / tes copains. – Вы отстаете / ты отстаешь от своих товарищей.

C'est une faute grossière. – Это очень грубая ошибка.

Для поддержания дисциплины:

чтобы заставить замолчать

Pour faire taire

Taisez-vous! Chut! Silence! – Тише! Тишина!

Vous n'avez pas / tu n'as pas la parole! – Я вам (тебе) слова не давал(а).

Je ne vous ai (je ne t'ai) rien demandé. – Я у вас (у тебя) ничего не спрашивал(а).

Ça suffit. Assez! – Достаточно.

Ne répondez pas tous à la fois! – Не отвечайте все одновременно!

Cessez le bavardage! – Прекратите разговаривать!

Je vous prie de faire un peu de silence! – Прошу тишины!

Vous avez assez parlé! – Вы уже достаточно сказали!

Attendez! Je n'ai pas terminé / fini! – Пойдите! Я еще не закончил(а)!

Ne m'interrompez pas. – Не перебивайте меня.

Ne me coupez pas la parole! – Не прерывайте меня.

Чтобы предоставить слово

Pour donner la parole

Je vous en prie / je t'en prie. – Прошу / начинайте.

A vous! A toi! Dites / dis... – А теперь слово вам! Скажите / скажи...

Je vous (je t') écoute. – Слушаю вас (тебя).

Vous avez (tu as) la parole. – Вам (тебе) слово.

Allez! Dites ce que vous avez à dire. – Ну же! Скажите, что вы хотели.

Чтобы попросить разъяснений

Pour demander une explication

Pourriez-vous m'expliquer le sens de ce mot? – Вы можете объяснить смысл этого слова?

Que signifie (que veut dire) cette expression? – Что означает это выражение?

Comment? Pardon? Quoi? – Как вы сказали?

Чтобы отреагировать на слова учащегося

Pour réagir aux paroles de quelqu'un

Pardon? Vous avez dit? Tu as dit? – Что вы сказали? Что ты сказал?

J'ai mal entendu. Pouvez-vous / peux-tu répéter? Vous dites / tu dis? – Я не расслышал(а). Вы можете (ты можешь) повторить? Что вы говорите? (что ты говоришь?)

Установка на запись домашнего задания

Pour faire noter le devoir à domicile

Notez le travail pour la prochaine fois: le devoir (письменное задание), la leçon (устное задание). – Запишите задание на следующий урок: письменно .., устно ...

Inscrivez le devoir sur / dans vos carnets. – Запишите задания в дневники.

Pour la prochaine fois vous devez réviser (revoir) les mots de l'unité (de la leçon)... / faire une révision. – К следующему уроку вы должны повторить слова по теме (изученные слова).

Некоторые слова, обозначающие предметы

школьного обихода

Quelques mots désignant les objets scolaires

Le tableau – доска; effacer le tableau, préparer le tableau

Le torchon – тряпка; mouiller le torchon

La craie – мел

Le manuel – учебник

Le cahier – тетрадь

Le dictionnaire – словарь, в котором лексические единицы упорядочены по алфавиту

Le vocabulaire – тематический словарь, который ведут сами учащиеся

Le registre = le cahier de classe – классный журнал

Le carnet – дневник

Un brouillon – черновик

Une copie – чистовая работа

Une trousse / un plumier – пенал

При работе с аудиотекстом

Pour enseigner l'audition

Ecoutez-moi / écoutez l'enregistrement. – Слушайте меня / слушайте запись.

Première écoute / deuxième écoute. – Первое прослушивание / второе прослушивание.

Devinez le contenu à partir du titre. – Догадайтесь о содержании по заголовку.

Repérez les détails qui parlent de – Найдите подробности, касающиеся ...

Avant d'écouter le texte enregistré, dites ce que vous savez sur... – Перед прослушиванием текста скажите, что вы знаете о ...

Ecoutez et complétez les lacunes. – Слушайте и заполняйте пропуски.

Ecoutez le début du texte et complétez-le par une dernière phrase / réplique. – Прослушайте начало текста и закончите его финальной фразой (репликой).

Ecoutez le texte et dites de quoi il s'agit / divisez-le en plusieurs parties / relevez l'idée-clé. – Прослушайте текст и скажите, о чем он / и разделите его на части / и скажите, какова его основная идея.

При работе с текстом для чтения
Pour enseigner la lecture

Lisez la page 20. – Прочтите страницу 20.

Allez à la ligne / pour le paragraphe suivant. – Перейдите к следующему абзацу / начните с красной строки.

Sautez trois lignes. – Пропустите три строки.

Lisez sur le même livre – Читайте по одной книге с соседом.

Lisez silencieusement / à haute voix. – Читайте про себя / вслух.

Suivez sur votre livre. – Следите по своему учебнику.

Racontez en restant près du texte. – Перескажите близко к тексту.

Donnez, trouvez un titre au récit. – Озаглавьте рассказ.

При работе над письменной речью
Pour enseigner l'écriture

Laissez une marge. – Оставьте поля.

Ecrivez à la ligne. – Пишите с красной строки.

Ecrivez dans l'ordre alphabétique. – Запишите в алфавитном порядке.

Ecrivez au tableau et dans les cahiers. – Пишите на доске и в тетрадях.

Faisons une dictée auditive / visuelle / l'autodictée / la dictée préparée. – Слуховой / визуальный диктант / самодиктант / подготовленный диктант.

Ecrivez / n'écrivez pas dans la marge. – Пишите / не пишите на полях.

Ecrivez plus gros. – Пишите крупнее.

Ne regardez pas dans le cahier de votre voisin. – Не подглядывайте в тетрадь соседа.

При работе над устным высказыванием

Pour enseigner l'expression orale

Répondez aux questions. – Ответьте на вопросы.

Demande à ton copain / ta copine s'il / si elle ... – Спроси у товарища ... (*организация учебного диалога для тренировки навыков образования косвенной речи*).

Décris ce que tu fais. – Опиши свои действия.

Observez les dessins / les images et décrivez-les. – Посмотрите на картинки и опишите их.

Récitez cette poésie. – Расскажите стихотворение.

Imaginez-vous que vous êtes... – Представьте, что вы ...

Qu'en pensez-vous? – Что вы об этом думаете?

При отработке произношения

Pour enseigner la prononciation

Ecoutez la prononciation de ... – Прослушайте произношение ...

Ecoutez et répétez les sons / les mots / les phrases. – Прослушайте и повторите звуки / слова / фразы.

Prononcez tous ensemble / en chœur. – Произнесите хором.

Prononcez vous-mêmes / tous seuls. – Произнесите самостоятельно.

Répétez à tour de rôle / tour à tour. – Повторите по очереди.

Répétez après moi / après le speaker / la speakerine. – Повторяйте за мной / за диктором.

La prononciation n'est pas correcte, répétez encore une fois. – Вы произносите неправильно, повторите еще раз.

Apprenons le poème. – Выучим стихотворение.

La mise en train phonétique = la gymnastique phonétique. – Фонетическая зарядка.

При предъявлении и отработке лексики

Pour présenter et faire assimiler le matériel lexical

Tâchez de comprendre ce que je vous dis. – Постарайтесь понять то, что я сейчас скажу.

Tout est clair? – Все понятно?

Relevez les mots nouveaux / inconnus. Devinez leur sens. Inscrivez-les dans / sur vos petits vocabulaires. – Найдите незнакомые слова. Догадайтесь об их значении. Запишите их в словарики.

Chassez l'intrus. – Найдите лишнее (не подходящее по смыслу) слово.

Choisissez les mots de la même famille. – Подберите однокоренные слова.

Reformulez les phrases. – Перефразируйте выражения.

Complétez les phrases par... / suivant le sens. – Закончите предложения (чем-либо)/ по смыслу.

Employez les mots nouveaux dans les phrases. / Faites entrer les mots nouveaux dans les phrases. – Составьте предложения с использованием новых слов.

*При предявлении и отработке
грамматического материала*

Pour présenter et faire assimiler le matériel grammatical

Conjuguez les verbes. – Проспрягайте глаголы.

Expliquez la formation de ... – Объясните образование ...

Rappelez-vous la règle. – Вспомните правило.

Remplacez l'infinitif par la forme verbale qui convient /
mettez les verbes à la forme qui convient. – Поставьте
глагол в нужную форму.

Construisez les phrases en employant ... – Составьте
предложения, используя ...

Faites des phrases selon le modèle. – Составьте предло-
жения по образцу.

ИГРЫ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Игра представляет собой хорошую возможность интенсифицировать учебный процесс при обучении иностранным языкам. Обучающие игры концентрируют внимание учащихся на содержании самой игры, а не на языковых формах, обеспечивая при этом ротацию языкового и речевого материала. В то же время игры представляют собой модель реальной действительности, что дает возможность придать обучению иностранному языку предметный и социальный контексты коммуникативной деятельности и тем самым смоделировать аутентичные условия общения.

Различные виды игр можно применять при формировании и совершенствовании языковых и речевых умений и навыков учащихся на всех этапах обучения. Игры способствуют формированию универсальных учебных действий (УУД): так, личностные УУД формируются в составлении диалогов, самопрезентациях; регулятивные УУД можно формировать посредством инсценировок, обыгрывания диалогов; познавательные УУД развиваются при постановках спектаклей, в играх с текстами; для формирования коммуникативных УУД можно применять дебаты, дискуссии.

Мы предлагаем классификацию игр как приемов формирования УУД, учитывающую возрастные

и тематические соответствия (см. таблицу 3) и включающую игры для становления личностных УУД (мотивационные, смыслообразующие, социоигры); регулятивных УУД (игры целеполагания, планировочные, игры антиципации, игры контроля, коррекции, оценивания и игры на саморегуляцию); познавательных УУД (логические игры), коммуникативных УУД (понятийные игры, игры на взаимодействие, аргументативные, риторические игры и игры на активное слушание); игры на становление предметных УУД (языковые игры). При отборе игр для урока мы рекомендуем обеспечивать ими переходные элементы урока, элементы релаксации, а также мотивирующий и рефлексивный этапы урока.

Таблица 3

Классификация игр как приемов формирования универсальных учебных действий (УУД) на уроках французского языка

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|------------|--|--|-----------------------------|-------------------------------|---|
| Личностные | <i>Самоопределение → мотивационные игры</i> | Проекты ИКТ Рольевые (стандартные) ситуации | Драматизации, рольевые игры | младший средний старший | Сказки, ситуации «В магазине», «В больнице», «Устройство на работу», «В спортивном клубе», «В гостинице», «Покупка билетов» и др. |
| | | ИКТ Проекты Страноведческие и творческие задания | | | |
| | <i>Смыслообразование → смыслообразующие игры</i> | Эстетически и инструментально мотивационные приемы | Игры с предметами | младший | Любая тема |
| | | | Les quiz | средний старший | Страноведческий аспект тем «Путешествие», «Пища», «Одежда», |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|-----|--|--|----------------------------|-------------------------------|--|
| | <i>Нравственно-этическое оценивание → Социогры</i> | ИКТ Ознакомление с традициями и обычаями, нормами межкультурного и инокультурного поведения | | | «Экология», «Досуг» и др. |
| | | | Le jeu des initiales | старший | Франция, Париж; СМИ; аббревиатуры в рамках повторения тем |
| | | | Les petites annonces | | Жилье, Покупки, СМИ |
| | | | Игры со «смайликами» | младший | Любые темы |
| | | | Vrai ou faux | младший средний старший | Любые темы |
| | | | Les héros et leurs noms | средний | Знаменитые люди Франции и России. Повторение |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|---------------------|---|--|---|----------------------------------|--|
| | | | Les cinq sens Les gestes des Français | старший | Повторение |
| Регулятивные | Целеполага- ние → игры целеполага- ния | Проект | Рисунки и их описания | младший | Любые темы |
| | | | L'enquête | средний | Друзья; досуг (также все под- темы «Досуга»: Музыка, Спорт...) |
| | | | | старший | Взаимоотноше- ния в семье и с друзьями; Выбор профессии |
| | Планирова- ние → планировоч- ные игры | Проект, составление пла- на (текста, письма и т.д.) | Составление кроссвордов, ребусов, коллажей | младший средний старший | Любые темы |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|---|---|--|--|-------------------------------|------------------------------|
| | Прогнозирование → игры антиципации | Прогнозирование трудностей, предположение о результате | Дополнить картинку, предположить, что нарисовано | младший средний | Любые темы |
| Les charades | | | средний старший | Любые темы | |
| Les trois lettres qui commencent les mots | | | | Любые темы | |
| Vice-versa Les petites annonces | | | старший | Любые темы | |
| | Контроль → | Проверка, самопроверка, самооценивание ИКТ | La récitation | младший средний старший | Любые темы |
| | Коррекция → | Исправление ошибочных работ | | | |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|-----------------------|--|--|---------------------------------------|------------------------------|--|
| | <i>Оценка → игры контроля, коррекции, оценивания</i> | Выставление оценок | | | |
| | <i>Волевая саморегуляция – игры на саморегуляцию</i> | Аутотренинги, принуждение к деятельности | Jacadi | младший средний | Глаголы действия в рамках тем начального этапа, «Досуг», «Спорт» |
| Познавательные | <i>Анализ, синтез →</i> | Проекты ИКТ Применение словарей, справочников | Les mystérieux pays Les déductions | средний старший | «Путешествия», месяцы, числительные, страны, животные, птицы... |
| | <i>Сравнение →</i> | Проекты (отбор источников, электронные ресурсы) | Найти отличия на двух картинках | младший средний | Любые темы |
| | Les onomatopées | | Животные | | |

| УУД | <i>Компоненты УУД → виды игр</i> | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|------------------------|--|---|---|------------------------------|------------------------------|
| | | | Jeux de mémoire | младший средний | Любые темы |
| | | | Les anagrammes | старший | Любые темы |
| | <i>Логические операции → логические игры</i> | Классификации. Работа с символической информацией (чтение символов и представление информации в виде символов). Логическое / хронологическое упорядочение | Игры с предметами | младший | Любые темы |
| | | | Чтение текстов с символическими заменами слов | младший средний | Любые темы |
| | | Les quiz La boule de neige Les charades | средний старший | Любые темы | |
| Коммуникативные | <i>Знание основных понятий → понятийные игры</i> | Проекты ИКТ | Secrets et mystères L'enquête Le baccalauréat | средний старший | Любые темы |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|------------|---|---|---|------------------------------|--|
| | <i>Умения взаимодействия → игры на взаимодействие</i> | Проекты | Le crocodile | младший | Любые темы |
| | | | Le schmilblick Le panneau | средний | Любые темы |
| | | | Portrait mystérieux | младший средний | «Внешность» |
| | | | Secrets et mystères Où est mon partenaire ? | старший | Любые темы |
| | <i>Навык активного слушания → игры на активное слушание</i> | Диспуты, дискуссии | Игры в «инструкции» (Jacadi / Jacques a dit, Robot guidé) | младший средний | Глаголы действия в рамках тем начального этапа, «Досуг», «Спорт» |
| | | | Personnage mystérieux | | Обобщение; описание человека |
| | | | Le téléphone arabe | | Любые темы |
| | | | Cocorico ! | | «Животные» |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|-------------------|---|---|--------------------------------------|------------------------------|--|
| | Умение рассуждать, доказывать → аргументативные игры | Диспуты, дискуссии ИКТ | Qui est qui ? | средний старший | «Друзья», «Работа, планы на будущее» |
| | | | S.O.S naufrage ! | старший | «Путешествия» |
| | Владение устной речью → риторические игры | Заучивание наизусть | Драматизации, театральные постановки | младший средний старший | Любые темы |
| | | | Le parfum imaginaire | старший | Описание человека |
| Предметные | Языковые навыки, речевые умения → языковые игры | Имитация | Les onomatopées | младший | Любые темы, внетемные элементы урока (фонетические зарядки, физкультминутки, индивидуальные задания) |
| | | Заучивание | Les crocodiles | младший | |

| УУД | Компоненты УУД → виды игр | Принятые технологические решения | Игры | Соответствие возрасту | Соответствие тематике |
|-----|---------------------------------|--|--|--------------------------|--------------------------|
| | | | Les déductions Les charades | средний старший | |
| | | Трансформации по анalogии | «В среду Пага- нель съел стул в супермар- кете» | средний | |
| | | Аудирование | Cocorico ! | младший | |
| | | Чтение | La pêche aux mots Les jeux de mots | младший средний | |
| | | Говорение | Le rhinocéros au théâtre | старший | |
| | | Письмо | Le pendu, Changez ma tête Les anagrammes | младший средний | |

ИГРЫ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ

1. **Vrai ou faux?**

Тема: apparence.

Оснащение: мяч.

Ход игры

Учитель бросает мяч ученику, называя какую-либо характеристику внешности. Ученик должен сказать, соответствует ли она его облику, и бросить мяч учителю. Если ученик ошибается, то выбывает из игры.

Например:

Учитель: Tu as les yeux bleus.

Ученик: C'est faux. J'ai les yeux marron.

Эту игру можно использовать при закреплении лексики по теме «Одежда».

Учитель: Tu portes un pantalon rouge.

Ученик: C'est faux. Je porte une jupe rouge.

2. **Portrait mystérieux**

Тема: apparence.

Оснащение: небольшие листы бумаги одинакового формата и цвета.

Ход игры

Учитель раздаёт каждому ученику по листу бумаги и просит написать своё имя и фамилию. Учитель собирает подписанные листы и раздаёт их участникам игры. Но при этом листы не должны попасть к тем же ученикам. Ученики должны письменно описать

внешность человека, имя которого написано на листе. Учитель вновь собирает листы с выполненным заданием и зачитывает описание участников игры, не называя их имён. Ученики должны определить, о ком идёт речь.

Ученики по очереди зачитывают свои описания, а остальные участники игры угадывают, о ком идёт речь. Первый отгадавший получает право зачитывать своё описание.

3. Personnage mystérieux

Тема: apparence.

Оснащение: небольшой лист бумаги.

Ход игры

Учитель пишет на листе бумаги имя человека, известного всем участникам игры, и даёт ученикам задание: при помощи вопросов отгадать, о ком идёт речь. При этом учитель отвечает только «Oui» или «Non». Таким образом, вопросы учеников должны начинаться с «Est-ce que».

Например:

Ученики: Est-ce que c'est une femme?

Учитель: Oui.

Ученики: Est-ce qu'elle est blonde?

Учитель: Non.

Ученик, правильно назвавший имя, становится ведущим игры и в свою очередь пишет имя известного человека.

4. Dessinez le personnage

Тема: apparence.

Оснащение: доска.

Ход игры

Один ученик выходит к доске. Перед ним ставится задача – нарисовать человека, следуя указаниям своих одноклассников. Остальные учащиеся по очереди должны называть характеристики внешнего облика.

Например:

Ученик 1: Dessine une fille au visage allongé.

Ученик 2: Elle a de grands yeux noirs.

5. Jeu d'associations

Тема: couleurs.

Оснащение: мяч.

Ход игры

Учащиеся встают в круг. Первый участник игры называет цвет и бросает мяч другому участнику. Тот, кто ловит мяч, должен назвать предмет, понятие или животное, которому присущ названный цвет, затем назвать другой цвет и бросить мяч следующему участнику. При этом цвета можно называть одни и те же, но существительные повторять нельзя. Ученик, не сумевший найти подходящее существительное, выбывает из игры:

Например:

Ученик 1: Jaune!

Ученик 2: Le Soleil. Gris!

Ученик 3: Un loup. Rouge!

6. Jacques a dit

Тема: corps humain, gymnastique.

Оснащение: нет.

Ход игры

Учитель просит учеников выполнить определённые движения. При этом ученики выполняют только те команды учителя, перед которыми было сказано: «Jacques a dit». Если учитель не произносит «Jacques a dit», ученики не меняют принятого положения. Тот, кто неправильно выполняет команду, выбывает из игры.

Например:

Учитель: Jacques a dit: «Levez les bras» (Ученики поднимают руки).

Учитель: Pliez les genoux! (Ученики не приседают, остаются с поднятыми руками).

Примечание:

Подобную игру можно использовать в качестве разминки в упрощённом варианте: без задания «Jacques a dit». Перечень команд может быть следующим:

Asseyez-vous!

Claquez des doigts !

Ecartez les bras !

Levez-vous !

Levez les bras !

Levez la jambe droite / gauche !

Mettez les mains sur la tête !

Pliez les genoux !

Sautez !

Tapez les pieds !

7. Message secret

Тема: position dans l'espace.

Оснащение: любой предмет небольшого размера.

Ход игры

Учитель прячет предмет («клад») в классе и диктует инструкцию по его поиску не целыми словами, а называя отдельные буквы алфавита. Ученики должны правильно записать цепочку букв, выделить в них отдельные слова и, следуя указаниям полученного текста, найти «клад». Выигрывает тот, кто первым сможет расшифровать текст и найти «клад».

Например:

*SIVOUSALLEZVERSLAFENETREVOUSVERREZUNEPL
ANTEMAISVOUSNETROUVEREZRIEN.*

*ALLEZALORSVERSLETABLEAUUNPEUAGAUCHEVO
USVERREZDESLIVRES.*

LETRESORESTCACHEDERRIERELEGROSLIVREROUGE.

8. Trouvez le trésor

Тема: position dans l'espace.

Оснащение: любой предмет небольшого размера.

Ход игры

Один ученик выходит из класса. Остальные участники игры прячут предмет в классе и составляют краткое пояснение как его найти. Ученик должен как можно быстрее найти спрятанный предмет, следуя указаниям участников игры.

Например:

Va tout droit, vers la fenêtre gauche. Le trésor est caché derrière le rideau, dans le petit vase.

9. Décrire la photo

Тема: appartement.

Оснащение: крупная картинка с изображением интерьера комнаты.

Ход игры

Класс делится на 2–3 команды. Перед учениками ставится задача описать картинку. Каждая команда по очереди предлагает фразу-описание. Проигрывает команда, которая не может больше ничего добавить.

Примечание:

Эту игру можно использовать при изучении следующих тем: внешность, мода, погода.

10. Faire la valise

Тема: voyages.

Оснащение: нет.

Ход игры

Учитель даёт задание собрать чемодан для путешествия. Ученики по очереди говорят, что находится в чемодане, прежде чем назвать новый предмет, ученик повторяет то, что было сказано раньше.

Например:

Ученик 1: Dans la valise, il y a une serviette.

Ученик 2: Dans la valise, il y a une serviette et un livre.

Ученик 3: Dans la valise, il y a une serviette, un livre et des lunettes de soleil.

Примечание:

Если участник игры забыл уже названное слово, то остальные участники могут ему подсказать жестами или описать предмет.

Например:

C'est dans la salle de bains. Ça sert à s'essuyer (une serviette).

11. Jeu de mémoire

Тема: produits alimentaires.

Оснащение: 10–15 картинок с изображением продуктов питания.

Ход игры

Учитель раскладывает на столе картинки. Ученики называют по-французски изображения, рассматривают их в течение 2–3 минут и стараются запомнить.

Затем учитель убирает все картинки и просит учащихся написать то, что они запомнили. При этом время рекомендуется ограничить до 1–2 минут. Победителем считается тот, кто выполнил и правильно написал больше слов.

Вариант 1: Qu'est-ce qui manque ?

Два ученика выходят к доске. Учитель убирает только одну картинку. Вышедшие к доске ученики должны сказать, какого изображения не хватает на столе. Выигрывает тот, кто быстрее даст правильный ответ. Если оба участника затрудняются с ответом, остальные ученики могут им помочь: описать картинку, назвать одну из характеристик изображённого на ней продукта.

Например:

C'est noir. C'est sucré. C'est très bon! (le chocolat).

Вариант 2: Qu'est-ce qu'il y a de trop ?

Два ученика выходят к доске. Учитель добавляет одну картинку. Вышедшие к доске ученики должны сказать, какое изображение появилось на столе. Выигрывает тот, кто быстрее даст правильный ответ.

Примечание:

Эту игру можно использовать при изучении следующих тем: одежда, интерьер квартиры, животные.

12. Lettres en désordre

Тема: famille.

Оснащение: доска.

Ход игры

Учитель пишет на доске название темы и слова, относящиеся к этой теме. При этом буквы, из которых состоят слова, должны быть написаны не по порядку, то есть в виде анаграммы.

Например:

Famille

REME (mère)

RFEER (frère)

SICONU (cousin)

AENTT (tante)

LENOC (oncle)

EEPR (père)

Ученики должны поставить буквы в нужной последовательности так, чтобы получились слова, и написать их на доске. За каждое правильно написанное слово ученику начисляется очко.

Вариант:

Класс делится на 3–4 команды.

Учитель раздает каждой команде карточки с написанными таким же образом словами (или пишет их на доске). Выигрывает команда, которая быстрее справится с заданием.

Примечание:

Эту игру можно использовать для повторения лексики по другим темам.

13. Deviner le nombre

Тема: nombres.

Оснащение: небольшой лист бумаги.

Ход игры

Учитель пишет на листе бумаги числительное, которое ученики должны угадать.

Например:

Ученик: Est-ce que c'est 15 ?

Учитель: Non, c'est plus grand / petit.

Ученик, давший правильный ответ, становится ведущим игры и в свою очередь загадывает числительные.

14. Le plus rapide

Тема: nombres.

Оснащение: доска, мел радужных цветов.

Ход игры

Учитель пишет на доске числа в свободном порядке. Два ученика выходят к доске, каждый берет по куску мела разного цвета. Учитель называет числительное из написанных на доске, ученики должны как можно быстрее их обвести. Выигрывает тот, кто правильно обвел больше чисел.

Вариант:

Вместо чисел учитель пишет на доске даты в свободном порядке.

15. Agenda

Тема: nombres.

Оснащение: доска.

Ход игры

Класс делится на две команды, которые выстраиваются около доски. Перед учащимися становится задача – правильно записать номера телефонов. Первые два участника игры из противоположных команд приближаются к доске, учитель в умеренном темпе называет первый номер телефона и даёт несколько секунд, чтобы написать его на доске. Затем к доске выходят вторые участники игры из противоположных команд, которые должны выполнить аналогичное задание.

Например:

66.23.24.78

56.43.98.12

43.11.54.97

86.16.42.63

После того, как все участники игры напишут по номеру телефона, учитель проверяет правильность их записи. Если при записи телефонного номера допущена хоть одна ошибка, то вычеркивается весь номер. Выигрывает та команда, которая правильно запишет больше номеров.

16. Numéro inventé

Тема: nombres.

Оснащение: небольшие листы бумаги для каждого участника игры.

Ход игры

На небольшом листе бумаги учащиеся пишут своё имя и вымышленный номер телефона из четырёх двузначных чисел. Затем каждый зачитывает свой телефонный номер, остальные участники игры должны успеть его записать. После того, как у каждого будет список телефонных номеров, учитель проверяет правильность их записи.

Вызывает учеников по одному к доске, они должны записать очередной номер телефона и зачитать цифры вслух. Победителям считается тот, у кого больше правильно записанных номеров.

17. Avec des sons

Тема: звуки.

Оснащение: мяч.

Ход игры

Участники игры становятся в круг. Один из игроков бросает мяч другому игроку и произносит звук, например [i]. Игрок, поймав мяч, должен назвать слово с этим звуком: un lit. Продолжая игру, он называет другой звук и перебрасывает мяч соседу.

18. Changez ma tête

Тема: игра со словами (2 класс).

Оснащение: карточки со словами или буквосочетаниями.

Ход игры

Учитель показывает карточку, на которой написано слово.

Играющие быстро заменяют первую букву данных слов, чтобы получить новое: père (→ mère), gomme (→ pomme), tarte, je reux, mur, tête...

Вариант:

Учитель показывает карточки с буквосочетаниями. Ученики называют слова с данными буквосочетаниями. Побеждает тот, кто назовет больше слов.

19. La pêche aux mots

Тема: игра со словами.

Оснащение: текст.

Ход игры

Учащиеся должны найти в читаемом тексте самое большое количество слов, включающих данный звук.

Например, звук [ɛ] или [e], которые имеют в орфографии è, é, ê, ait, ais, ai, aient, er, et...

20. Qu'est-ce qui est rond ?

Тема: игра со словами; мужской и женский род прилагательных.

Оснащение: нет.

Ход игры

Играющие должны назвать как можно больше круглых предметов.

Modèle:

Le soleil est rond.

La pomme est ronde.

La balle est ronde...

Победителем является игрок, который назовет последний предмет по заданной теме.

21. Qu'est-ce que je fais ?

Тема: игра со словами.

Оснащение: нет.

Ход игры

Жестами и мимикой ученик изображает разные действия, а другие ученики должны отгадать, что он делает.

Modèle:

Tu chantes ? Tu dessines ? Tu manges ? Tu sautes à la corde ?

Ведущий должен подтвердить или опровергнуть догадку:

- Oui, je chante.

- Non, je ne chante pas.

22. Boule de neige

Тема: Ma journée.

Оснащение: серия картинок, магнитная доска.

Ход игры

Например, при изучении темы «Ma journée», после того как ученики усвоили достаточно слов, можно провести данную игру. Перед учениками на магнитной доске прикрепляется серия картинок, изображающих рабочий день Миши. Ведущий, начиная игру, произносит предложение, например:

– Michel se réveille à 7 heures.

Следующий игрок, повторив фразу ведущего, добавляет свое предложение:

– Michel se réveille à 7 heures. Il se lève vite.

Побеждает тот, кто скажет все предложения без ошибок и добавит последнюю фразу.

23. Devinettes

Тема: игра со словами.

Оснащение: нет.

Ход игры

Учитель загадывает загадки. Победителем считается тот, кто отгадал больше всего загадок. Примеры загадок:

Il se lève chaque matin,

Il se couche chaque soir (*le soleil*).

Qu'est-ce qui saute, mais n'a pas de jambes ? (*une balle*).

Il est blanc, tu le bois ? (*le lait*).
Elle a quatre jambes, mais elle ne marche pas (*une table*).
Deux regardent,
Deux écoutent,
Une seule parle (*les yeux, les oreilles, une langue*).

ИГРЫ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ГРАММАТИКЕ

1. Qu'est-ce que tu as ?

Тема: article indéfini avec le verbe avoir.

Оснащение: непрозрачный мешок с игрушками.

Ход игры

Класс делится на две команды. Учитель предлагает каждому ученику вытащить из мешка по игрушке и сказать по-французски, как она называется.

Например:

Учитель (либо класс хором): Qu'est-ce que tu as ?

Ученик: J'ai une poupee

Если ответ правильный, то игрушка остаётся в команде. Побеждает та команда, у которой будет больше игрушек.

Примечание:

Можно использовать данную игру для закрепления других модельных фраз.

Qu'est-ce que c'est ?

C'est une poupee.

2. J'aime, je n'aime pas

Тема: article défini avec le verbe aimer.

Оснащение: картинки с изображением предметов, людей, природы.

Ход игры

Учитель прикрепляет на доске картинки и просит учеников сказать, что им нравится и не нравится на этих изображениях.

Например:

Учитель: Qu'est-ce que tu aimes ?

Ученик: J'aime le soleil et les fleurs, mais je n'aime pas la pluie.

За правильно составленное предложение ученику начисляется очко.

3. Jeu au ballon

Тема: féminin des adjectifs.

Оснащение: мяч.

Ход игры

Учитель называет прилагательное и бросает мяч ученику. Ученик должен поймать мяч, назвать форму женского рода этого прилагательного и бросить мяч учителю. Если ученик ошибается, то учитель снова бросает ему мяч. Если ответ правильный, то учитель переходит к следующему участнику.

Например:

Учитель: Petit!

Ученик: Petite!

Вариант:

Если ученик затрудняется с ответом, то имеет право передать мяч другому ученику. Участники, сделавшие ошибку, исключаются из игры.

Примечание:

Эту игру можно использовать при изучении следующих грамматических тем:

женский род существительных

(un acteur – une actrice)

множественное число существительных

(une orange – des oranges)

частичный артикль

(beurre – du beurre)

причастия прошедшего времени

(prendre – pris)

4. Identité fictive

Тема: emploi des verbes avoir et être au présent.

Оснащение: ксерокопированные карточки (см. ниже).

Ход игры

Учитель раздаёт ксерокопированные карточки и просит учеников создать себе вымышленный образ. Ученики должны заполнить карточки вымышленной информацией. В графе divers можно писать любые сведения: вкусы, привычки, наличие братьев и сестер, домашних животных и т.д.

Ученики по очереди представляются под вымышленными именами. Таким образом тренируется 1-е лицо единственного числа глаголов avoir, être.

Например:

Ученик: Je suis Paul. (Je m'appelle Paul). J'ai 33 ans. Je suis Italien. Je suis médecin. J'ai un chien et des poissons rouges. J'aime lire.

После ответа всех учеников учитель просит вспомнить, кто кем представился. Таким образом тренируется 3-е лицо ед. числа глаголов avoir, être.

Например:

Учитель: Qui a 33 ans dans notre classe ?

Ученики: Paul a 33 ans.

Учитель: Qui est Italien ?

| | |
|-------------|-------|
| Prénom | _____ |
| Age | _____ |
| Nationalité | _____ |
| Profession | _____ |
| Divers | _____ |

Примечание:

Роль учителя может выполнить ведущий из числа учеников.

5. Sac mystérieux

Тема: article indéfini avec il y a.

Оснащение: доска, непрозрачный мешок с игрушками.

Ход игры

Учитель пишет на доске известные слова с неопределённым артиклем. При этом написанных слов должно быть больше, чем игрушек в сумке. Ученики должны угадать, что лежит в сумке, употребляя оборот il y a.

Например:

Ученики: Est-ce qu'il y a une pomme dans le sac ?

Учитель: Oui, il y a une pomme dans le sac (достаёт из мешка яблоко и выкладывает его на стол).

Non, il n' y a pas de pomme dans le sac.

Когда все игрушки из сумки окажутся на столе, учитель задает вопрос.

Учитель: Qu'est-ce qu'il y a sur la table ?

Ученик: Sur la table, il y a une pomme, un lapin, etc.

6. Le plus rapide

Тема: article partitif.

Оснащение: доска.

Ход игры

Учитель пишет на доске слова, которые могут употребляться с частичным артиклем. При этом слова могут быть написаны по горизонтали и диагонали.

Два ученика выходят к доске. Первый обводит слова, которые требуют употребления *du*, второй подчеркивает слова, которые требуют употребления *de la*. Слова, употребляющиеся с *des*, должны остаться не выделенными.

Учитель и остальные ученики проверяют выполненное задание. Побеждает тот ученик, у кого больше правильных ответов.

7. Marcher avec les verbes

Тема: *verbes auxiliaires avoir et être.*

Оснащение: нет.

Ход игры

Два ученика должны пройти из одного конца в другой. Учитель называет глагол, ученики должны сказать, с каким вспомогательным глаголом он будет спрягаться в *passé composé*.

Шаг вперёд делает тот, кто ответил первым и правильно. Если ученик ошибается, то он делает шаг назад. Победителем считается тот, кто первым дойдёт до финиша.

Вариант:

Ученик делает шаг, называя глаголы, которые спрягаются с *être*. Если ученик ошибается, то он сходит с дистанции и заменяется другим учеником.

8. Il fait chaud, il fait froid

Тема: предлоги (sous, sur, dans, devans, derrière).

Оснащение: небольшие предметы.

Ход игры

Ученик (ведущий) выходит из класса. Другой ученик прячет какой-либо предмет в классе. Ведущий возвращается в класс. Задавая вопросы группе, он ищет спрятанный предмет.

Est-ce que le livre est sous la table ?

Est-ce que la roupée est derrière la table ?

При приближении ведущего к тому месту, где находится спрятанный предмет, учащиеся произносят хором: «Il fait chaud», при удалении – «Il fait froid».

В начале игры ведущий должен задать вопрос: «Qu'est-ce que c'est ?» Ученики отвечают хором: «C est un livre».

9. Ce n'est pas

Тема: отрицательная конструкция.

Оснащение: небольшие предметы или карточки.

Ход игры

Ученик (ведущий) выходит из класса, группа загадывает один из предметов (карточек), выставленных на доске. Ведущий возвращается и начинает отгадывать, какой предмет был загадан. Он задает вопросы:

Est-ce que c'est une tasse ?

Группа отвечает хором:

Non, ce n'est pas une tasse.

Игра продолжается до тех пор, пока ведущий не отгадает загаданное слово. Чтобы игра не затянулась, не надо выставлять на доску много предметов (карточек), достаточно 5 штук.

10. Конструктор

Тема: глаголы 1-й группы.

Оснащение: карточки, на которых написаны местоимения, основы глаголов, окончания и дополнения.

Ход игры

Учащиеся делятся на 2 команды. Учитель говорит предложение, игроки команд должны из карточек составить его.

Modèle: M. – *Je porte une robe.*

E₁ – *Je*; E₂ – *port*; E₃ – *e*; E₄ – *une*; E₅ – *robe.*

Выигрывает та команда, которая быстрее и без ошибок сложит данное предложение.

11. As-tu une balle ?

Тема: отрицательная форма глагола *avoir*.

Оснащение: мяч.

Ход игры

Ученики становятся в кружок. В центре – ведущий. Ему показывают мячик. Игроки передают мячик

друг другу за спиной, пока водящий не даст команду «Stop!» Ведущий должен угадать, у кого за спиной мяч.

- Olga, as-tu une balle ?

- Non, je n'ai pas de balle.

- Et toi, Anatole, as-tu une balle ?

- Oui, j'ai une balle.

После угадывания тот, у кого обнаружили мяч, становится ведущим.

ИГРЫ НА СЛУШАНИЕ, ГОВОРЕНИЕ, ЧТЕНИЕ

1. Le téléphone arabe

Тема: любая.

Оснащение: нет.

Ход игры

Участвуют все обучающиеся группы или формируются две команды, в каждой из которых передается свое сообщение. Первый участник шепчет на ухо своему соседу достаточно длинное предложение. Тот, в свою очередь, передает это предложение (также на ухо, шепотом) своему соседу и так далее. Последний из цепочки передающих произносит предложение вслух. Насколько оно совпадает с исходным? При передаче сообщений по двум цепочкам оценивается не только точность переданного сообщения, но и скорость передачи.

2. L'inscription au centre sportif

Тема: Sport.

Оснащение: карточки.

Ход игры

Один учащийся исполняет роль администратора, который ведет запись, а другой – роль будущего посетителя спортивного центра. До того, как предложить анкету, учащиеся могут разыграть следующий диалог:

- Bonjour! Je voudrais aller à la salle de musculation.
- Bonjour! Combien de fois vous voudriez venir?
- 8–10 fois par mois.
- Alors, je peux vous proposer d'acheter 10 visites.

Ce sera plus avantageux pour vous.

- Oui, merci.
- Il faut remplir ce questionnaire.

| CARTE DE MEMBRE | |
|------------------------|--|
| Le prénom | |
| Le nom de famille | |
| L'âge | |
| L'adresse | |
| Le code postal | |
| Le numéro de téléphone | |
| L'école | |
| Le sport | |
| La signature | |
| La date | |

3. Imaginez la ville idéale

Тема: Environnement; La ville et la campagne.

Оснащение: карточки.

Ход игры

Игру можно выполнять, разделив учащихся на группы по 3–4 человека. Роли учащихся – это инженеры, архитекторы, дизайнеры, которые проектируют город, идеальный для проживания. Задания учащихся сводятся к следующему:

1) Pensez d'abord aux villes. De quelles choses ont-ils besoin? Par exemple, travaux, magasins, pouvoir, transport.

2) Dessinez un plan de votre nouvelle ville. Donnez un nom à la ville et les différentes parties.

3) Décrivez votre ville. Que les gens feront-ils là? Comment rendra-t-elle leur vie meilleure?

4. S.O.S. naufrage!

Тема: вне тем; использование при аргументации предложений с придаточными условия и форм Futur simple и Conditionnel présent.

Оснащение: список предметов.

Ход игры

Предлагается ситуация: *Au moment d'une tempête, vous vous trouvez en pleine mer sur un bateau, loin, très loin de la terre. Soudain, vous vous rendez compte qu'il y a un trou dans le bateau! Il va bientôt couler... Vous devez sans tarder*

vous installer dans une petite barque de sauvetage où vous ne pouvez emporter que huit objets. Qu'est-ce que vous allez prendre? Lequel de ces objets est le plus important pour vous? Pourquoi?

Сначала каждый составляет свой список, затем в малых группах необходимо прийти к решению относительно ПЯТИ предметов, которые согласились взять все участники группы. Каждый должен защищать «свой» список, используя условное наклонение в предложениях типа: «Si l'on prend une boîte d'allumettes, (alors) on aura du feu»; «Si nous prenions une canne à pêche, nous pourrions manger du poisson tous les jours».

La liste des objets :

| <i>SEUL</i> | <i>OBJETS</i> | <i>EN GROUPE</i> |
|-------------|-------------------------------|------------------|
| | 1. Une boîte d'allumettes | |
| | 2. Une boussole | |
| | 3. 30 mètres de corde | |
| | 4. Une canne à pêche | |
| | 5. Une radio portable | |
| | 6. Une cuillère | |
| | 7. Une ancre | |
| | 8. Un stylo | |
| | 9. Une brosse à cheveux | |
| | 10. 10 litres d'eau potable | |
| | 11. 3 fusées de signalisation | |

| | | |
|--|--------------------------|--|
| | 12. Une lampe de poche | |
| | 13. Le drapeau russe | |
| | 14. Une carte marine | |
| | 15. Une bouée | |
| | 16. Une couverture | |
| | 17. Des jumelles | |
| | 18. Du papier hygiénique | |
| | 19. Un miroir | |
| | 20. Des palmes | |

5. Cocorico!

Тема: Животные; Путешествие; активное слушание.

Оснащение: текст для чтения вслух.

Ход игры

Один из участников читает вслух текст, в котором речь идет о животных. Каждому игроку назначено животное, которое издает типичный крик. Как только игрок слышит название животного, которое он представляет, он должен издавать соответствующий крик. Игра должна проходить очень быстро, и если игрок более секунды не реагирует на название своего животного (заминка в «подаче» крика), он теряет одно очко из трех, отведенных каждому на старте. При трехкратном проигрыше он выбывает из игры. Текст можно перечитывать до тех пор, пока игроков не останется. Побеждает игрок, который оставался дольше всех.

LISTE D'ANIMAUX

Chien (OUAH OUAH), chat (MIAOU), âne (HI HAN), grenouille (COA COA), vache (MEUHH), coq (COCORICO), poule (COT COT), corbeau (CRÔA CROA), dindon (GLOU GLOU), moineau (CUI CUI), canard (COIN COIN), mouton (BÊÊÊÊ), abeille (BZZZ), cheval (HIIII).

EXEMPLE DE TEXTE

«Par un beau matin, Félix le chat (MIAOU) et Médor le chier (OUAH OUAH) se rencontrèrent au coin de la rue du Corbeai (CROA CROA) et de la rue du lièvre. Ils s'étaient levés de bonne heure parce que le coq (COCORICO) avait chanté très tôt et avait réveillé tout le village, y compris l'âne (HI HAN) Anatole de Monsieur Paul. Ils ne savaient pas quoi faire car ils n'avaient pas assez dormi et étaient très fatigués. Tout à coup, Félix le chat (MIAOU) eut l'idée d'aller voir Anatole: peut-être voudrait-il bien lui permettre de monter sur son dos...

En chemin, les deux amis rencontrèrent une grenouille (COA COA), un moineau (CUI CUI) et une abeille (BZZZ). «Et si on leur proposait de faire un petit tour sur Léon le mouton (BÊÊÊÊ)», dit Médor, on pourrait faire une promenade tous ensemble : Félix sur Anatole et eux sur Léon le mouton (BÊÊÊÊ)! Félix, l'abeille (BZZZ), le moineau (CUI CUI) et la grenouille (COA COA) trouvèrent l'idée excellente et tous se dirigèrent chez l'âne (HI HAN) Anatole. Alors qu'ils

marchaient tous ensemble, Médor le chien (OUAH OUAH) s'arrêta brusquement : «Mais moi, je ne serai sur le dos de personne !». Félix le rassura en lui disant que la bonne et gentille vache (MEUHH) Marguerite accepterait sûrement de le promener étant donné qu'il avait déjà vu la poule (COT COT), le canard (COIN COIN) et le dindon (GLOU GLOU) de la ferme sur le dos de Marguerite.

En arrivant chez Monsieur Paul, quelle ne fut pas leur surprise en voyant le dindon (GLOU GLOU), le canard (COIN COIN) et la poule (COT COT) sur le dos de Nestor le cheval (HIIIII) «Mais où sont donc Anatole, Marguerite et Léon ?»,

ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ
ЯЗЫКОВОГО И РЕЧЕВОГО СОДЕРЖАНИЯ

1. Pour enseigner la prononciation

EXTRAITS DE CHANSONS

[a - ε - e - i]

Pascal OBISPO. **D'un piano à l'autre**

C'est la musique, qui nous fait supporter la vie

C'est la musique... la musique...

C'est la musique, qui fait qu'on voyage et qu'on oublie

C'est la musique... la musique...

Electrique ou symphonique, la musique

Acoustique ou fantastique,

Pour pleurer sa nostalgie, la musique

Ou danser toute la nuit,

Pour s'inventer d'autres vies, la musique

Faire passer ses insomnies,

Pour se chercher un abri

Et croire qu'on peut taire ce livre

Gilbert Bécaud. **Nathalie**

La place Rouge était vide

Devant moi marchait Nathalie

Il avait un joli nom, mon guide

Nathalie

La place Rouge était blanche
La neige faisait un tapis
Et je suivais par ce froid, dimanche
Nathalie

[y - ø - œ]

Lââm. **Petite soeur**
Petite soeur
Je connais ta peine et ta
douleur
Parce que j'avais la même
dans mon coeur
C'est toi et moi, petite soeur
Toi et moi, petite soeur
Petite Soeur
Je sais comme ça brûle,
à l'intérieur
J'ai eu le temps
d'apprendre
de mes erreurs
C'est toi et moi, petite soeur
Toi et moi, petite soeur

Bruno Peletier.
**Lune (de la comédie
musicale
« Notre-Dame de Paris »)**
Lune qui là haut s'allume
Sur les toits de Paris
Vois comme un homme
Peut souffrir d'amour
Bel astre solitaire qui meurt
Quand revient le jour
Entends
Monter vers toi la chant de
la terre
Entends le cri d'un homme
qui a mal
Pour qui un million
d'étoiles
Ne valent pas les yeux de
celle
Qu'il aime d'un amour
mortel
Lune lune

Edith Piaf. **L'hymne à**

l'amour

Le ciel bleu sur nous peut
s'effondrer

Et la Terre peut bien
s'écrouler

Peu m'importe si tu
m'aimes

Je me fous du monde entier

Vicky Léandros. **L'amour
est bleu**

Bleu, bleu l'amour est bleu
Berce mon cœur, mon cœur
amoureux

Bleu, bleu, l'amour est bleu

Bleu comme le ciel
qui joue dans tes yeux

Bruno Peletier.

**Le temps des cathédrales
(de la comédie musicale
« Notre-Dame de Paris »)**

C'est une histoire qui a
pour lieu

Paris la belle en l'an de
Dieu

Mil quatre cent quatre-
vingt-deux

Histoire d'amour et de
désir

[u - o - o - α]

Vicky Léandros. **L'amour est bleu**

Doux, doux, l'amour est doux

Douce est ma vie, ma vie dans tes bras

Doux, doux, l'amour est doux

Douce est ma vie, ma vie près de toi

Desireless. **Qui sommes-nous ?**

Sommes-nous la terre et le ciel (sommes-nous la terre et le ciel)

Les poissons dans l'océan (les poissons dans l'océan)

Sommes-nous la rose et le sel (sommes-nous la rose et le sel)

Et l'ivoire des éléphants

Sommes-nous des fous qui s'embrassent (sommes-nous des fous qui s'embrassent)

Sur une planète oubliée (sur une planète oubliée)

Un vol de moineaux qui passent (un vol de moineaux qui passent)

Dans l'éternité

Jean-Jacques Goldman. **Là-bas**

Là-bas

Tout est neuf et tout est sauvage

Libre continent, sans grillage

Ici, nos rêves sont étroits

Oh-oh, c'est pour ça que j'irai là-bas

Là-bas

Faut du cœur et faut du courage

Mais tout est possible, à mon âge,

Si tu as la force et la foi,

L'or est à portée de tes doigts

C'est pour ça que j'irai là-bas

Il était un petit navire

Il était un petit navire *bis*

Qui n'avait ja-ja-jamais

navigué *bis*

Ohé, ohé...

Refrain:

Ohé, ohé Matelot

Matelot navigue sur les

flots

Il entreprit un long voyage

bis

Sur la mer Mé-Mé-

Méditerranée *bis*

Ohé, ohé...

Refrain

Au bout de cinq à six

semaines *bis*

Les vivres vin-vin-vinrent à

manquer *bis*

Ohé, ohé...

On tira z'à la courte paille *bis*

Pour savoir qui-qui-qui

serait mangé *bis*

Ohé, ohé...

Le sort tomba sur le plus

jeune *bis*

C'est donc lui qui-qui-qui

Hugues Aufray. **Santiano**

C'est un fameux trois-

mâts

fin comme un oiseau

Hissez haut Santiano !

Dix huit nœuds, quatre

cents tonneaux

Je suis fier d'y être

matelot

Refrain:

Tiens bon la vague

et tiens bon le vent

Hissez haut Santiano !

Si Dieu veut

toujours droit devant,

Nous irons jusqu'à

San Francisco

Je pars pour de longs mois

en laissant Margot

Hissez haut Santiano !

D'y penser j'avais le cœur

gros

En doublant les feux de

Saint-Malo

Refrain

On prétend que là-bas

l'argent coule à flots

sera mangé *bis*
Ohé, ohé...
Au même instant un grand
miracle *bis*
Pour l'enfant fut-fut-fut
réalisé *bis*
Ohé, ohé...
Des p'tits poissons dans le
navire *bis*
Sautèrent bientôt-tôt-tôt par
milliers *bis*
Ohé, ohé...
Refrain

Hissez haut Santiano !
On trouve l'or au fond
des ruisseaux
J'en ramènerai plusieurs
lingots
Refrain
Un jour, je reviendrai
chargé de cadeaux
Hissez haut Santiano !
Au pays, j'irai voir
Margot
A son doigt, je passerai
l'anneau

Une souris verte

Une souris verte qui courait dans l'herbe
Je l'attrape par la queue, je la montre à ces messieurs
Ces messieurs me disent «Trempez-la dans l'huile»,
«Trempez-la dans l'eau, ça fera un escargot tout chaud».

Je la mets dans mon chapeau, elle me dit qu'il fait trop
chaud
Je la mets dans mon tiroir, elle me dit qu'il fait trop noir
Je la mets dans ma culotte (culotte, culotte)
Elle me fait trois petites crottes

Sur le pont d'Avignon

Sur le pont d'Avignon,
On y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon,
On y danse, tous en rond.

Les beaux messieurs font
comme ça,
Et puis encore comme ça.

Sur le pont d'Avignon,
On y danse, on y danse,
Sur le pont d'Avignon,
On y danse, tous en rond.

Les belles dames font
comme ça,
Et puis encore comme ça.

Tri Yann. **Les filles des forges**

Digue, ding dondon,
ce sont les filles des forges
Des forges de Paimpont,
digue ding dondaine

Les petits poissons dans l'eau

Les petits poissons dans
l'eau

Nagent, nagent, nagent,
nagent, nagent

Les petits poissons dans
l'eau

Nagent aussi bien que les
gros

Les petits, les gros

Nagent comme il faut

Les gros, les petits

Nagent bien aussi

Alain le Lait. **Les poissons**

Les poissons, les poissons

Ça ne sent pas tellement
bon

Les poissons, les poissons

Des forges de Paimpont,
digue ding dondon
Digue, ding don, don,
elles s'en vont à confesse
Au curé du canton, digue
ding dondaine
Au curé du canton, digue
ding dondon

Charles Trenet. **Douce
France**

Douce France
Cher pays de mon enfance
Berceau de tant
d'insouciance
Je t'ai gardée dans mon
coeur!
Mon village au clocher,
aux maisons sages
Où les enfants de mon âge
ont partagé mon bonheur
Oui, je t'aime
Et je te donne ce poème
Oui, je t'aime
Dans la joie ou la douleur.
Douce France

Ça a les yeux ronds
Les poissons (ons-ons-ons)
Les poissons (ah-ah-ah)
Les poissons (ons-ons-ons)
Ça nage très bien

Les oiseaux, les oiseaux
Ça mange les escargots
Les oiseaux, les oiseaux
Et ça vole haut
Les oiseaux (eaux-eaux-
eaux)
Les oiseaux (ah-ah-ah)
Les oiseaux (eaux-eaux-
eaux)
Ça vole très bien

Des lapins, des lapins
Il y en plein mon jardin
Des lapins, des lapins
Qui mangent les raisins
Les lapins (ih-ih-ih)
Les lapins (ins-ins-ins)
Les lapins (ih-ih-ih)
Ça saute très bien

Cher pays de mon enfance
Bercée de tendre
insouciance
Je t'ai gardée dans mon
coeur.

[j - y - w]; consonne nasale [ɲ]

Alouette, gentille alouette

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Alouette, gentille alouette | Alouette, gentille alouette |
| Alouette, je te plumerai | Alouette, je te plumerai |
| Je te plumerai la tête <i>bis</i> | Je te plumerai le dos <i>bis</i> |
| Et la tête, et la tête | Et le dos, et le dos |
| Alouette, Alouette | Et les ailes, et les ailes |
| Alouette, gentille alouette | Et le cou, et le cou |
| Alouette, je te plumerai | Et le bec, et le bec |
| Je te plumerai le bec <i>bis</i> | Et la tête, et la tête |
| Et le bec, et le bec | Alouette, Alouette |
| Et la tête, et la tête | Alouette, gentille alouette |
| Alouette, Alouette | Alouette, je te plumerai |
| Alouette, gentille alouette | Je te plumerai les pattes <i>bis</i> |
| Alouette, je te plumerai | Et les pattes, et les pattes |
| Je te plumerai le cou <i>bis</i> | Et le dos, et le dos |
| Et le cou, et le cou | Et les ailes, et les ailes |
| Et le bec, et le bec | Et le cou, et le cou |
| Et la tête, et la tête | Et le bec, et le bec |
| Alouette, Alouette | Et la tête, et la tête |

Alouette, gentille alouette
Alouette, je te plumerai
Je te plumerai les ailes *bis*
Et les ailes, et les ailes
Et le cou, et le cou
Et le bec, et le bec
Et la tête, et la tête
Alouette, Alouette

Alouette, Alouette
Alouette, gentille alouette
Alouette, je te plumerai
Je te plumerai la queue *bis*
Et la queue, et la queue
Et les pattes, et les pattes, et
le dos, et le dos
Et les ailes, et les ailes, et le
cou, et le cou
Et le bec, et le bec, et la tête,
et la tête
Alouette, Alouette

Il pleut, il mouille
Il pleut, il mouille
C'est la fête à la grenouille
Il pleut, il fait beau temps
C'est la fête du serpent.
Il pleut, il mouille
C'est la fête à la grenouille
Il pleut, il fait soleil
c'est la fête à l'arc en ciel.
Il pleut, il mouille
C'est la fête à la grenouille
La grenouille a fait son nid
Dessous un grand parapluie.

**Un éléphant qui se
balançait**
Un éléphant qui se
balançait
Sur une toile, toile, toile,
toile d'araignée
Il trouvait ça tellement,
tellement amusant
Qu'il alla chercher un
deuxième éléphant
Deux éléphants qui se
balançaient
Sur une toile, toile, toile, toile

Il pleut, il mouille
C'est la fête à la grenouille
Il pleut, il fait beau temps
C'est la fête au paysan.
Il pleut, il mouille
c'est la fête à la grenouille
il mouille, il pleut
c'est la fête au poisson bleu.

d'araignée
Ils trouvaient ça tellement,
tellement amusant
Qu'ils allèrent chercher un
troisième éléphant
Trois éléphants qui se
balançaient
Sur une toile, toile, toile,
toile d'araignée
Ils trouvaient ça tellement,
tellement amusant
Qu'ils allèrent chercher un
quatrième éléphant
Quatre éléphants qui se
balançaient
Sur une toile, toile, toile,
toile d'araignée
Ils trouvaient ça tellement,
tellement amusant
Qu'ils allèrent chercher un
cinquième éléphant
Cinq éléphants qui se
balançaient
Sur une toile, toile, toile,
toile d'araignée
Ils trouvaient ça tellement,
tellement amusant
Que tout à coup... Ba-
daboum!

Au clair de la lune

| | | |
|---------------------|------------------|--------------------|
| Au clair de la | Ouvre-moi ta | Va chez la |
| Lune | porte | voisine |
| Mon ami Pierrot | Pour l'amour de | Je crois qu'elle y |
| Prête-moi ta | Dieu | est |
| plume | Au clair de la | Car dans sa |
| Pour écrire un | Lune | cuisine |
| mot | Pierrot répondit | On bat le briquet |
| Ma chandelle est | Je n'ai pas de | |
| morte | plume | |
| Je n'ai plus de feu | Je suis dans mon | |
| | lit | |

2. Pour enseigner la grammaire

Articles

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| Avec « il y a » | Dans la cabine téléphonique |
| Derrière chez moi | Il y a une fille |
| Qu'est-ce qu'il y a ? | Et chez moi, qu'est-ce qu'il y a ? |
| Eh bien, il y a une place | Chez moi, il y a... moi |
| Sur la place | A côté de moi |
| Il y a une poste | Il y a un téléphone |
| Dans la poste | Le téléphone sonne ! |
| Il y a une cabine | C'est elle ! Non, c'est |
| téléphonique | personne... |

Prépositions

Comptine

Où est le chat blanc ?
Le chat blanc est sur le
divan.
Où est le chat noir ?
Le chat noir est dans
l'armoire.
Un, deux, trois !
Cache, cache, cache-toi !

Où est l'ours blanc ?
Derrière l'éléphant.
Mais où est l'éléphant ?
Devant le serpent.
Mais où est le serpent ?
A côté des poissons.
Mais où sont les poissons ?
Ils sont tous à la maison.

Adjectifs et pronoms possessifs

Comptine

Ma, ta, sa - ma tasse
Mon, ton, son - mon garçon
Mes, tes, ses - c'est assez !

Notre, votre, leur - quel
malheur !
Nos, vos, leurs - nos
voleurs !

Comptine

Le mien est parti,
le tien est sorti,
le sien a menti.

Le sien se maintient,
le tien n'en sait rien,
ça ne fait rien au mien

Temps des verbes et formes verbales

Présent de l'indicatif

Comptine

Simone téléphone.
Yves arrive.

Et Evariste ?
Il est touriste.

Charles parle.
Cléménte chante.
Miloute écoute.

Il est à Kinshasa
et il ne travaille pas.

Impératif

Ah ! Courons dans la
prairie
Et foulons l'herbe fleurie.
Adieu, devoirs et leçons !
C'est le moment des
chansons !

Les vacances attendues
Pour nous sont enfin
venues,
Courons, sautons et
chantons !
Adieu, devoirs et leçons !

(V. Hugo)

Passé composé

Comptine

Avec le verbe être
On peut
Mourir et naître
Entrer et sortir
Partir et venir

Qu'est-ce qu'il faut faire pour...

Il faut naître
pour mourir
Pour entrer
il faut sortir
Pour venir
il faut aller

Aller et rester
Arriver et tomber
Monter et descendre
Si vous savez comprendre.

Pour descendre
il faut monter
Pour rester
faut pas tomber
Faut partir
pour arriver
Pour parler
il faut parler.

(M. Claire)

Déjeuner du matin

| | |
|-------------------------|-------------------------|
| Il a mis le café | Sans me parler |
| Dans la tasse | Sans me regarder |
| Il a mis le lait | Il s'est levé |
| Dans la tasse de café | Il a mis |
| Il a mis le sucre | Son chapeau sur sa tête |
| Dans le café au lait | Il a mis son manteau de |
| Avec la petite cuiller | pluie |
| Il a tourné | Parce qu'il pleuvait |
| Il a bu le café au lait | Et il est parti |
| Et il a reposé la tasse | Sous la pluie |
| Sans me parler | Sans une parole |
| Il a allumé | Sans me regarder |
| Une cigarette | Et moi j'ai pris |
| Il a fait des ronds | Ma tête dans ma main |
| Avec la fumée | Et j'ai pleuré. |
| Il a mis les cendres | (J. Prévert) |
| Dans le cendrier | |

Comptine

Il a fermé la porte
Il a caché la clé
Il a pris le chemin
Et il s'en est allé

Il a couru les routes,
A parcouru les mers

Pour toi, mon amour

Je suis allé au marché aux
oiseaux
Et j'ai acheté des oiseaux
Pour toi, mon amour.

Je suis allé au marché aux
fleurs
Et j'ai acheté des fleurs

Il a vidé ses poches
Et a usé ses souliers

Il est parti plus loin
Il a cherché de l'or
Il a vidé des verres
et a conquis des cœurs.

Puis il s'est souvenu
Il a repris la route
est arrivé à l'aube
et a cherché la clé

Il a tourné la clé
Il a poussé la porte
Elle lui a dit « c'est toi ?
Tu vois, je t'attendrais ».

Pour toi, mon amour.
Je suis allé au marché à la
ferraille
Et j'ai acheté des chaînes
De lourdes chaînes
Pour toi, mon amour.
Et puis je suis allé au
marché aux esclaves
Et je t'ai cherchée,
Mais je ne t'ai pas
trouvée,
Mon amour.

(J. Prévert)

Imparfait de l'indicatif

Comptine

Un tapissier
qui tapissait
devant la porte
d'un pâtissier
qui pâtissait.
Le pâtissier

Comptine

Le lundi on travaillait
Le mardi on jouait
Le mercredi on s'aimait
Le jeudi on parlait
Le vendredi on chantait
Le samedi on dormait

qui pâtissait
dit au tapissier
qui tapissait
de ne pas tapisser
devant la porte
d'un pâtissier
qui pâtissait.

Et le dimanche
On se réveillait
C'était le bon temps
C'était il y a très longtemps.

La soupe à ma grand-mère

Dans la soupe à ma grand-mère,
Dans la soupe à ma grand-mère
J'aimais bien les pommes de terre
Mais j'aimais pas les oignons.
A l'école, j'avais des billes,
A l'école, j'avais des billes
Et je me moquais bien des filles
Qui se moquaient des garçons...

(H. Aufray)

Futur simple

Vous me retrouverez
Au café du Palais.
A l'heure indiquée
Vous me reconnaîtrez
A mon chapeau violet
A un très gros cigare
Que je fumerai

Comptine
Je prendrai un bain
tôt le matin
Je boirai du vin
et mangerai du pain
sous les sapins.
Je serai bien

A trois petites notes
Que je siffloterai

mais tu n'en sauras rien.

Au café du Palais
A l'heure indiquée
Mais soyez très discret
Il y a du danger.
(Marie-Laure Chalaron)

L'été indien

On ira où tu voudras,
quand tu voudras
Et on s'aimera encore
lorsque l'amour sera mort
Toute la vie sera pareille à
ce matin
Aux couleurs de l'été
indien...

(J. Dassin)

Pronoms compléments d'objet direct et indirect

| | | |
|-----------------|-----------------|------------------|
| Je vous cherche | Je vous regarde | Vous me quittez |
| Je vous trouve | Je vous écoute | Vous m'oubliez |
| Je vous aime | Je vous aime | Je vous pardonne |
| Je vous garde | Je vous garde | Je vous aime |

(Marie-Laure
Chalaron)

3. Pour enseigner le vocabulaire thématique

Connaissance

Comptine

ABCD je m'appelle Didier
EFG je suis d'Angers

OPQR tu n'es pas de
Nevers

HIJ tu t'appelles Gilles
KLMN tu es de Rennes

STU eh bien, salut!
VW voilà Hervé
XY et Z avec Zoé et Fred!

Chiffres et nombres

Comptine

Un, un, un,
Un boa est brun.
Deux, deux, deux,
Un boa est dangereux.
Un, deux, trois,
Nous sommes des boas!

Hérisson, c'est la saison
De sortir de ta maison :
Vite ! Vite ! Je t'invite...
Où ça ?
1, 2, 3 à Troyes,
4, 5, 6 à Senlis,
7, 8, 9 à Pléneuf,
10, 11, 12 à Toulouse !

Comptine

Un, deux, trois !
J'ai un petit chat
Quatre-cinq-six
Qui fait des caprices

Comptine

Soixante secondes font une
minute,
Soixante minutes font une
heure,
Vingt-quatre heures font
un jour
Et la terre fait son tour.
Les heures arrivent et
passent.
La terre traverse l'espace.
Les jours sont déjà loin.
Et que fais-tu, dans ton
coin ?

Parties du corps

J'ai deux pieds pour marcher, **Comptine**
Pour courir et pour sauter. Ma main a cinq doigts.
J'ai deux mains pour écrire, Le pouce donne des leçons
Pour peindre, pour A quatre bons petits
applaudir. garçons :
J'ai deux yeux pour regarder, L'index, le majeur,
Et j'ai un nez pour sentir. l'annulaire
J'ai une bouche pour rire, Et le petit auriculaire.
Pour manger et pour parler.
Et j'ai aussi sur les côtés
Deux oreilles pour écouter.

(Anne Rocard)

Ma journée

Comptine

Je me lève de bon matin,
C'est très bien !
Je me lave les mains,
C'est aussi très bien !
1, 2, 3 je mets mes bas,
4, 5, 6 je mets ma chemise,
7, 8, 9 je mets ma jupe grise,
10, 11, 12 je mets ma blouse,
13, 14 je mets ma chausse,
15, 16 je me peigne,
17 je suis prête.

Transports, voyages

Comptine

J'habite un pays

Très loin d'ici

Il fait très froid

Là-bas

Il n'y a pas

De voiture

Le train des vacances

Du train qui va

Loin de Paris,

On voit des villes,

On voit des bois.

Ra - ta - ta... Ra - ta - ta...

Ra - ta - ta... Ra - ta - ta...

Disent les roues des
wagons...

Ra - ta - ta... Ra - ta - ta...

Nous roulons, nous
roulons

Pas de train

Pas de bus

Pas d'avion

On va à pied

On va à cheval

Il y a la mer

La montagne

Et la neige ...

Du train qui va

Loin de la ville,

On voit des bois,

Des bois tranquilles.

Ra - ta - ta... Ra - ta - ta...

Avançons et laissons derrière
nous les stations!

Ra - ta - ta... Ra - ta - ta...

Chantent les roues des
wagons.

Ville

J'aime beaucoup ma ville natale:

Ses musées, ses cathédrales;

Ses usines et ses fabriques,

Ses collines magnifiques,

Ses héros et ses savants,

Son passé et son présent.

Vêtements

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| J'ai mis dans ma valise | J'ai mis dans ma valise |
| Trois ou quatre chemises | Ma perruque qui frise |
| Mon foulard, ma casquette | Mes pastilles pour la gorge |
| Une paire de basket | Un bout de sucre d'orge |
| Mon anorak et mon béret | Mon dictionnaire français- |
| Mon maillot et mon bonnet | anglais |
| Et des chaussettes rouges et | Et ma ceinture dorée |
| jaunes | Un kilo de poires pour la |
| à petits pois! | soif |
| J'ai mis dans ma valise | Un bouquin et une coiffe |
| Ma belle jupe grise | Ma télévision portative |
| Ma trousse de toilette | Et un tee-shirt vert olive |
| Une paire de serviettes | Mon stylo mon aide- |
| La laisse et le collier du | mémoire |
| chien | Mon col roulé, mon |
| La photo de Sébastien | mouchoir |
| Et des chaussettes rouges et | Un parapluie si il pleuvait |
| jaunes | De la crème pour bronzer |
| à petits pois! | Des cachets pour le mal de |
| J'ai mis dans ma valise | tête |
| Mon écharpe cerise | Des bonbons et mes |
| Mes balles et ma raquette | lunettes |
| Mes patins à roulette | Un peu de papier pour |
| Mon magnétophone à | écrire |
| cassettes | Un pyjama pour dormir |

Mes pinceaux et ma
palette
Et des chaussettes rouges et
jaunes à petits pois!

Une paire de chaussures à
crampons
Et deux ou trois pantalons
Du mouron pour mon
canari
Et un gros pull-over gris
(D'après Dorothée)

Saisons

Comptine

Je suis le printemps,
J'apporte le beau temps
L'été me chasse
Pour prendre ma place.

Je suis l'été
J'apporte le blé
L'automne me chasse
Pour prendre ma place.

Je suis l'automne
J'apporte les pommes
L'hiver me chasse
Pour prendre ma place.

Je suis l'hiver
Je couvre de neige la terre.

Les quatre saisons

Quatre saisons
Tournent la ronde
Autour du monde
C'est le printemps
Vêtu de blanc.
Voici l'été
Clair et doré
Puis vient l'automne,
Rouge comme une pomme,
Et puis l'hiver.

Il a ses bottes
Et une hotte.
(E. Roller)

L'hiver

Il a neigé ! C'est l'hiver
aujourd'hui.

Le printemps me chasse
Pour prendre ma place.

Comptine

La vie dort
Sous la terre
En hiver.

Le sol craque
Dans les champs
Au printemps.
Il y a de l'or
Sur les blés
En été.

Les oiseaux
M'abandonnent
C'est l'automne.

Plic, ploc, plouche

Il pleut, il pleut, il douche.
C'est triste, triste
Pour les touristes
Et les enfants.
Mais les poissons sont
contents.

Les oiseaux se serrent dans
leurs nids,
Mais le bonhomme de
neige sourit :
Il aime bien le froid, lui!

Comptine

En été
les blés dorés
ont des pensées
d'éternité.
En hiver
les prairies vertes
perdent la tête
aux premières neiges.

Le printemps

La nature est si belle,
Le printemps nous sourit
Le soleil nous appelle,
Tout renaît et fleurit.
L'oiseau chante sur l'arbre,
La gaieté est dans nos
cœurs,
Le blé monte avec l'herbe,
Le chêne avec la fleur.

Comptine

La neige tombe
Jour et nuit.
La terre est blanche,
Le ciel est gris.

Quelle saison suis-je ?

Avec moi -
Il fait froid,
Et c'est alors que mes amis
Pleins de joie, font tous du
ski
Et c'est avec moi encore
Qu'on fait du sport pour
être fort

Comptine

Chère maman,
Quel temps fait-il ?
Au printemps ?
Au printemps ?
Il fait beau,
Il fait chaud,
Mon enfant.

Comptine

C'est l'hiver
Il fait froid,
La neige couvre
Tous les toits.
Tout est blanc,
La terre, les arbres
Et les chants.

Comptine

Pourquoi aujourd'hui
Le ciel est gris ?
C'est l'hiver, ma chérie.

Pourquoi la neige blanche
Couvre-t-elle les branches ?
Est-ce toujours ainsi ?
Non, mon enfant,
En hiver seulement.

Et pourquoi, maman,
Le sapin est-il vert ?
C'est donc l'hiver ?

Les sapins, ma fille,
Sont couverts d'aiguilles,
C'est pourquoi
Ils n'ont jamais froid

Pluie d'été

Une petite pluie
Si fine, si fine
Danse sur les toits gris.
Le ciel est gris,
La feuille luit,
Et la pluie rit ...

La neige

La neige couvre la terre.
Il fait froid, mais beau.
Les enfants patinent
Et glissent en traineau

L'automne

Toc-toc-toc
Qui frappe à ma porte ?
C'est une feuille morte.
Que désirez-vous ?
Entrer chez vous.
Et pourquoi ?
Parce qu'il fait froid.
Alors, entrez vite !
Merci, ma petite.

Comptine

L'automne, l'automne
Le vent tonne
Et il apporte
Les feuilles mortes.
En automne il fait frais
Mais les gens sont gais.
Ils portent des manteaux
Et des différents chapeaux.
Il pleut dans ma chambre
J'écoute la pluie
Douce pluie de septembre
Qui tombe dans mon lit
Le jardin frissonne
Toutes les fleurs ont pleuré
Pour la venue de l'automne
Et pour la fin de l'été.

(Charles Trenet)

Il pleut, ça mouille

(Version 1)

Il pleut, ça
mouille

C'est la fête à la
grenouille

Il pleut, il ne fait
pas beau

C'est la fête à
l'escargot !

(Version 2)

Il pleut, ça
mouille

C'est la fête à la
grenouille

Il pleut, il fait
beau temps

C'est la fête au
paysan !

(Version 3)

Il pleut, ça
mouille

C'est la fête à la
grenouille

Quand ça ne
mouillera plus

Ce sera la fête à
la tortue !

Jours de la semaine

Comptine

Lundi matin, je prends le
train.

Lundi soir, j'arrive à
Montélimar.

Mardi je rencontre mon ami.

Mercredi je travaille avec lui.

Jeudi très tôt, j'achète des
cadeaux.

Jeudi soir, je dis au revoir.

Vendredi je rentre à Nancy.

Samedi je reste dans mon lit.

Dimanche je sors avec

Blanche.

Madame la semaine

- Bonjour, Madame Lundi,
Comment va Madame

Mardi ?

- Très bien, Madame

Mercredi;

Dites à Madame Jeudi

De venir Vendredi

Danser Samedi

Dans la salle de Dimanche

Famille

| | |
|---|------------------------------------|
| Alors, alors, comment va la famille ? | Monsieur soigne ses cheveux, |
| Monsieur, madame, les garçons et les filles ? | Les filles sont bien gentilles, |
| Ça va, ça va, tout va très bien. | Les garçons chantent des chansons. |
| Madame regarde son programme, | |

Couleurs

De quelle couleur

Petite souris blanche,
Petite souris grise,
Petite souris noire,
Petite souris sage
De quelle couleur est le fromage?

Comptine

Chat, chat,
chat,
Chat blanc
Chat noir
Chat gris
Vois-tu la
petite souris ?

Comptine

Une pomme
verte,
Une pomme
rouge,
Une pomme
d'or,
C'est toi qui est
dehors.

Ecole

Comptine

Où vas-tu, Anatole ?
Je vais à l'école.
Que fais-tu à l'école ?
A l'école je lis,

Le professeur

Le professeur aime bien sa classe,
Avec chaque élève à sa place,

Je dessine et j'écris
Le petit écolier
L'an passé, je peux le dire,
J'étais petit ; mais à
présent
Que je sais compter, lire,
écrire,
Tu comprends bien que je
suis grand.
Maintenant je vais à
l'école.
J'apprends chaque jour ma
leçon.
Le sac qui est à mon
épaule
Dit que je suis un grand
garçon. (F. Caumont)

Le maître et l'écolier

« Qu'il fait sombre dans
cette classe !
Rien qu'un mur gris, un
tableau noir,

Les papiers blancs sur son
bureau
Et dans la main son beau stylo.
Il parle de choses difficiles,
De triangles et de grandes
villes,
Et on doit bien faire attention
Quand il pose ses graves
questions.
Mais quand l'heure sonne
pour rentrer,
Il court chez lui et laisse
tomber
Ses listes d'élèves et ses
papiers,
Son beau veston et sa
cravate.
Comme tout le monde, il va
soigner
Des poissons rouges ou des
tomates.

Le Cancre

Il dit non avec la tête
Mais il dit oui avec le cœur
Il dit oui à ce qu'il aime
Il dit non au professeur

Et puis toujours la même
place
Et toujours le même devoir !

Toujours, toujours ce même
livre
Et toujours ce même cahier !
Peut-on appeler cela vivre ?
Moi, je l'appelle
s'ennuyer ! »

Ainsi parlait de son école
Un petit écolier mutin.
La maître alors prit la
parole,
Et lui dit : « Quoi ! Chaque
matin

Toujours cette même chaire,
Répéter la même leçon,
Enseigner la même
grammaire
A ce même petit garçon

Qui reste toujours, quoi
qu'on fasse,

Il est debout
On le questionne
Et tous les problèmes sont
posés

Soudain le fou rire le prend
Et il efface tout
Les chiffres et les mots
Les dates et les noms
Les phrases et les pièges

Et malgré les menaces du
maître
Sous les huées des enfants
prodiges
Avec des craies de toutes
les couleurs
Sur le tableau noir du
malheur
Il dessine le visage du
bonheur.

(Jacques Prévert)

Ignorant, distrait,
paresseux !
Lequel devrait, dans cette
classe,
S'ennuyer le plus de nous
deux ? »
(M. Tournier)

Paris

Paris en voit de toutes les couleurs

La Seine par Vanessa Paradis

Roule, roule mon vélo rouge
Pour aller demain à
Montrouge.

Elle sort de son lit
tellement sûre d'elle la
Seine, la Seine, la Seine
tellement jolie

Roule, roule mon vélo
orangé
Pour aller demain à Angers.

elle m'ensorcelle
la Seine, la Seine, la Seine
extra lucide la lune est sur
la Seine, la Seine, la Seine

Roule, roule mon vélo jaune
Pour aller demain à Beaune.

tu n'es pas saouël [su],
Paris est sous
la Seine, la Seine, la Seine

Roule, roule mon vélo vert
Pour aller demain à Anvers.

Refrain :
je ne sais, ne sais, ne sais
pas pourquoi

Roule, roule mon vélo bleu

on s'aime comme ça,

Pour aller demain à Saint-
Leu.

Roule, roule mon vélo indigo
Pour aller demain à Santiago.

Roule, roule mon vélo violet
Pour aller demain à Cholet.

Et roule et roule
mon vélo arc-en-ciel
Pour aller demain
à Paris-sur-Seine.
(Jacques Charpentreau)

Voyage à Paris

Ah ! la charmante chose
Quitter un pays morose
Pour Paris
Paris joli
Qu'un jour
Dut créer l'Amour
Ah ! la charmante chose
Quitter un pays morose
Pour Paris
(Guillaume Apollinaire)

la Seine et moi
extra lucille quand tu es sur
la scène, la scène, la scène
extravagante quand l'ange
est sur
la scène, la scène, la scène

Refrain

sur le Pont des Arts mon
cœur vacille
entre deux eaux l'air est si
bon
cet air si pur, je le respire
nos reflets perchés sur ce
pont.

La Seine

Elle roucoule, coule coule
Dès qu'elle entre dans Paris
Elle s'enroule roule roule
Autour de ses quais fleuris
Elle chante chante, chante
Chante chante le jour et la
nuit
Car la Seine est une amante
Et son amant c'est Paris
(J. François)

France

| | | |
|---------------------|---------------------|----------------------|
| En France | A Nevers, à Nevers | A Toulouse, à |
| A Paris, à Paris | Sur un cheval vert. | Toulouse |
| Sur un cheval gris. | A Verdun, à | Sur un cheval rouge. |
| A Rouen, à Rouen | Verdun | A Colmar, à |
| Sur un cheval | Sur un cheval brun. | Colmar |
| blanc. | | Sur un cheval noir |

Noël

| | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| Quand je serai très vieux, | Mais je me souviendrai |
| Je serai Père Noël | De quand j'étais petit, |
| Je vivrai dans les cieux, | Des caprices que j'ai faits, |
| Sous un toit d'arc-en-ciel ! | Des mensonges que j'ai dits... |

| | |
|-------------------------|---------------------------|
| Mes ateliers à jouets | |
| Seront dans les nuages, | Et j'aurai dans ma hotte, |
| De là-haut je verrai | Pour les petits coquins, |
| Quels sont les enfants | Des jouets qui clignent |
| sages. | Et des ours câlins. |

(Corinne Albaut)

Repas

| | |
|------------------------------|------------------------|
| Mimi Mouton est malade, | J'ai mangé un œuf, |
| Elle boit trop de limonade, | Deux langues de bœuf, |
| Elle mange trop de chocolat. | Trois rôtis de mouton, |
| Mimi Mouton, fais | Quatre gros jambons, |
| attention ! | Cinq rognons de veau, |

Tout ça, tout ça, c'est très
mauvais !
Mange des oranges, et bois
du lait.

- Allô ! Tu as de l'eau ?
- Non, Sylvain, j'ai du vin.
- Je veux de la salade, je
suis malade.
- J'ai des bonbons, ce n'est
pas bon.
- Pour la santé prends du
café!

Les bonbons

J'aime mieux les bonbons
Que le gigot de mouton
J'aime mieux la cannelle
Que les vermicelles.
J'aime mieux les gâteaux
Que la soupe aux poireaux
J'ai des confitures
Sur toute la figure
Et du chocolat
Du haut jusqu'en bas.
Moustache de chat
Filet de foie gras

(R. Topor)

Six couples d'oiseaux,
Sept immenses tartes,
Huit filets de carpe,
Neuf kilos de pain
Et j'ai encore faim...

(M. Carême)

La petite épicerie

A la petite épicerie
Où la balance en cuivre
brille,
On trouve de tout, oui, de
tout.
Du sel, du sucre, de la
vanille.
Du pain, du beurre et
même du chou.
A la petite épicerie
On trouve de tout, oui, de
tout.

Animaux

Les problèmes des animaux

Les éléphants ne sont pas contents.
Les girafes ont toujours soif.
Les singes font le singe.
Les okapis n'aiment pas le bruit.
Les lions mangent des citrons.
Et les boas... ne sont plus là!

La fourmi

Une fourmi de dix-huit mètres
Avec un chapeau sur la tête,
Ça n'existe pas, ça n'existe pas.

Une fourmi traînant un char
Plein de pingouins et de canards
Ça n'existe pas, ça n'existe pas.

Une fourmi parlant français,
Parlant latin et javanais

Les hippopotames

Les hippopotames,
Ils marchent, ils marchent
Et les éléphants,
Ben ils marchent aussi
Les boucs et les chèvres,
Ils marchent, ils marchent
Les biches et les faons, ben eux ...
Ils marchent aussi
Et moi je peux passer des heures entières
Devant des émissions à ne rien faire
Les hippopotames,
Ils marchent, ils marchent
Et moi, je f'rais bien de faire tout comme eux.

(Oldelaf)

La girafe

Je voudrais une girafe
Aussi haute que la maison
Avec deux petites cornes
Et des sabots bien cirés.
Je voudrais une girafe

Ça n'existe pas, ça n'existe pas.

Et pourquoi pas ?

(R. Desnos)

Le chat et le soleil

Le chat ouvrit les yeux,
Le soleil y entra.
Le chat ferma les yeux,
Le soleil y resta.
Voilà pourquoi, le soir,
Quand le chat se réveille,
J'aperçois dans le noir
Deux morceaux du soleil.

(M. Carême)

Comptine

Nagez comme des poissons!
Sautez comme des lapins!
Volez comme des oiseaux!
Marchez comme des
éléphants!
Tendez le cou comme des
girafes!

Pour entrer sans escalier
Par la lucarne au grenier.

(M. Ley)

Deux petits papillons roux

Deux petits papillons roux
Tourbillonnent,
tourbillonnent,
Deux petits papillons roux
Tourbillonnent dans l'air
doux.

(L. Codet)

Comptine

Le petit lapin
Dans le jardin,
Le petit poulet
Dans le poulailler.
Le petit chaton
Dans son panier rond,
Les deux canaris
Dans leurs petits nids.
Et toi, mon bébé,
Sur ton oreiller

«Зоологическая» физкультминутка

Nagez comme des poissons!

Sautez comme des lapins (des grenouilles)!

Volez comme des oiseaux (des papillons)!

Marchez sur place comme des éléphants!

Tendez le cou comme des girafes!

Courez comme des chevaux!

Marchez comme des loups (des chats)!

Onomatopées

L'abeille bourdonne : bzzz

L'âne braît : hi-han

Le chat miaule : miaou (ou ronronne : ronron)

Le chien aboie : ouah-ouah

Le cochon grogne : groin

Le cheval hennit : hihihih

Le coq chante : cocorico

La poule glousse / caquette : cõt-cõt-cõt-codek

Le canard nasille / cancanne : coin-coin

L'oie cacarde : gak-gak-gak

Le coucou coucoue / coucoule : coucou

Le corbeau croasse : croa-croa

La grenouille coasse : coa-coa

Le moineau pépète : cui-cui

Le mouton bêle : bêê

Le serpent siffle : sss

La vache meugle : meuh

Le tigre rugit : grr (grra... groa)

Le train halète : teuf-teuf, tchou-tchou

L'horloge fait tic-tac

Le fusil fait des coups de feu : pan ! pan !

L'homme qui mange : miam ! miam ! (c'est appétissant !)

Le téléphone sonne : dring !

La moto fait du bruit : vroum ! vroum !

СПИСОК ТЕРМИНОВ

Активный грамматический материал – обязательный для усвоения грамматический материал, обеспечивающий определенный уровень владения продуктивными видами речевой деятельности.

Актуализация изученного материала – этап урока, на котором планируется воспроизведение учащимися знаний умений и навыков, необходимых для ознакомления с новым материалом. При этом прежние знания представляются как актуальные, нужные в данный момент.

Акустический подход к обучению произношению – подход, при котором формирование произносительных навыков происходит в процессе обучения устной речи при обилии имитативных упражнений.

Антиципация (предвосхищение, вероятностное прогнозирование) – речевой механизм, способный предвосхищать появление тех или иных элементов языка в воспринимаемой речи. Уже при поступлении первых единиц восприятия мозг создает несколько моделей (вариантов дальнейшего развертывания высказывания), ограничивающих смысловую неопределенность текста. При наличии установки модели (гипотезы) выстраиваются уже до слушания. Предвосхищение бывает смысловым и языковым (см. *Языковая догадка*).

Аппроксимация – обучение иноязычному произношению, ограниченное приближением к правильному произношению и допускающее толерантное отношение к ошибкам, не нарушающим коммуникацию.

Артикуляция – уклад и работа органов речи, обеспечивающие произнесение звука.

Артикуляторный подход к обучению произношению – подход, при котором формирование произносительных навыков основывается на детальном описании артикуляции, объяснении работы органов речи и осуществляется в ряде дифференцировочных и имитативных упражнений на уровне звукосочетаний, слогов и слов.

Безэквивалентная лексика – лексические единицы, обозначающие национальные реалии и не имеющие лексических соответствий в другом языке.

Беспереводное введение лексики – раскрытие значения языкового явления через приемы, не связанные с применением родного языка обучаемого (например, наглядность).

Викторина – вид игры, заключающийся в ответах на устные и письменные вопросы из различных областей знаний.

Внутренний план высказывания – первый этап речевой деятельности, на котором подготавливается смысловая организация текста; на следующем этапе происходит отбор языковых средств. Желательно прогнозировать работу по подготовке внутреннего плана высказывания при разработке *логико-коммуникативных схем*.

Грамматическая структура – представленный абстрактно, в виде схемы, состав предложения/словосочетания, демонстрирующий особенности сочетания слов в данном языке. В обучении в средней школе грамматические структуры представлены в виде *речевых образцов* или *модельных фраз*.

Графика – компонент техники письма, включающий средства обозначения звуков и некоторых категорий языка на письме.

Дедуктивный путь обучения говорению – путь обучения говорению «сверху вниз», от текста-образца к собственному высказыванию; в этом случае следует говорить о репродуктивно-продуктивной монологической речи.

Дефиниция – объяснение, определение слова через описание характерных признаков предмета/явления.

Диалогическое единство – последовательность взаимосвязанных реплик, объединенных тематикой, сцеплением, опорой на предыдущую и последующую реплики.

Дидактические игры – форма обучения иностранному языку, при использовании которой усвоение детьми языкового материала осуществляется в практической деятельности, часто в рамках сказочной ситуации, с картинками и игрушками, при этом внимание и запоминание произвольны.

Дотекстовый этап аудирования – действия учителя и учащихся по подготовке к аудированию текста. Как правило, дотекстовый этап планируется учителем с учетом трудностей текста: психологических (готовность учащихся к восприятию ситуации, степень знакомства с контекстом); лингвистических (наличие незнакомой лексики и речевых клише, прецизионных слов); лингвокультурных (наличие реалий и типовых культурных реакций). На дотекстовом этапе также формулируются установки на восприятие информации.

Драматические игры – игры творческого характера, организуемые на средней и старшей ступенях обучения и связанные с разыгрыванием речевого материала: игра-драматизация, игра-инсценировка, ролевая игра.

Значение лексической единицы – отнесенность слова к определенному предмету/явлению действительности. Раскрывается в словарных статьях.

Изучающее чтение – чтение с максимально полным и точным пониманием всей информации текста. Скорость чтения – 50–60 слов в минуту.

Индуктивный путь обучения говорению – путь обучения говорению «снизу вверх», от конструирования отдельных элементов к целостному высказыванию; продуктивность речи в этом случае выше, чем при использовании дедуктивного пути.

Интерактивная доска – устройство, использующееся с проектором и компьютером. Изображение с компьютера выводится на интерактивную доску, как на обычный экран, с помощью проектора. Используя специальный маркер или палец, можно не отходя от доски управлять компьютерными приложениями или делать пометки поверх изображения.

Интерференция родного языка в письменной речи – подготовка произведения во внутренней речи на родном языке и его реализация на иностранном языке с использованием типичных для родного языка речевых оборотов. Ошибки, обусловленные интерференцией, являются достаточно грубыми и способны нарушить коммуникацию.

Интонационная модель (интонаема) – совокупность интонационных признаков (членение на ритмические группы,

изменение тона, общий мелодический рисунок и др.), обеспечивающих выполнение коммуникативной задачи предложения (вопрос, повествование, восклицание и т.д.).

Коммуникативные универсальные учебные действия – это учебные действия, обеспечивающие социализацию обучающегося в деятельности по изучению предмета; учет мнений других людей. В обучении иностранным языкам реализуются в заданиях, рассчитанных на межличностное взаимодействие, направленных на формирование умений слушать других, высказывать свое мнение, корректно и аргументированно дискутировать, диалогировать, участвовать в групповой деятельности.

Конкретизация – прием семантизации, заключающийся в представлении перечня предметов, в совокупности раскрывающих значение данного понятия.

Конкретные ориентиры – «опорные точки правильного выполнения действий» (по П.Я. Гальперину), материальные сигналы при действиях с грамматическим материалом (схемы, ключевые слова, аналогии с родным языком или с уже изученным грамматическим материалом), предоставляемые учителем в ходе демонстрации правила.

Лексическая единица – слово, словосочетание, речевое клише, обладающее единым, нерасчленимым значением.

Лингвострановедческий комментарий – информация о национально-культурном компоненте лексики; прием семантизации лексики.

Лингвострановедческий комментарий (см. ЛР 3)

Личностные универсальные учебные действия – формируемые на уроке мотивы деятельности, система ценностных

отношений обучающихся к себе, изучаемому предмету, другим участникам образовательного процесса, результатам образовательной деятельности; включают действия самоопределения (овладение иностранным языком как средством глубокого понимания своей культуры и культуры страны изучаемого языка, постижение менталитета других народов), смыслообразования, мотивации и нравственно-этического оценивания.

Логико-коммуникативные (опорные) схемы (ЛК(О)С) – визуальные схемы с речевым и невербальным (изобразительным) наполнением, служащие опорой построения устноречевого высказывания и определяющие композицию целого текста.

Метод персонификации букв – способ организации введения и первичной отработки букв и звуко-буквенных соответствий в начальной школе, при котором детям предлагаются занимательные опоры – сказочные персонажи, олицетворяющие ту или иную букву французского алфавита.

Методическое содержание урока – основа для построения урока; совокупность научных положений, определяющих его особенности, структуру, логику и приемы работы.

Методы обучения – способы проведения уроков (лекции, практические занятия, беседы, применение наглядности и т.д.).

Модельная фраза (МФ) – типовое предложение с частотным лексическим наполнением, служащее примером грамматической структуры; интерпретация грамматической структуры на конкретном языковом материале.

Музыкально-дидактические игры – вид дидактических игр, основанный на применении музыкальных фрагментов, что заставляет учащихся прислушиваться к звучанию ритмизованной иноязычной речи, сравнивать звуки, что очень важно для формирования навыков иноязычного произношения, интонации.

Нормативность монологической речи – ее соответствие языковым нормам.

Объекты контроля – языковые знания, речевые умения и навыки.

Ознакомительное чтение – чтение без предварительной специальной подготовки; требуется понимание 75 % прочитанного. Скорость ознакомительного чтения – 180 слов в минуту.

Организационный момент – приветствие и установка на работу учащихся (см. Приложение 2); занимает не более 2 минут на уроке.

Обучающие игры – особым образом организованные ситуативные упражнения для тренировки учебного материала в условиях, приближенных к ситуации реального речевого общения с точки зрения его основных признаков (спонтанности, эмоциональности и т.д.).

Орфография – важнейший компонент техники письма, включающий правила практического употребления графем. Трудности овладения обуславливаются принципами орфографии, характерными для данного языка (фонетическим, морфологическим, идеографическим, историко-этимологическим, позиционным).

Пассивный грамматический материал – материал для ознакомления, вводимый с целью узнавания при чтении и аудировании.

Письменная речь – процесс выражения мысли в графической форме.

Письмо – овладение графической и орфографической системами языка для фиксации речевого и языкового материала.

Подвижные игры по иностранному языку – компонент здоровьесберегающих технологий, предупреждающий утомляемость учащихся. Подвижные игры организуются по определенным правилам, согласно которым дети действуют, общаются на иностранном языке; сочетание движений, аудирования, говорения позволяет довести используемый в игре речевой материал до степени автоматизма.

Подкаст – аудио- или видеодокумент, распространяемый в интернете.

Подстановочные упражнения – упражнения, в которых учащиеся должны дать другое лексическое наполнение предложенной конструкции; могут быть фронтальными, выборочными и представленными в виде таблицы.

Познавательные универсальные учебные действия – общеучебные, логические действия, направленные на развитие умения работать с текстовой, графической и другой информацией из разных источников; при изучении иностранного языка развиваются в заданиях на осознание строя изучаемого языка, выявление закономерностей, выделение главного, логическое изложение, при работе с символической информацией.

Поисковое чтение – чтение с целью поиска нужной / интересующей информации.

Послетекстовый этап аудирования – действия учителя и учащихся по использованию ситуации текста в качестве языковой/речевой/содержательной опоры для развития умений в устной и письменной речи.

Практика применения лексической единицы в речи – упражнения продуктивно-речевого характера (в говорении, письме).

Предметные универсальные учебные действия – действия, необходимые для успешного усвоения предметного материала (иностранных языков): от имитативных действий на начальном этапе овладения языковыми навыками (произносительными, лексическими, грамматическими) и действий по освоению правил речевого и неречевого поведения до сложных действий по осуществлению коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке.

Прецизионные слова – однозначные, широко употребительные в обиходной речи слова, выражающие точные понятия. Требуют особой точности в употреблении и усилий для удержания их в памяти. К ним относятся имена собственные, числительные, названия месяцев и дней недели.

Приемы работы – конкретные действия с учебным материалом; точно воплощаются в упражнениях.

Проект – специально организованный учителем и самостоятельно выполняемый учащимися комплекс действий, завершающихся созданием творческого продукта.

Просмотровое чтение – неподготовленное чтение, имеющее целью получить самое общее представление

о типе документа и его теме/беглое выборочное чтение при первичном ознакомлении. Скорость чтения – 500 слов в минуту. Необходимо понять 10–15 % текста.

Развернутость монологической речи – характеристика монолога, подразумевающая широту лексического наполнения, наличие распространенных конструкций, их грамматическую оформленность.

Реактивность – одна из характеристик диалогической речи, означающая преимущественное использование готовых фраз в той или иной ситуации. В стандартных ситуациях реактивность выше за счет большего количества стандартных клише.

Регулятивные универсальные учебные действия – действия, предполагающие развитие навыков целеполагания, планирования, само- и взаимооценки и само- и взаимокоррекции.

Реплики-побуждения – стереотипные выражения, провоцирующие ответ.

Реплики-реакции – стандартные ответы; обязательные к усвоению в школе типы реплик-реакций – реплики согласия/несогласия, эмоций, гезитации, переспроса и императива.

Репродуктивные упражнения – упражнения, связанные с отсроченным воспроизведением (устным или письменным) услышанного или прочитанного.

Режимы взаимодействия учителя и учащихся – групповая, парная, индивидуальная и др. формы работы. Обычно описываются сокращениями: М → С1, М → Е, М → Е1 → Е2 → Е3 ..., М → Gr, Е1 → Е2 и т.д.

Речевая зарядка – один из начальных кратких этапов урока иностранного языка, имеющий целью сразу погрузить учащегося в атмосферу иноязычной речи. Содержит обмен репликами о самочувствии, погоде либо по предстоящей в корпусе урока теме общения.

Речевой образец – то же, что *модельная фраза*.

Ролевая игра – специфическая форма организации коллективной учебной деятельности, ставящая своей целью формирование навыков и умений в условиях общения, близких к естественным. Ролевая игра предусматривает присвоение учащимся определенных ролей и моделирование ситуаций общения в соответствии с заданными ролями. Среди ролевых игр в зависимости от типа моделируемых ситуаций можно выделить социально-бытовые и деловые (имитационно-деловые) игры. Если в социально-бытовых играх воссоздаются ситуации повседневного общения (покупка продуктов в магазине, посещение врача, приобретение билетов на поезд), то деловая игра является педагогическим приемом моделирования различных ситуаций профессионального общения.

Ситуативность – особое свойство речи, проявляющееся в том, что речевые единицы в смысловом и временном параметрах всегда соотносятся с ситуацией и создают потенциальный контекст определенного диапазона; привязанность упражнений к ситуации.

Ситуационные клише – стереотипные выражения, которые воспроизводятся целиком и обязательны в определенной речевой ситуации. Имеют фиксированную связь с ситуацией и полно описывают ее.

Служебные слова – артикли, союзы, предлоги, частицы. Обладают только грамматическим значением.

Собственно текстовый этап аудирования – выполнение установок дотекстового этапа.

Списывание – одно из наиболее употребительных видов письменных упражнений; используется при обучении технике письма, каллиграфии, орфографии и грамматике. Списывание бывает неосложненным (с готового текста) и осложненным (с дополнительными заданиями).

Способы обучения – психологические операции, осуществляемые учителем при обучении: объяснение, показ, подкрепление. Реализуются в различных приемах.

Способы учения – психологические операции, осуществляемые учеником при усвоении материала: ознакомление, тренировка, поиск. Реализуются в различных приемах.

Структура высказывания – организация высказывания, подразумевающая четкое выделение и принятое в данном языке речевое оформление определенных частей, в самом общем виде – введения (зачина), основной части и заключения.

Структурно-интонационный эталон – диалог-образец, представленный в печатном и аудиоформате, с фонетической разметкой и (часто) нумерацией реплик.

Техника письма – графическое фиксирование речи и ее элементов.

Техника чтения – владение графикой, т.е. средствами обозначения звуков и некоторых категорий языка на письме и правилами практического употребления этих средств.

Трансформационные упражнения – упражнения, в которых учащийся изменяет структуру, порядок слов или грамматические формы заданного материала в соответствии с инструкцией и речевой ситуацией.

Универсальные учебные действия – умения обучающегося учиться, развиваться самостоятельно, организовывать свою деятельность; носят надпредметный характер и поэтому могут быть применены и сформированы на любом уроке.

Употребление лексической единицы – типичные ситуативно, социально и/или национально маркированные контексты, в которых лексическая единица используется (коннотации, коллокации).

Условно-речевые грамматические упражнения – любые упражнения, в том числе языковые, но с формулировкой коммуникативно значимой установки, ситуации, задачи, побуждающей учащегося высказаться в процессе реального общения.

Установка – формулировка задания, обеспечивающая готовность к выполнению определенных действий.

Фонетическая зарядка – упражнение, имеющее целью отработку нового либо сложного фонетического материала. Является обязательным элементом урока начального этапа или при наличии типичных ошибок. Не имеет фиксированного места на уроке.

Фоновая лексика – лексика, несущая наряду с межнациональной информацией информацию национального характера (обладает лексическим фоном).

Формы грамматического явления – грамматический вариант слова в конкретном коммуникативном контексте.

Явления развертывания речевой цепочки во французском языке – связывание, голосовое связывание, сцепление.

Языковая догадка – языковое предвосхищение, оперирующее спектром сочетаемости слов. В отличие от смыслового предвосхищения, не универсальна для всех языков, а должна формироваться заново за счет специальной лексической работы.

Языковая игра – языковое (фонетическое, лексическое, грамматическое, орфографическое) упражнение с введением соревновательного момента.

Языковые упражнения – подготовительные, тренировочные упражнения, концентрирующие внимание на форме, способе выполнения грамматического действия.

Учебное издание

**Отводенко Наталья Валерьевна
Тихонова Анастасия Леонидовна**

**ПЛАНИРОВАНИЕ, АНАЛИЗ И КОНТРОЛЬ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
УЧАЩИХСЯ ПРИ ИЗУЧЕНИИ
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА
Учебно-методическое пособие**

ISBN 978-5-907790-21-6

Работа рекомендована РИС ЮУрГППУ
Протокол № 29 от 2023 г.
Редактор Е.М. Сапегина
Технический редактор А.Г. Петрова

Издательство ЮУрГППУ
454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 69

Формат 60 x 84/16 Подписано в печать 10.10.2023.

Объем 4,9 уч.-изд. л. (11,7 усл. п. л.)

Заказ №

Тираж 100 экз.

Отпечатано с готового оригинал-макета
в типографии ЮУрГППУ
454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 69